Limburgs Dagblad

Staalcenten

Dinsdag 11 september 1984. 66e jaargang nr. 215.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De Westduitse economie gaat rustig vooruit. Dat zegt de regering in Bonn, die per jaar een opmars van 2,5 procent ziet met warempel een toeneming van de werkgelegenheid. Dat is niet somber. De dollar klimt langs de gladde wand van het optimisme omhoog. Handelaren, die een neus hebben voor het daggebeuren voorzien toch straks een val van de munt van Uncle Sam, die onder invloed staat van een blaastechniek, die meer optimisme dan werkelijkheid uitstraalt. Want geldzaken horen uiteindelijk niet in de showzaken thuis ofschoon optimisme als afstraling beter te genieten is dan het pessimisme. Minister de Koning van Sociale Zaken, die opzien baarde door zijn plan voor werkloze jongeren, die twee jaar zonder baan waren, gaat nog een stapje verder. Prinsjesdag zal onthullen wat er allemaal aan geld wordt gespendeerd om de bloem van onze natie, de jongeren niet te laten verkommeren temidden van de problemen van de vergrijzing, die zo'n aanslag plegen op het staatshuishouden. Werken via het uitzendbureau „Start" is een kleine mogelijkheid. Maar kennelijk heeft minister de Koning een veel wijdser plan om de werkkracht voor de toekomst van onze natie veilig te stellen. Opvallend is dat van werkgeverszijde niet dat onthaal te beluisteren valt wat normaal verwachtbaar is. Kennelijk zijn de werkgevers lichtelijk verbolgen dat het kabinet duidelijk een eigen signatuur geeft aan een van de grootste problemen van deze tijd, de werkzaamheid van jongeren, die van groot belang is voor de toekomst. De werkgevers willen toch wel laten weten dat zij breed denken over de toekomst van de natie. Niemand wil uiteindelijk de consument uitroeien. Want daar bestaan we allemaal van. Bovendien zijn we ook allemaal consument. Volgens de coalitiepartijen dient premier Lubbers zich meer met de grote zaken bezig te houden. Goede Morgen, is regeren dan geen grote zaak ?

Het weer

Toenemende bewolking met regenbuien. Middagtemperatuur rond 17 graden. Tot vrij krachtige westenwind.
Woensdag t/m zaterdag: Wisselvallig weer met regen. Middagtemperatuur rond 17 graden.

VANDAAG:

zon op:	07.08	onder: 20.04
maan op:	20.52	onder: 07.59

Massage

Het bureau in Tel Aviv van het Italiaanse persagentschap ANSA is gisteren vrijwel niet toegekomen aan zijn normale taak, omdat er voortdurend mannen aan de telefoon hingen die geïnteresseerd bleken te zijn in een 'massage door Zweedse vrouwen'. De massage was aanbevolen in een advertentie in het dagblad 'Yedioth Achronoth' en er was een telefoonnummer bij gezet dat op het vierde cijfer na gelijk was aan dat van het persagentschap. „Ik heb 't niet meer," zei de door de permanent roodgloeiend staande telefoon afgematte correspondent aan het einde van de dag. Over 'hot line' gesproken...

Oorlog bij duivenbonden toegespitst



Amerikaanse ambassadeur:

Atoomwapens zijn moreel verantwoord

LEIDEN – De Amerikaanse ambassadeur in Nederland, Paul Bremer III, heeft gisteren in een rede voor de Leidse universiteit de stelling verdedigd dat de plaatsing van kruis- en Pershing II-raketten in West-Europa moreel verantwoord is.

Het feit dat er in veertig jaar in Europa, waar beide supermachten tegenover elkaar staan, geen oorlog is uitgebroken 'vormt het overtuigend bewijs dat nucleaire afschrikking moreel verantwoord is. En als het moreel verantwoord is oorlog door afschrikking te voorkomen, is het zeker moreel verantwoord om de afschrikking geloofwaardiger te maken, zo nodig door modernisering van onze nucleaire en conventionele strijdkrachten'.

„Er is, aldus de Amerikaanse ambassadeur, 'geen realistisch alternatief voor nucleaire verdediging – een die ook de wereldvrede bewaart. Een niet-nucleaire defensie van het Westen zou neerkomen op het voorbijgaan aan de kernbewapening en de sterke conventionele strijdkrachten van onze tegenstander." Overigens dwingt eerbiediging van de westerse waarden het Westen ook, 'te streven naar een nucleair evenwicht op het laagst mogelijke niveau dat, in combinatie met de conventionele strijdkrachten, voldoende is voor het instandhouden van een geloofwaardige afschrikking en daardoor voor behoud van de vrede'.

'Vondst van de eeuw': tweede Stonehenge

LONDEN – Britse oudheidkundigen hebben in het westen van hun land naar alle waarschijnlijkheid de 'vondst van de eeuw' gedaan. In Londen is in het weekeinde bekendgemaakt dat aan de rand van Dartmoor in het graafschap Devon een 'tweede Stonehenge' is gevonden. Volgens de archeologen gaat het om een gewijde plaats die, zoals Stonehenge, bestaat uit reuzenstenen die een cirkel vormen. Zij schatten de ouderdom van het monument op ongeveer 5.000 jaar, wat 1000 jaar minder is dan Stonehenge op de heuvels van Salisbury in het graafschap Wiltshire. De ontdekking in Dartmoor heeft men kunnen doen dankzij de grote droogte van dit jaar. Het waterpeil van een meertje was er zo door gezakt, dat de stenen op de oever zichtbaar werden. De juiste ligging van het 'tweede Stonehenge' hebben de oudheidkundigen nog niet bekendgemaakt omdat men eerst de eigendomsrechten van het terrein wil vaststellen om met bevoegd uitgraven te kunnen beginnen.

De Koning: kabinet maakt geld vrij

Banen voor 50.000 werkloze jongeren

DEN HAAG – Het kabinet heeft geld vrijgemaakt om alle 50.000 werkloze jongeren, die langer dan twee jaar werkloos zijn, aan werk te helpen. Bij de begroting voor volgend jaar zal het plan worden gepresenteerd.

Dit heeft minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid maandag in Breda gezegd bij de opening van het nieuwe gewestelijk arbeidsbureau.

Het vorig week bekend geworden plan om via het overheidsuitzendbureau Start en met loonkostensubsidies 16.000 langdurige werkloze jongeren aan een baan te helpen, waarvoor 100 miljoen gulden is uitgetrokken, is een onderdeel van het nu door de De Koning aangekondigde plan. Welk bedrag hiermee in totaal gemoeid is, wordt op Prinsjesdag bekendgemaakt.

Gemeenten

De Koning kondigde voorts aan dat het kabinet zich binnenkort zal uitspreken over de herziening van de richtlijnen over het gemeentelijk werkgelegenheidsbeleid. Hij zei dat het kabinet grote waardering heeft voor wat de gemeenten doen aan werkloosheidsbestrijding en werkgelegenheidsbevordering. Maar omdat een goede afstemming van het gemeentelijk beleid en het rijksbeleid nodig is, zullen die richtlijnen worden herzien.

● Zie ook pag. 5

Mont Louis gescheurd

OOSTENDE – De Franse vrachtboot Mont Louis die voor de Belgische kust ter hoogte van Zeebrugge op zijn kant ligt, is gisteravond omstreeks kwart voor acht door de zware deining gescheurd. Volgens een woordvoerder van het Belgische bergingsbedrijf Union de Remorquage et Sauvetage in Oostende is het schip 'als een tak gebroken'. Hij vermoedt dat het schip, dat met zijn stuurboordzijde op de bodem ligt, daar nog aan elkaar vastzit. Het gedeelte dat boven water uitsteekt, vertoont een scheur van ongeveer drie meter breedte.

Volgens directeur Klaas Reinigert van Smit-Tak vertoont de kop van de Mont Louis een knik van 10 graden ten opzichte van de rest van het schip. „Daarbij ontstaat natuurlijk een scheur." Reinigert denkt overigens niet dat het schip echt zal breken, gezien de bouw. De grijze containers met het licht radioactieve niet-verrijkte uraniumhexafluoride bevinden zich voor in het schip.

BESMET RUNDVLEES KOSTTE 26 MENSEN HET LEVEN

WAKEFIELD – De voedselvergiftiging die in het Engelse Wakefield aan 26 mensen het leven heeft gekost is veroorzaakt door besmet rundvlees. Dat heeft een plaatselijke gezondheidsfunctionaris gisteren bekendgemaakt. De functionris, dr. Geoffrey Irgeland, verklaarde tijdens een persconferentie dat het rundvlees op 10 augustus 10 uur lang in de warme keuken had gelegen van de psychiatrische inrichting waar de slachtoffers vielen. Het vlees was de oorzaak van de infectie met de salmonella-bacterie. Irgeland zei dat deskundigen nog proberen de oorspronkelijke infectiebron vast te stellen, maar hij voegde eraan toe dat de bron in de meeste vergiftigingsgevallen nooit wordt geïdentificeerd.

Staalcenter Roermond op Amerikaanse markt aktief

Order van vijf miljoen en werk voor 20 mensen

ROERMOND – Staalcenter Roermond bv, onderdeel van de Hoogovens Groep, heeft in de Verenigde Staten een order ter waarde van ruim 5 miljoen gulden in de wacht gesleept. In opdracht van de Amerikaanse wegenbouwmachinefabriek Clark Equipment Company (Buchanan, Michigan) gaat Staalcenter Roermond 2500 ton machine-onderdelen uit plaatstaal maken. De onderdelen moeten gereed voor assemblage geleverd worden. Het opmerkelijke aan de transactie is volgens directeur F. Ruitenberg van Staalcenter Roermond, dat de fabrikage van die onderdelen tot nu toe door Clark zelf geschiedde.

Door deze order en door andere gunstige resultaten van het opereren op de Amerikaanse markt zal de werkgelegenheid in het Roermondse bedrijf met twintig arbeidsplaatsen worden uitgebreid tot ongeveer 250. De verwachtingen voor de toekomst voor Staalcenter Roermond zijn, mede door de aantrekkende vraag op de Europese markt, zeer hoopgevend.

Sneeuw en storm in Oostenrijk

WENEN – In de bergen in het westen van Oostenrijk is gisteren sneeuw gevallen en laaggelegen gebieden hadden storm te verduren met windstoten van 80 km per uur. De Oostenrijkse automobielbond deelde mee dat bergwegen in het westen van het land alleen begaanbaar waren voor wagens met sneeuwkettingen.



Hulp kwam te laat

BRESKENS – De sleepboot 'Javazee' uit Breskens heeft gisteren rond het middaguur een op het strand van Breskens aangespoelde dolfijn in de haven van Breskens aan wal gebracht. Het zeven meter lange en plus minus drieduizend kilogram zware dier leefde volgens de kapitein van de 'Javazee' nog toen de bemanning een lijn aan de dolfijn bevestigde om hem naar open water te trekken. Maar de hulp baatte niet meer en het dier overleed. Daarop werd de dolfijn naar Breskens gebracht. Het Rijksmuseum voor Natuurhistorie uit Leiden zal het dier vandaag ophalen voor onderzoek.

Pleister tegen hartkramp

UTRECHT – Hartpatienten die dagelijks medicijnen moeten slikken ter voorkoming van hartkramp (angina pectoris) kunnen sinds kort volstaan met het plakken van een pleister met een nitroglycerinereservoir, die het aantal aanvallen met 80 tot 90 procent doet afnemen. Het pleister is sinds drie maanden op de Nederlandse markt en slaat volgens fabrikant Ciba-Geigy goed aan. Nitroglycerine werd 100 jaar geleden ontdekt als middel tegen hartkramp en is algemeen in zwang als medicijn bij aanvallen van angina pectoris: een tabletje onder de tong doet de klachten snel verdwijnen. Omdat de stof echter snel uitgewerkt is, was ze tot voor kort niet te gebruiken ter voorkoming van krampen. Door de toepassing in een pleister, die het medicijn gelijkmatig in kleine hoeveelheden door de huid toevoert, kan dat nu wel.

Vakblad op elektronicagebied goed voor 400.000 stuks per maand

Beeks 'Elektuur' in tien landen maandelijkse kost

● *Paul Holmes, hoofdredacteur van Elektuur. „We zijn 'n merkwaardig bedrijf"*

door martin huppertz

BEEK – Wanneer je iedere maand weer in tien landen over de hele wereld zo'n 400.000 tijdschriften weet te verkopen, dan ben je echt geen kleine jongen in de uitgeverswereld. Vooral wanneer die tijdschriften erg specialistisch van karakter zijn en bovendien voor 99,9 procent uitsluitend door mannen worden gelezen. En dan hebben we het niet over fraaie kleurenuitgaven met blote meiden à la Playboy, maar dan praten we over het vakblad voor de elekronicafreak 'Elektuur'. Een blad dat iedere maand in het Limburgse Beek wordt geboren en vanuit Beek zijn weg vindt naar 400.000 hobbyisten over heel de wereld.

Elektuur (in het buitenland Elektor geheten) wordt nu maandelijks op de markt gebracht dank zij de krachtinspanningen van zo'n tachtig medewerkers. Maar nog maar vijftien jaar geleden was de uitgeverij gevestigd in de garage van een gewoon Geleens woonhuis en deed oprichter/uitgever Bob van der Horst het hele karwei met assistentie van zijn echtgenote en een paar losse medewerkers. Van der Horst heeft zich, mede om gezondheidsredenen, teruggetrokken uit de dagelijkse leiding van Elektuur. Jan Ridder is nu directeur en hoofdredacteur is de Nederlander van Engelse afkomst Paul Holmes.



● *Tien procent inspiratie en negentig procent transpiratie. Dat geldt ook voor het technisch team van Elektuur. Alle ontwerpen worden zorgvuldig getest voordat zij in het blad afgedrukt worden*

Merkwaardig

„We zijn inderdaad een merkwaardig bedrijf", geeft hoofdredakteur Paul Holmes toe. „Ons blad is gespecialiseerd in bouwbeschrijvingen van elektronische ontwerpen en schakelingen. En op dat gebied, dat durf ik best te zeggen, zijn we de beste van de hele wereld. Er is misschien ooit een tijd geweest dat het een sport was voor leerlingen bij Philips om zoveel mogelijk fouten in onze tekeningen op te sporen, maar die tijd is voorbij. De schema's die nu in onze bladen staan zijn bijna voor 100% perfekt. En wanneer het niet werkt ligt dat meestal aan een fout bij de montage door de hobbyist thuis".

DE FEITEN RONDOM

In Elektuur kun je, zo lijkt het zeker voor het lekenoog, de meest exentrieke onderwerpen aantreffen. Bouwbeschrijvingen voor bijvoorbeeld een signaal-oppoetser, een auto-spanningsregelaar, een muzikale spanningsomzetter en een buitenthermostaat staan naast elkaar in één nummer. Holmes daarover: „We hanteren een vrij vaste formule voor de samenstelling van iedere uitgave. De hoofdgebieden zijn audio en hifi, computers, hoogfrequent-technieken, meetapparatuur en huishoudelijke apparaten. Iedere maand proberen we die onderwerpen in ons blad aan bod te laten komen zonder dat het ene of andere gebied gaat overheersen. Per nummer zijn er tussen de 45 en 50 redactiepagina's. Maar ook de advertenties zijn juweeltjes van infornmatiebronnen voor de elektronicafans. In Elektuur geen full-color advertentie van de NMB-bank of een sigarettenmerk. Alleen advertenties die op elektronika betrekking hebben worden geaccepteerd".

Prints

Vijfentwintig jaar geleden startte Bob van der Horst in Amsterdam met de voorloper van Elektuur, toen nog 'Electronica Wereld' genoemd. Vijftien jaar geleden verhuisde hij naar Geleen. Elektuur herdenkt dus dit jaar in feite haar zilveren jubileum. Nu is de uitgeverij ondergebracht in een fraai kantoor aan de Peter Treckpoelstraat in Beek. Daar huizen de tien man sterke ontwerpafdeling, de grafische specialisten, tekenaars, de dames van de abonnementenadministratie en de redactionele staf. Daar is ook het grote onderdelenmagazijn gevestigd, waar tienduizenden voorgedrukte prints liggen opgeslagen, die de knutselaars naar believen kunnen opvragen wanneer zij een bepaald bouwpakket of een uitgekiende schakeling willen maken.

Want Elektuur geeft niet alleen een tijdschrift uit in tien talen, maar levert ook de prints bij de bouwbeschrijvingen in het blad. Die prints worden meestal vervaardigd bij een ander Limburgs bedrijf: Print Service in Echt. Bovendien is er een zijtak van het bedrijf dat in gespecialiseerde boeken over het vakgebied elektronica handelt. Van een onderdelenboek, waarin alle IC (de slimme chips) staan opgenomen tot het veelgevraagde boekwerk „300 schakelingen", dat ieder jaar verschijnt. En zelfs een op een Asterix-uitgave lijkend stripboek over het wat en hoe van het merkwaardige elektron.

„De grote kracht van het blad Elektuur zijn toch wel de schakelingen, die iedere maand in het blad staan afgedrukt. Dat zijn complete bouwbeschrijvingen, duidelijk met onderdelenlijst en een omschrijving hoe een en ander werkt. „Die bouwbeschrijvingen krijgen we op allerlei manieren binnen. Er zijn veel lezers die een eigen ontwerpje insturen, wat door ons dan verder bekeken wordt. Van de 100 tot 1500 inzendingen per jaar kunnen we echter niet meer dan twee procent echt gebruiken. We krijgen verder telefonische tips binnen. Maar het meeste wordt toch door de tien man sterke ontwerpstaf zelf bedacht. Vaak geboren uit een toevallig idee of door een opmerking op een verjaardagsfeestje. Er heerst hier een behoorlijke uitvindersmentaliteit. De ontwerpers hebben allemaal een hoge technische opleiding. Bovendien staat hen het Elektuur-laboratorium ter beschikking waar zo'n half miljoen gulden aan apparatuur staat waarmee de denkers hun ideeën in praktijk kunnen testen", legt Paul Holmes uit.

Vrije tijd

Elektuur kwam een jaar of vijf geleden in het nieuws doordat het 't eerste bedrijf in Nederland was dat de 35-urige werkweek invoerde. De ervaringen daarmee zijn alleen maar positief geweest en ook nu nog wordt bij Elektuur, door de bot genomen, niet meer dan 35 uur per week gewerkt. „Maar iemand die met het een of ander idee bezig is werkt daar ook in z'n vrije tijd aan. Alleen zijn de kantoortijden zodanig dat er een 35-urige werkweek ontstaat.

Tot 1970 bleef Elektuur een puur Nederlands blad, dat nu in ons land en het Nederlandstalige België in een oplage van 55.000 wordt verkocht. In 1970 werd, vanuit Gangelt, gestart met het penetreren op de Duitse markt. Daar worden nu iedere maand 95.000 bladen afgezet. Engeland volgde in december 1974 en neemt nu 45.000 bladen af en in Frankrijk is Elektuur sedert medio 1978 te koop en is de oplage sedertdien tot 65.000 gestegen. Deze vier markten worden door Elektuur zelf bevoorraad. In Beek worden de teksten gezet, tekeningen gemaakt en de films vervaardigd, waarvan de drukplaten worden gemaakt. Die films gaan met de koeriersdienst XP Parcels vanaf vliegveld Beek naar drukkerij NDB in Zoeterwoude, waar de bladen worden gedrukt.
Voor Italië, Spanje, Griekenland, Turkije, India en straks Portugal hanteert uitgever Elektuur een andere formule. Met andere uitgevers in die landen zijn licentie-overeenkomsten getekend. De licentiepartners vertalen zelf de teksten vanuit het Engels, en zorgen zelf voor drukken en verspreiding. Maar of je nu een Griekse of een Nederlandse uitgave van het blad koopt, uiterlijk en qua inhoud zijn ze precies gelijk.

Richt het blad Elektuur zich op de vrij vergevorderde hobbyist en de vakman op elektronicagebied, sedert medio vorig jaar brengt het Beekse uitgeversbedrijf ook een meer populair broertje van dat vakblad op de markt. Onder de titel ELEX heeft deze jongste uitgave van Elektuur te Beek inmiddels 25.000 aanhangers op de Nederlandse markt en 45.000 Duitsers als afnemers gevonden.

„Wij onbekend?" vraagt Paul Holmes verbaasd wanneer ik opmerk dat slechts weinigen in Zuid-Limburg van het bestaan van Elektuur op de hoogte zijn. „Ach, wie 'n beetje te maken heeft met elektronica, die weet ons te vinden. En voor de rest hoeven we niet zo nodig aan de weg te timmeren. We maken kwaliteit en dat vindt z'n weg over de hele wereld. En daar leven we van".

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brie lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zake geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Armoede

Het is me in het Limburgs Dagblad van 6 en 7 september opgevallen dat de krant een eigen visie heeft op de zogenaamde prikkels in het bedrijfsleven. Probeer zelf eens een jaartje met een minimumloon rond te komen dan blijven die kleinerende verhalen wel achterwege. Het is voor minimum-mensen gewoon om menswaardig te overleven zonder mensen tegen elkaar uit te spelen zoals in de krant gebeurt. Je zult de krant nooit horen protesteren tegen het telkens verhogen van de vaste lasten als huur en gas. Een welgestelde zal zich daar niet druk om maken. De meetlat van de kleintjes zal wel te kort zijn voor de hoge heren. Het hakken naar gewone mensen door mensen die er wel bij zitten, is mensonwaardig. Kijk naar Almelo en nog meer plaatsen waar de mensen in armoe leven.

GELEEN — J. Pelssers

● Boeing (2)

Ontwakend uit een hazeslaapje en nippend aan mijn welvaartsbiertje las ik in de rubriek In Gesprek van het Limburgs Dagblad van 7 september de ontboezeming van de heer J. Quaedvlieg over het verhaal over het Boeing-incident. Vooreerst dit: als weldenkend mens betreur ik de dood van 269 onschuldige mensen. Zelden heb ik als trouw abonnee op het Limburgs Dagblad (55 jaar!!) zo'n fantastische reportage gelezen als in de krant van 31 augustus. Dat dit genoemde briefschrijver niet zinde, kan ik begrijpen. In tegenstelling tot de heer Quaedvlieg ben ik geen deskundige in zaken met betrekking tot de Koreaanse Boeing. Daarom mijn vraag: Hoe is het mogelijk dat een supermodern uitgerust verkeersvliegtuig met drie van elkaar onafhankelijk werkende systemen voor automatische koerscorrectie in een internationale luchtcorridor, die dag en nacht door Amerikaanse en Japanse vluchtleiders bewaakt wordt, hoe is het mogelijk dat dit vliegtuig meer dan 300 kilometer diep in het Russisch luchtruim terecht komt en meer dan twee uur lang op deze verkeerde vluchtkoers kan blijven, ofschoon het steeds contact had met Amerikaanse en Japanse vluchtleiders in de grondstations?
Dat inzender de journalist die dit artikel schreef, niet begrijpt, zij hem vergeven, maar zijn insinuatie dat de journalist plagiaat gepleegd zou hebben (overname van een artikel uit de Pravda), getuigt van een onjuiste visie. Hij vraagt: voor dom houdt de journalist zijn le Het neerschieten van de Boein voorkomen kunnen worden. D tiek van de briefschrijver ge van anti-communisme en een de oorlogs-mentaliteit die lang door de geschiedenis is ac haald. In een schril contrast p ik het neerschieten van de Bo met het afscheid van Amerika troepen uit Libanon, een land negen jaar lang geteisterd door oorlog en geweld. Na he rugtrekken van de Amerika troepen uit Libanon vuurde slagschip „New Yersey" van zee projectielen van 1000 kilo dit zwaar getroffen land. Wat ook weer de Haagse Conve door de heer Quaedvlieg gecite Ik denk in dit verband aan de w den van Winston Churchill: „Ik loof alleen maar aan prognoses ik zelf tezamen gelogen heb".

NIEUWENHAGEN — J.H. Sm

● Katechese

Het artikel in het Limburgs D blad van 5 september „Katholi scholen in botsing met de bissch roept een aantal vragen op. In plan van de bisschop zal de katec se begeleid worden door pries uit de parochie. De districtsk cheet zou dan overbodig worde in het plan moeten meedraaien. collega-bisschop noemde het p van onze bisschop een accent- schil. Wat ziet de bond van bestu K.B.O. dan als fundamenteel schil? Misschien dat het plan va bisschop minder geld gaat koste De Bond K.B.O. erkent, dat de b schop verantwoordelijk is voor houdelijk goed katechetisch ond richt. Hoe kan een bisschop waar maken, als er districtskatec ten zijn, die geen boodschap h ben aan de bisschop?
De Bond K.B.O. stelt tevens v dat de bisschop van Roermond strijd handelt met de beginse van behoorlijk bestuur. Getuigt van behoorlijk bestuur, wanneer sturen van katholieke scholen centen aannemen, die aan de l van Christus totaal geen boodsch hebben? Hoe stelt de Bond K.B zich voor, dat deze mensen de k deren op een katholieke scho godsdienstige vorming kunnen g ven? Wordt het niet tijd dat iemand met een duidelijk en go plan komt?
Tenslotte zou men zich de vra kunnen stellen, vindt een landelij organisatie an de Bond K.B.O., d wij in Limburg onze eigen boont niet kunnen doppen?

KERKRADE — Drs. P. Frantz

puzzel van de dag

konings-gezinde / rekening	▼	kever	▼	sier-struik	momen-teel	eenjarig dier / regel	▼
▶		▼		zuster ▶ / luiste-ren	▼	▼	
zuivel-produkt ▶				▼			
riv. in Italië ▶ / reeds					lidwoord ▶		
▶		opdracht ▶					
▶					muziek-noot	bijbelse stad	selenium
pl. in Frank-rijk		riv. in Voor-Indië ▶			▼	▼	▼
wagen-spoor ▶				vreemde munt ▶			

Oplossing van gisteren

-	m	-	-	-	-	b	
-	i	n	l	ij	v	e	n
-	s	o	e	s	-	e	o
-	s	o	l	-	a	l	t
r	e	t	i	r	a	d	e
-	l	-	e	e	r	-	r
r	ij	n	-	i	d	e	e
-	k	a	-	s	e	i	n

amoris van amoras











panda







recept

Ursulines de Nancy

8 barquettes (langwerpige bladerdeegbakjes); 2 dl kippebouillon (eventueel van een tablet); 200 g kipfilet; 1 ei; peper,zout; 100 g zachte roompaté; enkele eetlepels koffieroom; eventueel scheutje port of sherry; 2 g gelatine (1 blaadje); 1 eetlepel rode bessengelei; 8 mooie champignons; peterselie.

Maal de kipfilet met een gehaktmolen fijn. Maak het vlees aan met het losgekplopte ei, peper en zout. Rol van dit mengsel 16 kleine balletjes. Breng de bouillon aan de kook en pocheer de balletjes in ongeveer 5 minuten gaar.

Neem ze uit de bouillon en laat deze tot de helft (1 dl) inkoken. Neem de pan van het vuur en los de (in koud water geweekte en uitgeknepen) gelatine in de bouillon op. Roer hier de lepel bessengelei door. Breng het mengsel op smaak met peper en zout en laat het verder afkolen totdat het lobbig (wat dik) begint te worden. Snij ondertussen de champignons in de lengte doormidden. Bak de gehalveerde champignons in een klontje boter snel bruin en gaar. Roer de paté los met de room en de port of sherry. Schep in ieder bladerdeegbakje wat paté en leg er twee kipballetjes op. Giet de lobbige saus over de balletjes. Leg op ieder balletje een gehalveerde champignon. Garneer de ursulines met wat peterselie en serveer ze.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739885
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

HARTTRANSPLANTATIES IN ROTTERDAM EN UTRECHT

UTRECHT – Het academisch ziekenhuis in Rotterdam wordt het eerste hartchirugisch centrum in ons land dat, vanaf januari volgend jaar, harttransplantaties mag gaan verrichten. Om ervaring met deze ingreep op te doen mag het ziekenhuis volgend jaar, in samenwerking met het academisch ziekenhuis in Leiden, tien harttransplantaties uitvoeren. Dat heeft het ministerie van Welzijn Volksgezondheid en Cultuur gisteren meegedeeld. Een klein jaar later mag ook het academisch ziekenhuis in Utrecht, dat zich samen met het academisch ziekenhuis in Groningen kandidaat had gesteld, een nog onbepaald aantal harttransplantaties verrichten.

In een brief aan de Tweede Kamer laat staatssecretaris Van der Reijden weten dat hij vóór de definitieve invoering van harttransplantaties in ons land, de beide ziekenhuizen in Rotterdam en Utrecht bij wijze van proef een transplantatieprogramma wil laten verrichten van ieder tien transplantaties in een jaar.

Na die overgangsperiode, waarin de harttransplantaties uit het fonds van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten worden betaald, zal worden bekeken of de beide centra in Rotterdam en Utrecht de vraag naar harttranplantaties in ons land aankunnen. Pas dan zal de harttransplantatie eventueel in het ziekenfondspakket worden opgenomen.

In het Rotterdamse ziekenhuis werd op 23 juni, geheel onverwacht, de eerste Nederlandse harttransplantatie verricht.

Twee centra

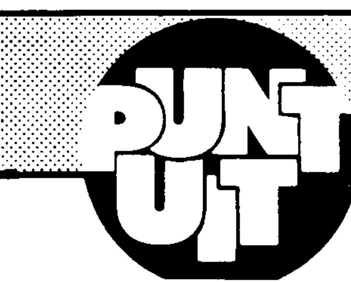
Er komen twee harttransplantatiecentra – en niet een zoals steeds bepleit is – om zoveel mogelijk ervaring op te doen met de ingreep en vooral met alles er omheen. Bovendien zullen er op die manier meer specialisten en andere deskundigen betrokken zijn bij de ontwikkeling van de te volgen procedures. Utrecht en Rotterdam zullen vanaf het begin met elkaar moeten samenwerken en overleggen om bijvoorbeeld selectiecriteria te ontwikkelen, zo schrijft de bewindsman.

De kosten van operatie en nazorg bedragen 124.000 gulden per harttransplantatie, daarbij komt 60.000 gulden aan bijkomende kosten (zoals medicijnen) per keer, zo blijkt uit de brief aan de Kamer. „Een werkelijk betrouwbare kosten/batenanalyse van harttransplantaties kan thans nog niet worden gemaakt, maar het niet uitvoeren van een harttransplantatie bij een op zich geschikte recipiënt brengt eveneens aanzienlijke kosten voor de gezondheidszorg met zich mee", aldus Van der Reijden.

Gromyko bereid tot ontmoeting met Reagan

WASHINGTON – De Russische minister van Buitenlandse Zaken Andrei Gromyko is bereid in Washington president Reagan te ontmoeten nadat hij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York heeft bijgewoond. Dit heeft de eerste-adjunct-minister van Buitenlandse Zaken, Georgi Kornjenko, meegedeeld in een televisie-interview.

Kornjenko zei dat het een traditie was voor Gromyko om naar Washington te gaan na bijwoning van de Algemene Vergadering. „Als men deze keer in Washington vindt dat het geschikt is om tot die gewoonte terug te keren, dan geloof ik dat wij van onze kant geen bezwaar zullen maken", aldus de adjunct-onderminister. President Reagan heeft erop gezinspeeld dat hij met zulk een ontmoeting zou instemmen. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, ontmoet Gromyko op 26 september in New York. President Reagan spreekt de Algemene Vergadering voordien toe.



Verdronken

● *Bij het omslaan van een boot op de rivier de Dardha-Jamuna in de Oostindische deelstaat Bihar zijn zondag vermoedelijk 45 personen om het leven gekomen. Volgens het persbureau UNI waren zondagavond al 23 doden geborgen. De boot, die veel te zwaar was beladen, sloeg in het midden van de rivier om, waardoor de passagiers in het water terechtkwamen en verdronken.*

Strafklacht

● **Ex-commissaris G. Toorenaar van de Amsterdamse politie heeft gisteren via zijn advocaat bij de officier van justitie een strafklacht wegens smaad ingediend tegen hoofdcommissaris J. Valken in de hoofdstad. Toorenaar – hij was onder andere vele jaren chef van de narcoticabrigade – is boos op Valken omdat die vorige week in een dagblad het afscheidsfeest van de ex-commissaris bekritiseerde. Valken noemde het feest 'beschamend voor de politie' vanwege de aanwezigheid van de hoofdstedelijke 'penose'.**

Consumptie

● De consumptieve bestedingen, gecorrigeerd voor prijsveranderingen, zijn in het tweede kwartaal van 1984 met ruim een half procent gedaald ten opzichte van het tweede kwartaal in 1983. Vooral de bestedingen aan voedings- en genotmiddelen nam af (-5 procent). Ook de aankopen van duurzame goederen lagen onder het niveau van het tweede kwartaal in het vorige jaar (-1 procent). De consumptie van overige goederen en diensten nam echter toe (+1 procent). Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek, die gisteren zijn bekendgemaakt.

Begin

● *De Israëlische oud-premier van het rechts-nationalistische likoedkabinet Menachem Begin is gisteren voor behandeling wegens een probleem met de urinewegen in een ziekenhuis opgenomen. Dit heeft zijn medewerker Yehiel Kadishai meegedeeld. Hij zei dat Begin het goed maakt en belang stelt in de huidige politieke ontwikkelingen.*

Koopboycot

● **De burgers van Saoedi-Arabië, de grootste olie-exporteur ter wereld, moeten bij hun inkopen in Londen winkels mijden die 'door zionisten worden geleid of gefinancierd'. Dit heeft het Saoedische ministerie van Voorlichting gisteren bekendgemaakt. Daarmee moeten pogingen worden tegemoetgetreden om 'in het bekende warenhuis Marks and Spencer en andere soortgelijke warenhuizen in Londen Arabieren te belasteren'. Hun eigenaren beschuldigen volgens het ministerie namelijk Arabische klanten, die niet met de daar geldende koop- en verkoopmethoden vertrouwd zijn, 'opzettelijk' van winkeldiefstal.**

Vondst

● De directeur van het Afrika-instituut in Rotterdam, dr L. van Ham, heeft bij onderzoek in het noordelijk deel van Ghana een vondst gedaan die mogelijk een geheel nieuw licht werpt op de vroegste geschiedenis in het westelijk deel van Afrika. Bij Yipkabongo werden in een onderaardse grafkelder terracotta (licht bruin-rode klei) beelden, grafschriften en bronzen sieraden gevonden die in ouderdom op 1500 tot 3000 jaar worden geschat. Dit heeft het Afrika-Instituut gisteren meegedeeld. Volgens het instituut bevestigt de vondst het vermoeden dat er in westelijk Afrika een vroegere cultuur heeft bestaan dan die van de Nok, in 1943 ontdekt door de Britse archeoloog Fagg in het noorden van Nigeria.

Kermisgondel

● Het ongeluk met de kermisgondel in Volendam waardoor afgelopen vrijdag een 16-jarige jongen om het leven kwam, is te wijten aan de slechte staat van onderhoud van de draaimolen en een onjuiste bevestiging van de gondels. Tegen de eigenaar van de draaimolen, de 28-jarige F.B. uit Zeist, is proces-verbaal opgemaakt. Dit heeft een woordvoerder van de Rijkspolitie district Amsterdam gisteren meegedeeld. Uit een onderzoek van de technische recherche is gebleken dat zeven van de veertien gondels van de zogeheten Hully-Gully, een soort draaimolen die horizontale en verticale bewegingen maakt, in slechte staat verkeren en onjuist zijn bevestigd. Daardoor is vrijdagavond de gondel afgebroken waarin de 16-jarige Volendamse scholier T. Bond en een even oude vriend zaten, aldus de Rijkspolitie. De draaimolen is in beslag genomen.

Discussienota herziening Arbeidswet 1919

Staatssecretaris wil werkdag van maximaal tien uur

DEN HAAG – Staatssecretaris Kappeyne van de Coppello (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) denkt erover de maximaal toegestane arbeidsduur per dag op tien uur (nu 8,5 uur) te brengen, per vier weken op 180 uur en per jaar op 1850 uur. Zij wil op die manier inspelen op de herverdeling van arbeid en de daaraan gekoppelde flexibeler (langere) werktijden en op het voortschrijdend emancipatieproces.

Dat staat in een discussienota over herziening van de Arbeidswet van 1919, die de staatssecretaris naar de Stichting van de Arbeid en de Emancipatieraad heeft gestuurd. Definitieve voorstellen gaan later naar de Sociaal-Economische Raad. De Arbeidswet van 1919 regelt de maximale arbeidsduur (het aantal uren dat een werknemer per dag en per week mag werken) en de tijdstippen waarop gewerkt mag worden.

Herverdeling

De herziening van de wet is nodig door onder meer de voortschrijdende herverdeling van arbeid, waardoor de dagelijkse en wekelijkse arbeidsduur in veel gevallen is verkort. Dat proces is dikwijls gekoppeld aan flexibele werktijden met behoud of verlenging van de bedrijfstijd. Werkgevers willen, in overleg met de werknemers, de organisatie van het werk naar eigen inzicht regelen. Binnen het raam van de huidige wet, met zijn uitgebreide ontheffingsstelsel, gaat dat maar moeizaam.

Door een dagnorm van tien uur, ingeperkt door een vierwekelijkse en een jaarnorm, ontstaat volgens de staatssecretaris een aanvaardbaar stelsel van normen, waarmee op de ontwikkelingen kan worden ingespeeld. De regeling moet ook gaan gelden voor de overheid, die buiten de werkingssfeer van de Arbeidswet 1919 valt.

FNV tegen

De FNV voelt niets voor een werkdag van maximaal 10 uur. De vakcentrale vindt negen uur per dag werken nog net aanvaardbaar. Die grens is flexibel genoeg om verdere arbeidstijdverkorting in te voeren, aldus een FNV-woordvoerder in een reactie op de plannen van staatssecretaris van Kappeyne. Een 10-urige werkdag gaat de FNV veel te ver. „Dan wordt de klok te ver teruggedraaid. Een grens van 10 uur zou een erg grote belasting van de werknemers betekenen. We hebben destijds moeizaam werkdagen van acht uur bevochten en een marge van een uur extra is voor ons nog wel acceptabel maar meer niet", aldus de FNV-woordvoerder.

Ook valt er wat de FNV betreft niet te tornen aan het principe van de vijfdaagse werkweek van maandag tot en met vrijdag. Een zesdaagse werkweek en werken op zaterdag of zondag is voor de vakcentrale niet acceptabel. Dat is het alleen in gevallen waarin dat echt niet anders kan zoals bij volcontinu-bedrijven of bij voorbeeld in ziekenhuizen. Maar in het algemeen moeten de moeizaam verkregen rechten als de vijfdaagse werkweek niet worden getornd, vindt de FNV.

Oproep Berri tot zelfmoordaanvallen op troepen Israël

TEL AVIV/BEIROET – Israëlische gevechtsvliegtuigen hebben gisterochtend 'een vermoedelijke basis van Palestijnse guerrillastrijders' aan de rand van een Druzische plaats in de bergen ten zuidoosten van Beiroet aangevallen. Dit heeft een militaire woordvoerder in Tel Aviv meegedeeld. De Libanese minister van Justitie en leider van de shi'itische Amal-militie, Nabih Berri, heeft inmiddels opdracht gegeven tot zelfmoordaanvallen op de Israëlische bezettingstroepen in Zuid-Libanon.

Hij zei dat ruim 50 jonge Libanezen bereid waren dergelijke aanvallen uit te voeren. „Ik daag Israël uit in Zuid-Libanon te blijven. Ik ben begonnen orders te geven aan ruim 50 jongemannen zoals Bilal Fahs", zei hij zondag op een bijeenkomst. Bilal Fahs was een 20-jarige shii'itische moslem die op 16 juni met een auto vol springstoffen op een Israëlisch personeelsvoertuig inreed. Volgens de radiozender van de Druzen werd bij de Israëlische aanval van maandagochtend alleen materiële schade aangericht.

Terechtstelling op elektrische stoel

ANGOLA – In de gevangenis van de Amerikaanse staat Louisiana in Angola is gisteren door middel van de elektrische stoel de 46-jarige Timothy Baldwin terechtgesteld, een voormalige hopman die een 85-jarige blinde vrouw met o.a. een braadpan had doodgeslagen en beroofd van 27.000 dollar spaargeld.

BALDWIN ZEI voordat hij op de stoel werd vastgebonden dat hij 'walgde' van een samenleving die niet erkende dat hij onschuldig was, maar hij bood zijn verontschuldigingen aan voor andere fouten in zijn leven.

HET LAATSTE beroep dat Baldwin tegen zijn vonnis had kunnen aantekenen, was zondag met 7 tegen 2 stemmen door het Amerikaanse Opperste Gerechtshof afgewezen. Hij was vader van zeven kinderen.

DE VERMOORDE vrouw, Mary James Peters, was meter van Baldwins jongste zoon en een buurvrouw geweest.

Vaticaan: RK-Kerk groeit weer

VATICAANSTAD – Na een sterke teruggang in de jaren zeventig kan nu weer een opgaande lijn worden geconstateerd in het aantal nieuwe priesters in de rooms-katholieke kerk. Een nog sterkere groei valt waar te nemen in de aantallen seminaristen en novicen. Niettemin telt de rooms-katholieke kerk in haar totaliteit thans nog 408.945 priesters, tegenover 433.089 tien jaar geleden.

Dat blijkt uit een gisteren door het Vaticaan gepubliceerde statistiek over 1982. In dat jaar zijn 5.957 mannen tot priester gewijd, tegenover 5.889 in 1981 en 5.767 in 1980. In de loop van 1982 steeg het aantal seminaristen met rond 5.000 tot een totaal van 73.001, terwijl 7.115 priesters overleden. De afgelopen tien jaar is de stijging van het aantal priesters in Zuidoost-Azië spectaculair geweest, van 23.441 tot 25.407. In Afrika ging het aantal diocesane priesters omhoog van bijna 5.000 tot 6.538, doch daalde gelijktijdig het aantal ordepriesters van ongeveer 13.000 tot 10.695.

Het grootste aantal priesters telt, als vanouds, Europa : bijna 240.000 tegen 260.000 in 1973, gevolgd door Noord-Amerika met thans 70.324 tegenover toen 72.749.



TUINDER VOLHARDT IN HONGERSTAKING

ANDIJK – Tuinder Jaap Meester krijgt van zijn echtgenote een glaasje water. De tuinder leeft sinds 21 juni slechts op water en vitaminepillen. Meester voert de hongerstaking omdat hij alle schade die hij ten gevolge van een ruilverkaveling zou hebben opgelopen vergoed wenst te zien. Een rijksbetrekking bij de landinrichting, die hem werd aangeboden op humanitaire gronden, maar op voorwaarde dat hij zijn hongerstaking beëindigt, heeft de tuinder afgewezen.

Lubbers: geen grote rol voor privatisering

DEN HAAG – Voor privatisering – het afstoten van overheidstaken naar particuliere instellingen – is slechts een bescheiden rol weggelegd. Premier Lubbers zei dat gisteren tijdens een uitgebreide commissievergadering (UCV) over de 'grote operaties' – deregulering, decentralisatie, privatisering, reorganisatie rijksdienst, heroverweging rijksuitgaven en tweeprocents-vermindering van overheidspersoneel.

De premier hield de vaste Kamercommissie voor Binnenlandse Zaken voor dat de collectieve sector in Nederland weliswaar omvangrijk is in vergelijking met andere Westeuropese landen, maar dat zodra voorstellen tot privatisering ter tafel komen de toestand toch 'minder uit het lood geslagen' blijkt. Privatisering speelt slechts een bescheiden rol bij het 'terugtreden' van de overheid. Lubbers rekent er op dat over de nieuwe bescheiden rol voor privatisering in zowel het kabinet als het parlement het laatste woord nog niet gesproken is.

Nieuw voorstel havenoverleg nog zonder resultaat

ROTTERDAM – De directeur van het gemeentelijk havenbedrijf in Rotterdam, ir. H. Molenaar, heeft gisteravond in nauw overleg met het ministerie van Sociale Zaken nog zonder resultaat een nieuw voorstel voorgelegd aan de werkgeversorganisatie SVZ en de Vervoersbond FNV om uit de impasse te komen rond het dreigende ontslag voor 150 werknemers bij Rotterdam Terminal.

Het voorstel is, volgens Molenaar, een variant op een eerder door hem ingebracht maar afgewezen voorstel. Welk voorstel dat is en welke wijzigingen daar door Sociale Zaken in aangebracht zijn, wilden Molenaar, van Ham, noch de betrokken partijen na afloop van het overleg zeggen. De partijen raadpleegden nog gisteravond hun achterban en zullen Molenaar vanmorgen hun definitieve reactie op het voorstel geven. Mogelijk volgen daarna onderhandelingen tussen beide partijen.

Verscherpt

De acties in de Rotterdamse haven van de Vervoersbond FNV tot behoud van werkgelegenheid bij het stukgoedbedrijf Rotterdam Terminal zullen worden verscherpt. Hiertoe hebben kaderleden van de Vervoersbond FNV gisteravond op een bijeenkomst in Rotterdam besloten, zo heeft een woordvoerder van de bond na afloop meegedeeld. Het bestuur van de Vervoersbond FNV zal worden gevraagd toestemming te verlenen voor een nieuwe 24-uurs-staking, aanstaande vrijdag. Daarnaast is besloten om bepsmet werk vanuit het stukgoed in andere sectoren te weren.

Ceausescu weerstaat druk Kremlin

Roemeense leider wél naar Bonn

BONN/MOSKOU/WASHINGTON – De Roemeense president en partijleider, Nicolai Ceausescu, zal in tegenstelling tot zijn Oostduitse en Bulgaarse collega's wel naar de Bondsrepubliek komen. Naar de Westduitse regeringswoordvoerder, Jürgen Sudhoff, gisteren zei, gaat diens bezoek van 15 tot 19 oktober gewoon door.

Ceausescu weerstaat daarmee als enige de druk van het Kremlin dat zijn bondgenoten zo dwingt de gelederen te sluiten tegenover het Westen. Het afzeggen van de bezoeken van DDR-leider Erich Honecker en de Bulgaarse president Todor Zjivkov getuigt bovendien van groeiende nervositeit bij de Sovjetleiding tegenover het opkomend streven naar een eigen politieke koers in Oost-Europa.

Sudhoff verwees naar een verklaring van een woordvoerder van de Roemeense ambassade in Bonn dat de president 'natuurlijk' komt. Deze mededeling komt overigens niet als een verrassing. Roemenie negeerde als enig Oosteuropees land de door Moskou geleide boycot van de Olympische Spelen in Los Angeles. „We bepalen zelf ons beleid", zo verwoordde een Roemeense diplomaat het.

Koude oorlog

Westerse diplomaten in Moskou zeiden dat Zjivkov kennelijk toegegeven heeft aan druk van het Kremlin dat voorlopig geen politieke contacten met het Westen toestaat. „Eerst waren het de Oostduitsers en nu de Bulgaren. Dat betekent dat het een verenede poging is om de Oosteuropese landen te dwingen Moskou's koude-oorlogbeleid te volgen", zo zei een Westeuropese diplomaat.

IGFM: vervolging joodse dissidenten in SU duurt voort

FRANKFORT – De vervolging van joodse dissidenten in de Sovjetunie duurt volgens de Internationale Vereniging voor Mensenrechten (IGFM) in Frankfort onverminderd voort. Naar de vereniging gisteren bekendmaakte werden sinds het vorige weekeinde opnieuw drie arrestaties verricht. Pas vrijdag werd de 51-jarige wiskundige Joeri Sjikhanovitsj uit Moskou veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf en vijf jaar interne verbanning.

Volgens de IGFM is de 33-jarige natuurkundeleraar Sachar Zoensjein uit Riga al op 29 juni van dit jaar veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf. Reden was dat hij op het Revolutieplein in Moskou had gedemonstreerd voor het verlenen van uitreisvisa. De uit Moskou afkomstige 34-jarige computeringenieur Alexander Cholmjanskij is tijdens een vakantieverbvlijf in Wyru in Estland aangehouden. Cholmjanskij, die al enkele keren had gevraagd om naar Israël te mogen emigreren, werd gepakt omdat hij een bloemperk zou hebben vertrapt.

Wegens het in een kwaad daglicht stellen van de Sovjetunie is, aldus de IGFM, de joodse Rus Jakov Lewin uit Odessa aangeklaagd. De jonge man, die sinds 1979 probeert te emigreren, is op 12 augustus aangehouden. Bij het doorzoeken van zijn huis namen de autoriteiten boeken in het hebreeuws in beslag.

SERVICE RUBRIEK

heftruck-verhuur
maastricht
punterweg 50
telex 56243
vanderbroeck 043-631400

WATERPOMPEN
voor diverse doeleinden en toebehoren.
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4 - Tel. 045-243131
Reparaties aan alle fabrikaten, snelle service tegen concurrerende prijzen.

GASWACHT LIMBURG
VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES
ERKEND
24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.
NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD
Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF Boumans, Europaweg-Z., Ubach over Worms. Tel. 045-352289. Alle dak- en zinkwerken. Voor de doe-het-zelf gratis avies. Verhuur van ladders, liften, teerketels, rolsteigers, branders en alle andere gereedschappen. Verkoop pannen, ruberroid, dakramen, zinken mastgoten, bakgoten op maat gemaakt, PVC-buizen en hulpstukken.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

TUINAANLEG, veranderen of goede beurt, bel tijdig. 045-272093, na 18.00 uur.

Uw DIEPVRIES, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. „Vriesko" tel. 045-727342.

ONDERHOUDSSCHILDERSBEDRIJF kan nog werk aannemen. 045-210020.

Rijwiel/bromfiets monteur zkt. part-time WERK. Br. o. no. HK 940 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-463900.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464.

GEISER ontkalken tel. 045-412636.

Voor reparaties aan KOELKASTEN en diepvriezers. Vroko tel. 045-441566.

Aangeb. betrekkingen

Leuke BARDAMES gevr. intern mogel. 04498-53474.

RIVERSIDECLUB: gevr. assistente, 04755-1854.

ASSISTENTE gevr. voor exclusief privéhuis. Tel. 045-721759.

Excl. club zkt. MEISJES voor middag en avond. Tel. 04490-18339.

BARDAMES gevr. Bar Ma Cherie, Nuth. tel. 045-241829.

Gevr. BANKWERKERS CO2-lassers en ketelmonteurs, zond. erv. onnodig te solliciteren. Tel. 045-325555.

Privéhuis 35 vraagt met spoed MEISJES. gar.loon. 04494-53846.

TEKENAAR gevr. voor klusje. Tel. 04492-1822.

Meisje gevr. voor PRIVEWERK. 043-623416.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw dakwerk en ONDERHOUDSWERK, dakgoten/dakgootbekleding. Bel 045-457961 J. Borghans.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Rayons vrij

R'dam, Limburg, Achterhoek en het noorden voor verkoper van niveau. Uitsl. commissiebasis, goed blijvend inkomen. Doelgroep: garages. Moet op ondernemersniveau contact kunnen leggen en onderhandelen. Voor eerste gesprek: 033-12677 ná 20 uur.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw dakwerkzaamheden. Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

MODE BIJ V. NEER-EYCKELER.

Het kan niet snel genoeg herfst worden. Met deze ruitgevoerde **blouson** kunt u elk najaarsweer aan. Zeker met de bijpassende **ruitshawl** in blackwatch. Extra modeaccent: De leerbiesgarnering in marine. Maten 36-44.

198.-

van Neer Eyckeler b.v.
Brandstraat 11-23 - 6131 CS Sittard
Telefoon 04490-16333

Te koop aangeboden

VISHENGEL lengte 10 mtr. merk Carbon, nieuwwaarde ƒ 1000,–. Vraagpr. ƒ 300,–. Laurastr. 32 Eygelshoven.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. ƒ 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–; lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–; toogkasten v.a. ƒ 995,–; eethoek compl. v.a. ƒ 535,–; eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en -palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

VELO, Velo, Velo, Velo, mini- snel- en langzaamwassers, centrifuges en wascombinaties. Paumen, Schinveld, 045-253782.

Te k. PRUIMEN, appels en peren ƒ 1,– kilo. Akersteenweg 240 Maastricht, tel. 613517.

Te k. ALLESBRANDER Franklin ƒ 275,–. Inl. 04406-13261.

Te k. 2 Marants 3-weg boxen 120 watt met volumeregelaars ƒ 300,–. Tel. 04406-14893 na 14 uur.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussens in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Meubels-inruilactie
Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 te bereiken tot 21.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten z.g.a.n. met voll. gar. teg. de helft v.d. nw.prijs, gr. kisten 1 gld. per liter. „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. BABYKAMER. Tel. 04492-3421.

Te k. blauw HERENCOSTUUM mt. 48. Tel. 045-323580.

Te k. BANKSTEL, 2 kasten, 1 grote allesbrander, 1 salontafel en opklapbed. Kantstr. 48A Ubach o. Worms tel. 045-312756.

Te k. 4-pits GASSTEL (Pelgrim) z.g.a.n. ƒ 85,–; tel. 04490-15183.

Te k. draagbare VIDEO met camera, merk JVC, type '83, compl. nw.pr. ƒ 5000,– nu ƒ 3200,–; tel. 045-352281.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. o.a. Philips met af-st.bed., z.g.a.n. Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie. zw./wit tv va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. DIEPVRIESKIST 200 ltr Esta 3-sterren vraagpr. ƒ 275,–. Tel. 045-222083.

Te k. VUURKORF met aslade, vonkenscherm + openhaardgrill, kinderfietsje va. 6 t/m 12 jr. Ronde zwarte salontafel t.e.a.b. 045-212445.

Te k. rieten KINDERWAGEN bruin, z.g.a.n. Tel. 045-220870.

Compl. INBOEDEL o.a. zware eiken eethoek, zware eik. kast (handwerk), bankstel en salontafel tev. slaapkamer ± 80 jr. oud, tv-kastje en tel.kastje. 045-316784.

Te k. prachtig BANKSTEL, gashaard huisjesmodel en gevelkachel, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Antieke 2-drs. strakke Louis Philippe KAMERKAST, ƒ 1650,–, 1 drs. mahonie ƒ 425,–, eik. commode kasten, bedden, nachtkastjes, spiegels en stoelen. Harry. Antiek, Streeperstr. 36, Schaesberg, open vanaf 11 uur, donderdag koopavond.

Te k. weg. omst. nieuw barok BANKSTEL iets aparts, tel. 045-725595.

Te k. ORGEL merk Cosmovox met ritme boxen + bandrecorder merk Akai te bevr. Weienweg 186, Treebeek.

Te k. WANDMEUBEL, zwaar eiken bankstel inr. modern mog., 27 MC-bak en damesbromfiets. Voorterstr. 417, Kerkrade.

Te k. Philips DIEPVRIESKIST 350 L ƒ 250,–; diepvrieskist 190 L ƒ 250,–; dubbel drs. koelkast v. op te hangen ƒ 225,–; Indesit volautom. ƒ 225,–; Philips wasautom. regelb. centrifuge ƒ 325,–; 2-drs. koelkast Indesit ƒ 225,–; tel. 045-250198.

Weegschalen

Nieuwe en occasion elektronische toonbankweegschalen te koop - te huur -leasing vanaf ƒ 45,– per mnd. excl. Occasions. vanaf ƒ 250,– excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens vele occasion slagerijmachines, groentesnijders, aardappelschrappers, kassa's etc. Roltex-Horsel B.V., Industriepark, t/o Mercedes & Makro, Nuth. Tel. 045-242880.

NCR 30-GROEPEN-KASSA met véél mogelijkheden. Julianastr. 11a, Brunssum.

BLOEMKOOL te k. vers van het land v.a. 0,75 verkrijgb. na 15.00 u.: Hamers, Houtstr. 26 Merkelbeek. 04492-1742.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aang. Ubachs Vink 39 Kerkrade.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

SMAD AUTO SHOW
zaterdag 15 september | **zondag 16 september** | maandag 17 september
eurohal MAASTRICHT
Openingstijden van 10.00 – 17.00 uur.

1.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen, 04459-1638.

IJSKAST ƒ 95,–; gasfornuis ƒ 85,–; diepvries ƒ 175,–. Tel. 045-725595.

FORNUIS ƒ 150,–; potkachel ƒ 350,–; allesbrander ƒ 250,–; tel. 04459-1638.

KLEUREN-TV te k., mooi toestel, voltansistor. Tel. 045-454628.

OPRUIMING kleding. Alles moet per se weg. Nu 2 halen, 1 betalen. "AAA"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum, 271844.

Te koop dikke bloemk. 10 st. v. ƒ 8,50; sperziebonen en snijb. ƒ 1,75 p. kg p.k.; kersen en pruimen, rode bessen en peulen ƒ 8,50 p. kist; wortels 35 ct. p. kg p. kist; prei ƒ 8,50 p. kist; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist; aardappels 35 ct. p. kg; tomaten 0,95 ct p. kg p. kist; spinazie, andijvie, spitskool, rode en groene kool ƒ 5,50 p. kg p. kist; appels en peren 85 ct. p. kg p. kist; dikke perziken 10 kg v. ƒ 9,50; James Grive-appelen 95 ct p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

TUINPALEN, hoge-drukgeïmpregneerd (groen en bruin). Houth. Impreg. In de Cramer 104, Hrl. 045-751687. (Tussen LD en woonw.kamp).

Nieuwe KLEUREN-TV, 67 cm, teletekst, afstand. ƒ 1748,-. Videorec. VHS v.a. ƒ 1498,-. Inr. mogelijk. F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan, tel. 045-417651.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KOOPJE. Prachtige antieke zilverkast en eiken antieke eethoek. Achterstr. 4, Schandelen-Heerlen.

Te k. Coleco SPELCOMPUTER m. extra access. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-317224.

Houthandel J. RINKENS b.v. Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Heigank 149, tel. 045-311892 Landgraaf. Balken 5 x 15 ƒ 5,09 p/m, 6 x 16 ƒ 7,15 p/m, 8 x 18 ƒ 9,42 p/m 5 x 5 ƒ 1,80 p/m 5 x 7 ƒ 2,65 p/m, eternietpl. 3,2 mm ƒ 16,49 p/pl. H.W. cementpl. 1½ cm ƒ 7,50 p/pl., afrastpl. 24 x 150 mm ƒ 2,17 p/m, MEC-rol 10 m2 ƒ 56,65 p/rol, betum ƒ 1,27 p/kg, ook teerketels etc. incl. BTW.

Te k. 1 AQUARIUM, kompl. vissen, pomp, lichtkap. Elfmorgenstr. 27, Heerlen.

REGENPAK, 1e kwal., 100% waterdicht en sterk. Ideaal voor fiets, werk, brommer en motor, van ƒ 69,– nu voor ƒ 49,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Lederen JACKS, A-kwal. leder, spec. waterproof en thermo. ideaal voor brommer en motor en als vrijetijds- en winterkleding. Nu ƒ 475,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Restaurant-bar-tuinterras
Chapeau-Melon

Kampstr. 37, Schaesberg, tel. 045-322068.
Wij organiseren van 6/9 t/m 23/9 ons jaarlijks

visfestijn

met vele soorten vis, schaal- en schelpdieren.
Uiteraard houden wij ook rekening met de niet-visliefhebber.
Keuken geopend van 18.00 tot 24.00 uur, zondags v.a. 17.00 uur, maandags gesloten.

Eik. WOONKAMER, ijskast, tafelmod., wasautomaat, 4-pits gasstel. Reeweg 115, Abdissenbosch-U.o.W.

GRASZODEN, 1e kwaliteit ƒ 3,50 per m². Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Grote sort. KLEUREN-TV'S. Philips grootb. reeds va. ƒ 295,–. Ook tv's in hogere prijskl. Alle toest. pr. spelend; met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Attentie!!! Meubelhal „Royal" b. te k. aan grote partij 2e hands MEUBELEN waaronder ook antiek. O.a. bankst., eethoeken, kasten v.a. ƒ 100,–. Open v.a. 12.00 uur. Zat. v. 10.00 t/m 16.00 uur. Dond. koopav. Tel. 045-227438, Nieuwstr. 82, t.o. gem.huis Hoensbroek.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S Tel. 045-752266.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S van '75 tot '83. Schade geen bezwaar. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. BANKSTEL, wandmeubel, salontafel in eiken. Tel. 043-10830.

Te k. gevr. KLEUREN-TV kl. defect geen bezw. Ook video en stereotoren. 04406-12875.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S oud ijzer en metalen, tel. 04405-2641.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereoapp. KT.V., video's. Defect geen bezw. 045-727342.

Alle goud, zilver, MUNTEN, postz. (ook compl. verz.), brilj., bestekk. etc. Hoogste prijs, contant geld. (ook zonder inruilverpl.) Vrijbl. tax. dag. vanaf 10 u. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. KOLENHAARD, damesbromfiets, Vespa Ciao def. geen bezw. Tel. 045-222083.

Te k. gevr. GASHAARD, gevelkachel en snorfiets, tel. 045-313111.

Gevraagd IJSKAST, diepvries en gasfornuis met raam. Tel. 045-725595.

Te huur aangeboden

PARKEERPLAATSEN te huur, Heerlen, Oude Lindestraat Stienstra Heerlen Bedrijfsmak. Tel. 045-712255.

Te h. centrum Kerkrade nw. gestof. ZIT-/SLPK. m. gebr. v. lux. badk. + keuk. Inc. v. wast. bel, en eig. opgang. 045-460142.

Te h. MAGAZIJN of opslagruimte m. kantoor, gr. ±250 m² te Brunssum, 045-252257.

Te huur gemeubileerde KAMERS voor dames met gebr. v. w.c., douche en keuken. Tel. 045-724169.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Gemeub. KAMER te huur, Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Zeer degelijk BEDRIJFSPAND ±250 m² en parkeerterr. + gratis bewaking in Heerlen. Tel. 045-214341.

ETAGE in centrum Welten best. uit 2 kamers, keuken, badk., w.c. (all-in) ƒ 595–. 045-212471.

Te huur nabij centr. Heerlen 2 kleine APPARTEMENTEN. Huur incl. gas, water ƒ 750,- p. mnd. Tel. 045-313180 of 723350.

Te h. aang. in Heerlen ZOLDERETAGE 70 m2. Tel. 043-13411.

Ter overname goedlopend CAFE met verenigingen. Centrum Maastricht. Tel. 043-16129.

Op goede stand te huur een WONING met tuin per 1-10-'84. Huur p. mnd. ƒ 540,- excl. Te bevr. 045-714154.

Te h. Kampstr. 35, Heerlerheide, BENEDENWONING ƒ 700,– all-in, appartement ƒ 475,– all in. Tel. 043-647280.

2-pers. APPARTEMENT te h. in H'broek en Kerkrade. Tel. 04492-1822.

Hoensbroek KAMER te h. Tel. 04457-2267.

Ter overname goedlopend CAFE met verenigingen centrum Maastricht. Tel. 043-16989.

KAMERS te h. in Born en Geleen. Tel. 04498-53474.

Te Kerkrade-Bleijerheide te h. nette en rustige ETAGEWONING, gesch. v. echtp. of alleenst. ƒ 834,–; incl. stook-servicekosten en stoff. Inl. 04494-48180.

Voor 2 keurige mensen 2 nette gem. KAMERS te h. Hrl.-C. een dir. een per 1 okt. Inl. 045-217592.

HOENSBROEK (Kouvenderstr.) 1 à 2-pers. app. met 1 slpk. en berging, huurpr. ƒ 475,–, excl. inl. 04450-1724.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER m. eig. keuk., wc. en dc. Terwinselen, na 14 uur, 045-418682.

APPARTEMENT te h. dir. te aanv. tel. 045-252981.

MAGAZIJNRUIMTE te h. ± 600 m2, dir. te aanv. Tel. 045-252981.

Te huur gevraagd

OUDERS zoeken voor studente kamer m. keuken en douche in M'tricht. Tel. 045--213243.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

U heeft reeds een koper voor uw WOONHUIS? Bel Bopa o.g. voor verdere afwikkeling. Tel. 045-324133.

HEERLEN, te huur v. part. ruime bovenwoning. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slpk., badk. m. berging. Geschikt voor bewoning door 2 pers. zoals studenten, verpl. kundigen o.d. Te bevr. 045-252109.

BRUNSSUM, Servatiusstr. 21, halfvrijst. woonhuis m. garage. Ind.: ruime hal, toilet, berging en garderobe, ruime L-vormige woonk. en keuken, slaapk., badk. met ligb., toilet en v.w. Zolder via vliezotrap. vr.pr. ƒ 140.000,– k.k. Van Oppen BV. Tel. 045-254543.

HOENSBROEK: Stationsstr. 6, zeer luxe halfvrijst. woonhuis. Ind.: L-vormige woonk. m. o. haard, o. keuken m. aanb., hal en toilet, 3 slpk., luxe badk., vaste trap n. gr. zolder m. 2 bergingen. De achterzijde van het pand is voorzien v. rolluiken. vr.pr. ƒ 179.000,– k.k. Van Oppen BV, tel. 045-254543.

BRUNSSUM: Wilhelminastr. 24, vrijst. zeer ruim woonhuis m. gr. tuin, garage en kantoorruimte. Ind.: gr. kelder, woonk., eetk., keuken, hal, toilet, 2 kantoren bereikb. via aparte oprit en ingang, 4 slpk. en badk., zeer ruime zolder m. v.trap. Pr. ƒ 208.000,– k.k. Van Oppen BV, 045-254543.

Onze nieuwe INFO-FOLDER is uit. U kunt hem gratis op ons kantoor afhalen! Wij hebben ca. 35 huizen in Brunssum en dir. omgeving in de verkoop. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

BRUNSSUM. Te koop aan K. Doormanstr. mooi halfvrijst. woonhuis m. c.v. en gar., i.z.g.st. Koopprijs ƒ 95.000,– k.k. Te bevr.: 045-252109, Hoevenaars Assurantiën B.V.

Te k. gr. woonhuis te BRUNSSUM, pr. ƒ 69.000.– . Tel. 045-720350.

SCHIMMERT. Modern groot landhuis op plm. 1800 m2 grond. Het pand is van alle comfort voorzien. De prijs is uitzonderlijk laag nl. ƒ 400.000,– vrij op naam. Uitv. inf. Frankort Assurantiën Voerendaal 045-751871.

MEERSSEN. Weerterbroekplantsoen modern halfvrijst. woonhuis met gar. Er zijn o.a. 3 slpk., badk. met ligb. en moderne keuken. Het pand is geheel geïsoleerd en vrij luxueus afgewerkt. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k. Uitv. inf. Frankort Assurantiën Voerendaal 045-751871.

SITTARD. Burg. Arnoldtsstraat, uitst. onderh. woonhuis met 4 slaapk., gar., kelder, voor- en achtertuin. Vraagpr. ƒ 148.000,– k.k. Uitv. inf. Frankort Assurantiën Voerendaal 045-751871.

Mooi PENSION te k. aangeb. te Valkenburg. Voldoet aan alle eisen, wegens ziekte zeer goedkoop. Tel. 04406-13094.

Te k. goed onderh. TUSSENWONING te Nieuwenhagen met garage, luxe afwerking en geh. geïs. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-313945.

SCHAESBERG te k. a.d. Sleutel 18 ruime woning bwj. 1976 m. carport, berging en tuin met achterom. Ind.: hal en toilet, betegeld, Z-vorm. woonk. ca. 34 m2 met eik. parket, dichte keuken, 1e verd.: 4 slpks., badk. m. v.w., douche en 2e toilet. Goed onderh. vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Tel. 045-314919.

Heerlen Woonstraat-Welten Aan de Linge

Een bijzonder geslaagde experimentele woonvorm, een aparte architektuur die het grijze wonen doorbreekt: nieuwbouw-/koopappartementen met resp. 1 of 2 slpk. De 2 app. die wij nog kunnen aanbieden hebben een eersteklas ligging met uitzicht op bebossing rondom. De oude hoge subsidieregeling is nog van toepassing. Maandlast va. ƒ 315,–.

Open huis

woensdag 12 sept. van 17.00-19.00 uur. Dan kunt u uzelf overtuigen van de unieke indeling en ligging van deze app. Schikt dat tijdstip u niet, neem dan kontakt op met

Stienstra Heerlen tel. 045-712255

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Dieren

Te k. perz. POESJES ontw. geënt en zind. Tel. 045-421215.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260

Te k. Welsh PONY'S. Te bevr. na 18.00 uur. Vaesrade 78, Nuth.

Gratis af te halen 2 jonge POESJES. Tel. 04492-1784.

DWERG-TEKKEL pup reu langhaar met stamb., geënt, ontwormd. Tel. 04409-3192.

Te k. Engelse COCKER SPANIELS pups m. stamb. Honigmanstr. 48, Schaesberg.

Te k. 3 mnd. oude blauwe PERZEN met stamboom, geënt en ontwormt, vader Engelse import. Tel. 045-414460.

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

Wij geven de beste prijzen voor uw SLOOPAUTO en o.a. vrachtwagens en landbouwmachines. Ook voor schadeauto's betalen wij een goeie prijs. 04490-25694.

Te k. gevr. alle merken en types sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Mazda Mazda Mazda

automobielbedrijf Hensgens BV te Nieuwstadt

uw Mazda rotatiedealer. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom. Direct leverbaar. Tevens bieden wij te koop aan diverse inruilauto's: Fiat Ritmo 70 '83, Fiat Ritmo 70 de luxe '83, Fiat Ritmo 70 '82, Renault 5 '83, Simca 1503 '80, Ford Taunus 1600 '80, Datsun Stanza '82, Mitsubishi Colt 1300 '79, Citroën GSA 1300 '82, Citroën Special '80 Citroën 2 CV 6 '81, Mitsubishi Turbo Lancer 2.0 '83, Mazda RX 7 '82, Mazda RX 7 '79, Daimler Souverein '79, Mercedes 280 S '78, Peugeot 305 GR '80, Fiat 131 '77, Ford Escort 4-drs., '80, Ford Escort 1300 Luxe '79,Opel Kadett '78, Ford Taunus '81, Mazda 626 4-drs., GLX '83, Mazda 626 4-drs., 1600 '81, Mazda 626 4-drs., 2.0 + LPG '80, Mazda 626 4-drs., 2.0 '79, Mazda 323 NB VDX 1500 '83, Mazda 323 NB VDX 1500 '81, Mazda 323 HB VDX 1300, '83, Mazda 323 HB DX1100 '82, Mazda HB DX1100 '81, Mazda 323 HB 4-drs., 1300, '82, Mazda 323 HB 4-drs., 1300 '82, Mazda 323 ES 5 autom., '79, Mazda 323 ES 3 '80, Mazda 323 GT 1500 '81, Mazda 323 bestel '80, Mazda 323 stat.car, '80, inkoop, verkoop, inruilen, financiering mogelijk. Dagelijks geopend van 8-18 uur. Tel. 04498-53055/53065.

Ford Sierra 1.0L '83; Ford Taunus 2.3 GLS '80; Ford Taunus 2.0 L '79; Mercedes 280 S '80; Saab 99 Turbo '79; VW Golf Rabbit diesel '82; VW Golf C 3-drs. '82; VW Golf D 5-drs. '80; VW Golf LS 3-drs. '75; VW Golf LD 3-drs. '77; VW BUs '79; Audi 100 GL 5S '78; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 504 GL '78; Renault 4 GTL '83; Renault 20 TS '82; Renault 20 TD '80; Citroën Acadiane '82; Citroën Visa '79; Opel Rekord 2.0S '79; Opel Manta 1600S '77; Suzuki GX coupé '82; Datsun Cherry coupé '78; Mazda 323 323 1.3 '80; Talbot Horizon LS '80; Toyota Hi-Luxe 2.0 4w-drive '83; Toyota Li-ace '8 pers.bus '83; Toyota Carina 1.6 autom. '81; Toyota Carina 1.6 '79; Toyota Carina LPG '78; Toyota Corolla 1.8 liftback '80; Toyota Corolla 1.8 Sedan '79; Toyota Corolla Stationwagon 5-drs. '79; Toyota Crolla 1.3 DX 2-drs. '80; Toyota Corolla 1.3 4-drs. '80; Toyota Corolla 1.6 DX autom. liftback '80; Toyota Corolla 1.6 Sportswagon '79; Toyota Corolla coupé '76; Toyota Starlet '79; Toyota Cressida Stationwagen '79. Garagebedrijf RUYL, Stationsstraat 85, Elsloo.

AUTO'S te k. gevr. Bet. goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop c/o SCHADEAUTO'S tegen rep. pr. afgeh. C. Corvers, in den Cramer 98, Heerlen, 045-751807.

KADETT 12 S '79-'78 + '76; Rekord 20 N luxe '80; Ascona 16 S '76; VW Golf '75. Autom. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '80 autom. m. lpg in nw.st. ƒ 10.750,–; Pontiac Firebird Spirit Autom. lpg bj. '80 ƒ 7.750,–; Simca Chrysler 1307 '78 ƒ 2.250,–; Opel Rekord '79 op gas ƒ 6.750,–; 2× Mazda 929 '78 Coupé ƒ 2.750,–; Ford Escort '77 ƒ 2.450,–; Datsun 100 AF II '78 ƒ 2.750,–; Peugeot 604 '78 ƒ 2.450,–; Renault 5 '77 ƒ 2.250,–; Audi 100 '75 lpg ƒ 1.250,–; Mitsubishi Lancer '78 ƒ 3.250,–; Opel Kadett Combi '75 ƒ 1.750,–; Honda Civic '79 ƒ 3.950,–; Mazda 818 Combi '77 ƒ 2.450. Motor: Suzuki 500 crossmotor 1½ jr. vr.pr. ƒ 1.600,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

BOVAG automobiel en garagebedrijf biedt aan: Kadett Holliday '82; Opel Kadett 1300 '81; Honda Civic autom. '80; BMW 320 6 cyl. '80; Volvo 343 EL '78; Volvo 343 L autom. '79; Opel Ascona 2 ltr. LPG '80; Opel Ascona RS '78; Fiat Panda 45 '81; Fiat 131 1600 CL lpg '82; Citroën Visa Club; Citroën 2 CV '81; VW Polo GT '81; VW Derby LS '78; Mitsubishi Lancer '82; Honda Civic 3-drs. '81; Ford Escort 55 VAN '82; Mini 850 '76; Peugeot 504 GL '81; Ford Escort 1600 GL 4-drs.; Honda Accord autom. 4-drs. '78. Automobiel en garagebedrijf L.W.M. Houtvast, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Jurgen Autocentrum

Audi 80 CL Turbo diesel 4 + E '83 1e eig.; BMW [...] '82 spec. uitv. 31.000 km; Nissan Blue Bird 1.8 GL [...] 150.000 km; Opel Ascona 1.6 S luxe nov. '82 lichtgr[...] met.; Taunus 1.6 L nov. '80 4-drs. blauw; Opel Re[...] '79 4-drs. wit; Ford Taunus 1.6 S '79 beige; VW Gol[...] sel '78 groen; Honda Accord '79 blauwmet.; Datsun [...] tioncar '80 beige; Mazda 323 '79 wit; Opel Kadett [...] rood; Dodge Aspen '78 1e eig. blauwmet. nie[...] Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade, 045-462353. Goede garantie, inruil, leasing, snel[...] nanciering, taxatie, autotransport, carrosserie en [...] werk, wasplaats en optimale service in moderne [...] plaats.

Te k. RENAULT 20 LS,kl. wit, bwj. juni '82 met gasinst. en schuifd., 47.000 km, Geleenstr. 13 Puth tel. 04493-2656.

Opgelet wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-727742 b.g.g. 727741.

Te k. gevr. SLOOP en schadeauto's van ƒ 50,– tot ƒ 3000,–; tel. 04494-43481.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wilt u een goede auto verkopen voor contant geld. Alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-627308.

Autobedrijf biedt te k. met 3 mnd. schrift. [...] BMW 520/6 met [...] schuifd., getint glas, [...] '79, kl. bruin; Rancho [...] bot X met veel acc., '8[...] grijsmet.; Opel Comm[...] re 2,5 S, apart mooie [...] '79, kleur roodmet.; [...] Ascona 1,6 S, zeer m[...] auto, '78, blauwmet.; [...] da 626 coupé SDX, [...] nieuw, '81, blauw[...] Ford Fiesta 1100, [...] mooi, '81, grijsmet.; Ho[...] Accord, 4-drs. EX-[...] i.n.st., '80, kl. grijs[...] Ford Granada 2.3 L, '7[...] goudmet.; Fiat Fio[...] met verhoogd dak, w[...] km, '81, kl. wit; VW [...] 1100 L '76, kl. geel; Re[...] R5, '79, kl. beige; Re[...] R4 GTL, '80, i.n.st., [...] blauwmet.; Renault [...] TL, '78, gave auto, [...] blauwmet.; Volvo 66 [...] '77, kl. goudmet.; [...] 1000 '76 L, kl. geel; [...] Escort 1600 sport, '76, [...] mooi, kl. rood; motor [...] da 750/4, i.n.st., '78, div. [...] ruilauto's va. ƒ 500,– in[...] financ. Kantstr. 1, Ub[...] over Worms. Tel. [...] 316786.

Te k. zeer mooie FO[...] Taunus bravo 1600 sta[...] car met lpg, incl. B[...] Bwj. '82. Vr.pr. ƒ 12.5[...] Tel. 04490-11087.

Te k. FORD Escort [...] '75, techn. i.g.st. T.e.a.b. [...] bevr. na 18.00 uur. [...] broekerstr. 6, Hoensbro[...]

Te k. MAZDA 323, 4-[...] zeer mooi, bj. '78, ƒ 3750,-. Nieuwstr. Schandelen, Heerlen.

Te k. MAZDA 616 co[...] 1975, i.z.g.st. Tel. [...] 460734, Tripsstr. Eygelshoven.

Te k. MERCEDES 2[...] '79; Mercedes 200D [...] Chevrolet Caprice [...] Nieuweweg 18 Valk[...] burg.

UITLATEN - v. Dijk automaterialen, Schrievershei-deweg 93, Heerlen, tel. 045-225229: Opel Ascona B 1600 N incl. mont. ƒ 160,–; Opel Kadett C enkele voorpijp incl. mont. ƒ 120,–; Opel Kadett D incl. mont. ƒ 225,–.

UITLATEN - v. Dijk Automaterialen, Schreiversheideweg 93 Heerlen tel. 045-225229 Datsun 120Y incl. mont. ƒ 135,–; Fiat 127 900 cc incl. mont. ƒ 85,–; Ford Fiesta 900, 950, 1100 incl. mont. ƒ 115,–.

Te koop
Mercedes 20[...]
bwj. '76, km.st. 109.000, beige, getint glas, c[...] vergrendeling, met [...] gasinstall., i.z.g.st. Pius[...] 17 Kerkrade-W. Na 18 [...] tel. 411139.

RENAULT 5L type 19[...] in zeer goede staat, m[...] en zeer zuinig, tegen [...] aannemelijk bod, Pe[...] kaanstr. 37, Heksenbe[...] Heerlen. Tel. 045-223318.

GELD NODIG?

Zonder onderpand, diskreet en snel
(binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN
zonder onderpand verstrekbaar, meestal kwijtschelding bij overlijden en blijvende invaliditeit.

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.100,-				122,-	144,-	179,-
10.100,-	174,-	188,-	207,-	236,-	278,-	350,-
15.100,-	254,-	275,-	303,-	349,-	414,-	519,-
20.100,-	330,-	358,-	396,-	462,-	547,-	688,-
25.000,-	411,-	445,-	493,-	575,-	680,-	856,-
30.100,-	488,-	530,-	588,-	688,-	814,-	1024,-
40.000,-	649,-	706,-	781,-	914,-	1082,-	1362,-

Looptijden 72, 84 en 96 mnd. gelden voor woningverbetering en o.a. aanschaf van boot of caravan.

Elk bedrag (vanaf ƒ 2000,-) naar draagkracht voor **iedereen** beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).

DOORLOPENDE KREDIETEN
zonder onderpand verstrekbaar, kwijtschelding bij overlijden. Extra aflossen steeds boetevrij toegestaan + nieuwe opname.

	theor. loopt.
6.000,- kost 120,- p.mnd.	
10.000,- kost 200,- p.mnd.	→ 83 mnd.
16.000,- kost 320,- p.mnd.	77 mnd.
25.000,- kost 500,- p.mnd.	75 mnd.

Elk bedrag van 5000,- tot 40.000,- mogelijk.

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn. Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN. 2E EN 3E HYPOTHEKEN ZONDER TAXATIE-KOSTEN.

kredietbedrag	looptijd in maanden 240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	245,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	306,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-

enz.

EFFEKTIEVE RENTEPERCENTAGES per jaar.

Kredithoogte	Looptijd in maanden 25-36	37-48	49-60	>60
0 t/m 5.000,-	19,8	19,1	18,7	18,4
5.001,- t/m 10.000,-	17,5	17,0	16,4	15,8
10.001,- t/m 15.000,-	16,1	15,7	15,3	14,8
15.001,- t/m 20.000,-	15,5	15,2	14,7	13,9
20.001,- t/m 30.000,-	15,1	14,7	14,2	13,1
30.001,- t/m 40.000,-	14,7	14,4	14,1	12,7

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.
045-225000*

20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR
MOONEN
FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK

Een op drie jongeren zonder baan

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Naar schatting werken thans 100.000 werklozen met behoud van hun uitkering. Ook studeren er velen met behoud van hun uitkering. Zij moeten echter wel beschikbaar blijven voor aangeboden werk. Dit zei minister Jan de Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren bij de opening van het arbeidsbureau in Breda. Bij die gelegenheid benadrukte hij ook dat momenteel nog steeds een op de drie jongeren geen baan heeft.

De minister zei het een goede zaak te vinden dat werklozen de gelegenheid hebben gevonden te wennen aan het ritme van de arbeid en werkervaring op te doen. Het gevaar hiervan is dat er gemakkelijk concurrentievervalsing kan optreden, waardoor bedrijven op den duur hun marktpositie zien verslechteren.

Wet op komst

De mogelijkheden om te mogen werken met behoud van uitkering zullen worden gestroomlijnd en de gevaren daarvan zullen zo goed mogelijk worden ondervangen, aldus de minister. Daartoe streeft het kabinet er naar om per 1 januari 1985 een wet van kracht te doen zijn, waarin leden van toetsingscommissies hun belangen kunnen afwegen tegen die van anderen.

De laatste twee maanden is een daling te zien van de werkloosheid. Volgens de minister komt die voor een belangrijk deel voor rekening van schoolverlaters. Wat achter deze onwikkeling schuilt is nog niet bekend, omdat binnen de totale werkloosheid nog steeds de werkloosheid onder jongeren onevenredig hoog is. Een op de drie jongeren die niet meer naar school gaan is werkloos.

Nieuwe koers betekent overwinning voor Georges Marchais

Franse CP bevestigt breuk met socialisten





GEORGES MARCHAIS

...nieuwe koers...

Van onze correspondent

PARIJS – De Franse communisten hebben zich met zoveel woorden in het kamp van de oppositie en tegen de socialistische regering-Fabius gemanoevreerd. Ze deden dit ter gelegenheid van het jaarlijkse communistische volksfeest, dat wordt georganiseerd door het partijdagblad 'l Humanité.

Nadat de communistische partij in juli zijn vier ministers uit de regering had teruggetrokken, zag het er aanvankelijk niet naar uit dat de breuk al zo snel definitief zou worden. Zowel partijleider Marchais als de hoofdredacteur van 'l Humanité, Roland Leroy hebben het afgelopen weekeinde op het feest de regering echter zonder nuance en op alle terreinen aangevallen.

Het historisch einde van de socialistisch-communistische regeer-eenheid kondigde zich afgelopen week al aan met een opmerking van Roland Leroy in een radio-interview, waarbij hij verklaarde dat zijn partij „niet meer tot de (regerings-)meerderheid behoort, omdat die geen deel van de regering uitmaakt". Nog kort na het uittreden van de vier ministers in juli, had Charles Fiterman, de belangrijkste onder hen, gezegd dat de communistische partij de regering ook buiten het kabinet zou blijven steunen. Fiterman hoort tot de groep binnen de partij die zich waarschijnlijk tegen een breuk met de socialisten heeft verzet.

Overwinning

De nieuwe koers dient als een overwinning voor partijleider Marchais te worden beschouwd, wiens positie ernstig in gevaar is gebracht na de Europese verkiezingen van deze zomer en waarbij de partij op een historisch dieptepunt van 11 procent van de uitgebrachte stemmen terugviel.

De socialistische partijleider Lionel Jospin verklaarde zondagavond in een radio-interview dat de communisten de regering verlaten hadden uit angst om elke dag geconfronteerd te worden met „het probleem zich te moeten aanpassen aan de problemen van onze hoogontwikkelde moderne samenleving". De communisten zelf zeggen dat ze vertrokken zijn omdat de nieuwe premier Fabius in soberheidspolitiek afwijkt van het regeerakkoord van mei' 81, dat juist uitging van een stimulering van de koopkracht. Socialistenleider Jospin noemde dit argument een leugen, omdat de communisten dan al in '82 hadden moeten vertrekken, toen deze versoberingspolitiek werd ingevoerd.

De ruzie tussen socialisten en communisten behoort tot de Franse folklore als het stokbrood en de landwijn. In feite was de breuk er al in 1977, toen de communisten onverwacht het gemeenschappelijk regeerprogram met de socialisten (dat was opgesteld voor het geval ze beiden aan de macht zouden komen) torpedeerde. Tijdens de parlementaire verkiezingen van '81 had communistenleider Marchais de socialistische presidentskandidaat Mitterrand even hardhandig aangepakt als de scheidende rechtse president Giscard d'Estaing. Marchais maakte een dramatische en voor hen noodlottige ommezwaai, toen hij na de overwinning van de socialisten in '81 besloot aan de regering mee te doen.

Het innemen van een ongenuanceerde oppositierol is voor communistenleider Marchais wellicht de enige manier zijn huid te redden, met het oog op het partijcongres begin volgend jaar.

Nu de socialisten sinds het afgelopen weekeinde voor hun regeringsbeleid niet meer op steun van de communisten in het parlement zullen kunnen rekenen, breekt voor premier Fabius een moeilijke tijd aan. Als hij zich boven de partijen tot het volk richt en om solidariteit vraagt, vervreemdt hij de socialistische aanhang nog verder van zich, die in het huidige bewind toch al weinig van zijn idealen terug vindt. Als Fabius echter als premier duidelijk herkenbare partijtaal zou gebruiken, vervreemdt hij al die groepen kiezers van zich, die bij de verkiezingen van '86 best bereid zouden zijn het „sociaal-democratische" experiment met hem voort te zetten.

Discussie na „bevriezings"-standpunt Ter Beek

PvdA onverminderd tegen plaatsing van kernraketten

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De PvdA houdt onverminderd vast aan het standpunt dat er geen nieuwe kernraketten in ons land moeten worden geplaatst. Het afwijzen van de plaatsing in Nederland van kruisraketten en Pershings en het streven naar vermindering van het aantal kernwapens in Europa zal een essentieel onderdeel van de formatie-onderhandelingen zijn, als de socialisten in 1986 weer deel zouden uitmaken van een kabinet.

PvdA-fractieleider Joop den Uyl heeft dit zondag verklaard in een eerste reactie op de discussie die in de PvdA is ontbrand naar aanleiding van uitspraken van zijn partijgenoot en Kamerlid Relus ter Beek in het partijblad Voorwaarts. Ter Beek zegt in het bewuste interview dat hij vóór bevriezing van het aantal middellange afstandswapens in West- en Oost-Europa is, op grond waarvan de VS ende Sovjetunie weer aan de onderhandelingstafel moeten plaatsnemen.

Den Uyl meent dat de uitspraken van Ter Beek geenszins in strijd zijn met de eerder officieel door de PvdA-fractie ingenomen visie ten aanzien van afwijzing van de plaatsing van kruisraketten. Het kardinale punt is dat Washington en Moskou de onderhandelingen hervatten. Dat daarbij eerst wordt uitgegaan van bevriezing van het aantal kernwapens, spreekt volgens de PvdA-leider vanzelf. Daarna pas kan vermindering en verdwijning van kernwapens in Oost en West aan de orde komen.

Kritiek op kabinet

Den Uyl veroordeelde nogmaals het voornemen van het kabinet-Lubbers om, afhankelijk van de vraag of de Sovjets er de komende tijd SS-20-raketten bijplaatst, in november 1985 te beslissen in Nederland 48 kruisraketten te plaatsen. „Het kabinet moet van dit absurde voornemen worden afgebracht", aldus Den Uyl.

Als de PvdA na de verkiezingen in 1986 met het CDA een regering zou gaan vormen, dan zullen de christen-democraten dit standpunt moeten wijzigen, vindt de PvdA-leider. Het vormen van een eventueel minderheidskabinet van CDA en VVD beide fracties zijn het met het standpunt van het huidige kabinet eens, op enkele CDA-dissidenten na acht Den Uyl niet realistisch.

ONDERZOEK KWESTIE DECEMBERMOORDEN

Verzet in Suriname verontrust over ‚mild' VN-rapport

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Tegenstanders van het Bouterse-regime in Suriname zijn zeer verontrust over de uitkomst van het onderzoek dat de Keniase VN-diplomaat Amos Wako heeft verricht naar de zogeheten decembermoorden op 15 Surinamers. Het rapport van Wako zal op zijn vroegst aan het einde van dit jaar worden gepubliceerd, maar in Geneefse VN-kringen wordt gemeld dat het zeer mild zal zijn voor de Surinaamse machthebbers.

Volgens oud-president Chin a Sen, voorzitter van de in Nederland opererende Surinaamse Bevrijdingsraad, heeft Wako (die in Suriname en Nederland mensen heeft ondervraagd) niet gesproken met familieleden van de slachtoffers. Wako sprak deze zomer in Suriname met 80 mensen, onder wie naar verluidt bevelhebber Bouterse, en in Nederland met 20.

Chin A Sen wil nog geen oordeel geven op basis van de uit Genève afkomstige verhalen. Hij plaatst wel vraagtekens bij de onderzoekmethode van Wako, die al eerder rapporten over de situatie in Suriname publiceerde. Chin A Sen: „We hebben alle betrokkenen en familieleden die na 8 december 1982 naar Nederland waren gevlucht aangeraden tijdens het bezoek van Wako aan Nederland beschikbaar te zijn".

„Maar bij mijn weten heeft Wako niet met hen gesproken. Ik doel op mensen als de echtgenotes van ex-minister Kamperveen, de jurist Karamat Ali en de jurist Goncalves en ook niet met de ternauwernood aan de dood ontsnapte zoon van Kamperveen. Evenmin heeft Wako contact opgenomen met twee mensen die nauwgezet op de hoogte waren van de feitelijke gebeurtenissen die bewuste nacht in Fort Zeelandia, namelijk adviseur Seedorf en ex-minister Sariman wier verslag de basis vormt van het boekje 'De decembermoorden in Suriname".

Volgens de in Genève circulerende verhalen over het Wako-rapport schuiven Bouterse en andere militaire leiders de verantwoordelijkheid voor het gebeurde in december '82 in de schoenen van de destijds in zijn cel overleden majoor Horb.

● Naar schatting 300.000 personen hebben zondag in de Canadese stad Quebec de mis bijgewoond, die door paus Johannes Paulus II aan het begin van zijn reis door Canada is opgedragen. De paus riep de Canadezen op de menselijke waarden niet te verliezen in dit tijdperk van materialisme. Langs de straten stonden duizenden belangstellenden, van wie velen met vlaggetjes, de paus toe te juichen (zie foto). Er waren strenge veiligheidsmaatregelen getroffen langs de route, die het voertuig van de paus volgde. Enkele uren na zijn aankomst in Quebec-stad liet de paus weten dat hij tijdens zijn reis van twaalf dagen zijn verzet tegen het huwelijk voor priesters naar voren zal brengen. Op een bijeenkomst in de kapel van het seminarie van Quebec riep hij priesters en zustersop celibatair te leven.

CNV in verzet tegen plannen van De Koning

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Door de aangekondigde verlaging van de uitkeringen (WAO, WWV en WW) en het ziekengeld worden de inkomensverschillen tussen werkenden en niet-werkenden zo groot, dat er sprake is van een kloof. Aan die wigvorming werkt ook minister De Koning van Sociale Zaken mee met uitspraken dat de vakman beter betaald moet worden. Met dergelijke opvattingen over prestaties en vakmanschap wordt een liberale koers ingeslagen, en daar moet het CDA voor waken.

Aldus CNV-voorzitter Van der Meulen.

„Minister De Koning stelt rustig dat de vakman beter betaald moet worden. Dat is zijn zaak niet, maar van werkgevers en werknemers".

Van der Meulen zegt dat de uitspraak van de bewindsman een klap in het gezicht betekent van 800.000 werklozen en nog eens 800.000 WAO'ers. „Daar zitten ook veel vaklui tussen. Die mensen willen graag een arbeidsprestatie leveren, hun vakmanschap tonen. Maar door de economische crisis kunnen ze dat eenvoudig niet".

Zijn ideeën van De Koning wel zo goed?

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het kabinet-Lubbers presenteert volgende week een Miljoenennota waarin voor dik *f* 11 miljard aan bezuinigingen is opgenomen. Dankzij minister van financiën Ruding die op de valreep nog met extra bezuinigingseisen kwam, opnieuw een record. De buikriem zal wéér een gaatje strakker moeten worden aangetrokken, maar wie premier Lubbers twee weken geleden de besluiten van het kabinet hoorde verdedigen, kreeg de indruk dat het allemaal best zal meevallen.

De aardgasinkomsten zijn hoger dan verwacht, de werkloosheid stijgt langzamer, de koopkracht van de meeste mensen zal volgend jaar niet meer dalen en sommigen gaan er zelfs op vooruit, terwijl het financieringstekort voor het eerst beneden de 10 procent daalt.

Met andere woorden, want dat was de boodschap, ons beleid helpt. Leve het kabinet. En die 11,5 miljard, ach. Daarover maken we ons al lang niet meer zo druk als we enkele jaren geleden nog deden over bezuinigingsprogramma's die hooguit de helft bedroegen.

Maar het optimistische verhaal van Lubbers verhult dat er ook volgend jaar nog honderdduizenden zijn aan wie het door Lubbers geprofeteerde herstel voorbij zal gaan. Wie niet gezegend is met werk en een hoger inkomen, is helemaal nog niet zo goed af.

Dat de laagste sociale uitkeringen en de minimumloners er volgend jaar niet op achteruit gaan, wordt verkocht als een groot winstpunt. Daar staat tegenover dat de iets hogere uitkeringen wel degelijk omlaag gaan en dat ook ambtenaren nog steeds moeten inleveren.

De groei in inkomen is slechts voorbehouden aan die mensen die al een baan hebben en dan nog alleen die welke een stuk meer verdienen dan het minimum. Nog maar enkele jaren geleden zou iedereen daarbij de wenkbrauwen hebben gefronst, nu presenteert het kabinet-Lubbers dit als een enorme vooruitgang.

Keuze

Het kabinet kiest dus andermaal voor de mensen die al een redelijk verzekerde toekomst hebben. Dat blijkt uit meer van de nu op tafel liggende voorstellen. Het duidelijkste is nog de verlaging van de sociale premies, waarvan de werkenden veel directer profiteren dan de niet werkenden, die immers geen premies betalen.

Maar op meer terreinen heeft het kabinet de afgelopen tijd laten zien meer oog te hebben voor de 'haves' dan voor de 'have-nots', waarbij de 'haves' in toenemende mate klagen dat zij het toch ook niet zo goed hebben. Enige tijd geleden was het minister Van Aardenne die toch niet kinderachtig betaalde topambtenaren op zijn ministerie van economische zaken méér wilde gaan geven om ze voor de overheidsdienst te behouden.

Vervolgens kwam minister Rietkerk van binnenlandse zaken vorige week in met het voorstel om ambtenaren niet langer automatisch maar slechts 'naar prestatie' een periodiek te geven. En tenslotte was er minister van sociale zaken De Koning die vindt dat het verschil tussen de minimumloners en de modalen moet worden vergroot. Ook hij vergoelijkt dat idee met een verwijzing naar het prestatieniveau. Vooral de vakmensen (in vergelijking met kantoorpersoneel dat kennelijk per definitie niet uit vakmensen bestaat) worden te weinig gewaardeerd. „Er zijn te weinig financiële prikkels voor iemand om vakbekwame arbeid te verschaffen", liet de minister weten.

Dat vakwerk (De Koning bedoelt dus handwerk) goed betaald moet worden is een loffelijk streven, maar die medaille heeft ook een keerzijde. Er gaat op de eerste plaats de suggestie van uit dat iemand die het minimumloon verdient niet vakbekwaam genoeg is en door zich te bekwamen meer kan gaan verdienen.Al die goed opgeleide vakmensen die nu noodgedwongen voor een laag inkomen werken, zullen van zo'n uitgangspunt al verrast opkijken. Die redenering lijkt op die volgens welke jarenlang de uitkeringen te hoog werden gevonden, waardoor niemand meer de prikkel had om te gaan werken.

Op de tocht

Dat zou reëel kunnen zijn in een tijd van een normale arbeidsmarkt, maar nu voor elke vacature 100 sollicitanten zich aandienen is het wat wrang om te suggereren dat mensen het zelf in de hand hebben of zij aan een beter betaalde baan kunnen komen.

Het voorstel van De Koning bevoordeelt dus in feite de mensen die nu al een baan hebben, waarin zij hun vakmanschap kunnen tonen, maar heeft geen enkele betekenis voor al die anderen die dat geluk niet hebben. Zijn idee lost daarom niets op, behalve het rekenkundige probleem dat het verschil tussen minimumloon en modale inkomen de laatste jaren inderdaad (te) gering is geworden.

De suggesties van de minister zetten de toch al zwakke solidariteit tussen werkenden en niet-werkenden op de tocht en hebben eerder tot gevolg dat een nog steeds zeer grote groep, buiten haar schuld kansarme Nederlanders, het risico loopt blijvend op achterstand te worden gezet. En voor de niet- werkenden geldt dat dan nog eens in dubbele mate, want de loonsverhoging voor de modale inkomens geldt natuurlijk niet voor de modale uitkeringstrekkers.

Bovendien heeft De Koning niet de vraag beantwoord waar het geld dat de vakmensen moeten gaan verdienen vandaan moet komen. Het gaat weliswaar wat beter in het bedrijfsleven, maar nog allerminst zo dat zij een loonronde voor hun modale werknemers kunnen betalen.

Elke gulden die aan de ene werknemer gegeven wordt, wordt de anderen onthouden. En aangezien de overheid noch het bedrijfsleven van zins lijkt de hoge inkomens een extra offer te laten brengen voor hun minder bedeelde modale collega's, is het allerminst denkbeeldig dat op den duur toch weer de laagste inkomensgroepen het gelag zullen moeten betalen voor de waardering van vakmanschap.

Individualisering

De opmerkingen van De Koning zijn een uiting van een juist voor het CDA nieuwe filosofie, waarbij steeds meer sprake is van individualisering van arbeidsvoorwaarden. Waar loonsverbeteringen vroeger collectief voor hele bedrijfstakken werden geregeld, gaan nu steeds meer stemmen op om ondernemingen die het wat beter doen hun werknemers extra te laten betalen.

Prestaties worden weer individueel en niet meer collectief beloond. Het gevolg daarvan is echter vrijwel altijd dat de mensen die al in een bevoorrechte positie zitten er op vooruit gaan. En dat gaat als zijn het communicerende vaten altijd ten koste van de minder gelukkigen, die de afgelopen jaren al zoveel offers hebben moeten brengen.

In VVD-kring is dit soort geluiden al jaren gehoord, maar ook voorlieden van het CDA zoals De Koning lijken nu in toenemende mate 'bekeerd'. Het verkiezingsprogramma van het CDA van 1982 ademde nog op tal van plaatsen de solidariteitsgedachte. Die is de laatste twee jaar door de gewijzigde omstandigheden al stevig onder druk komen te staan. Loon naar werk is altijd een gedachte geweest die christendemocratische politici verre van zich wierpen. De economische nood brengt ook hen er kennelijk toe inprincipiële zin van gedachten te veranderen.

Economische groei in Bondsrepubliek reëel 2,5 procent

BONN – De Westduitse regering rekent voor de komende jaren op een economische groei in de Bondsrepubliek van reëel 2,5 procent per jaar. Zij verwacht dat de prijzen tot 1989 met drie procent per jaar zullen stijgen en dat de werkgelegenheid zal toenemen van 21,96 miljoen banen in 1983 tot 22,6 miljoen in 1988.

De verbetering van de vooruitzichten voor de werkgelegenheid is gebaseerd op de naar verhouding grote stijging van de investeringen die het Westduitse bedrijfsleven moet doen om zijn produktiemiddelen te vernieuwen. De particuliere vraag en het verbruik van de overheid zullen daarentegen maar weinig toenemen. De regering gaat er vanuit dat de loononderhandelingen geen nadelige invloed op de groei zullen hebben en dat de arbeidstijdverkorting op de produktiekosten zal worden afgestemd. Een conjunctureel risico biedt het Amerikaanse economische beleid; hoe langer de VS de consolidering van begroting en handelsbalans uitstellen, des te groter wordt het risico van een nieuwe recessie.

Dollar bijna door 3 DM-grens

AMSTERDAM – De dollar is ook na het weekeinde in waarde blijven stijgen. Op de Amsterdamse wisselmarkt, waar de handel zeer rustig werd genoemd, was hij maandagmorgen ƒ 3,38 waard, drie cent meer dan de middenkoers van vrijdag. Ook op buitenlandse markten werd weer meer neergeteld voor een dollar. In Frankfort werd 2,9940/50 mark genoteerd, bijna 3 mark dus, wat door veel handelaren een magische grens wordt genoemd. Uit Londen en Tokio werden eveneens recordkoersen gemeld.

„Weerstandsvermogen bedrijven eerst herstellen"

Metaalwerkgevers bepleiten doorgaan lastenverlichting

DE BILT – De Metaalunie is er niet gerust op, dat de nog steeds nodige en voor 1985 aan het bedrijfsleven toegezegde fiscale lastenverlichting van ƒ 1,5 miljard overkort doorgaat. Het zou volgens haar hoogst onverstandig zijn er aan te tornen. Het gaat erom, dat zo snel mogelijk het weerstandvermogen van de bedrijven weer wordt versterkt. Daarom is het duidelijk dat als er weer winst wordt gemaakt, daarvan niet tegelijk (werkgelegenheids)wonderen verwacht mogen worden. Dit schrijft de Metaalunie, met 5300 bedrijven met tot ruim 100 werknemers een van de grotere werkgeversorganisaties in de metaalindustrie,) in haar jaarverslag over 1983.

De Metaalunie wijst erop, dat van de ondernemers in de komende jaren veel gevergd zal worden. Zij pleit voor een doorgaan van de zgn. deregulering en meent verder, dat ambtelijke instanties maar al te vaak meer naar de letter dan naar de geest van wettelijke bepelingen werken.

De afzet van de midden- en kleinbedrijven in de metaalindustrie is vorig jaar met 3 pct gedaald. Dit was een gevolg van zowel een teruggang in de binnenlandse afzet als bij de export. Er zijn wel meer bedrijven gaan exporteren, mede door de teruggelopen afzet in het binnenland.

Voor 1984 voorziet de unie een afzetgroei van 5 pct. Het name de export zal fors groeien. Doordat de prijsstijging van de metaalindustrie in Nederland (geschat op 2,5 pct) opnieuw achterblijft bij die van de buitenlandse concurrenten, kan het marktaandeel van de Nederlandse bedrijven verder toenemen. Overigens meent de Metaalunie, dat de huidige regering een doortastend en consistent beleid voert, waar voorgaande kabinetten het wat dat betreft hebben laten afweten.

Grafische bond CNV:

Loonsverhoging en ook nog ATV

UTRECHT – De Grafische bond CNV zal bij de komende CAO-onderhandelingen waarschijnlijk streven naar loonsverhoging naast voortzetting van de arbeidstijdverkorting (ATV). Dat staat in de discussienota arbeidsvoorwaarden van het bondsbestuur, waaraan de leden hun goedkeuring nog moeten geven.

Voorzitter R. van Kesteren van de CNV-bond zei gisteren te verwachten dat de leden van zijn bond niet alleen behoud van koopkracht, maar zelfs reëele loonsverhoging zullen vragen. Bovendien bepleit de bond een voortgezette ATV tot 36 uur in 1986.

Voor dat laatste houdt de bond, op grond van een principe-afspraak met de werkgevers, de prijscompensatie beschikbaar. Van Kesteren verwacht echter dat een deel van de prijscompensatie nåar de verbetering van de arbeidsvoorwaarden in de grafische bedrijfstak zal gaan. Voor dat laatste moeten de werkgevers volgens de bond ook produktiviteitsstijging en rendementsherstel aanspreken.

Optiebeurs in de strijd

In zijn nieuwe functie van directeur van de Optiebeurs gaat oud-minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat geen zee te hoog. Zo reed hij gisteren in een sulky rond in het gebouw van de Optiebeurs aan het Damrak in Amsterdam. En dat om publiciteit te krijgen voor de Optiebeurs en voor de „Grote Prijs der Giganten", een paardenkoers die op 16 oktober in Hilversum wordt verreden en waarvan de Optiebeurs de hoofdsponsor is. Overigens dragen ook de spelers van Roda JC de naam Optiebeurs op hun shirts.

ITT kiest voor Nederland als distributiecentrum

DEN HAAG – Het Amerikaanse bedrijf ITT Corporation heeft Nederland gekozen als distributiecentrum van haar Europese goederen. Met Rotterdam is al overeenstemming bereikt over de bouw van een distributiecentrum. Besprekingen met Schiphol en de KLM over het vervoer en opslag van goederen zijn nog gaande. Met het nieuwe distributiecentrum zijn 200 tot 300 nieuwe arbeidsplaatsen gemoeid.

De goederenconcentratie zoals ITT heeft gepland, is de grootste in zijn soort ter wereld. ITT is een internationaal bedrijf met vestigingen in meer dan tachtig landen. Het bedrijf heeft een diepgaand onderzoek uitgevoerd naar de verschillende mogelijkheden voor vestiging van een Europees distributiecentrum, en koos uiteindelijk voor Nederland.

De distributie van Europese goederen van ITT zal met onmiddellijke ingang via Nederland lopen. Het gaat hier om zo'n 3000 containers per jaar die via de Rotterdamse haven hun weg zullen vinden naar ITT-bedrijven en klanten over de gehele wereld. Het volume voor Schiphol wordt geschat op zo'n 3000 ton goederen per jaar. ITT-produktiebedrijven in Europa hebben een omzet van ongeveer 20 miljard gulden, waarvan een groot deel bestemd is voor export.

ITT heeft voor Nederland gekozen na een uitgebreid onderzoek naar de mogelijkheden die het biedt als „gateway to Europe". De beslissing ten gunste van Nederland is in hoofdzaak gebaseerd op factoren als havenkosten, betrouwbaarheid, efficiency, scheeps- en luchtvaartroutes en opgedane ervaring met Nederlandse reders.

Zwitserland krijgt loodvrije benzine

ZÜRICH – Esso biedt volgende week als eerste oliemaatschappij benzine zonder lood aan in Zwitserland, voorlopig bij zes tankstations. Geleidelijk zal een groter aantal stations worden voorzien. De loodvrije benzine is bestemd voor auto's die met een zogeheten katalytische uitlaatgasreiniger zijn uitgerust.

Zo'n ding werkt niet als er lood in de benzine zit. Esso zegt dat loodvrije benzine ruim acht cent per liter meer moet kosten dan gewone benzine in verband met de hogere produktie-, vervoers- en distributiekosten. Lood in benzine verhoogt het octaangetal, waardoor een motor minder snel gaat ‚pingelen'.

BEURS-OVERZICHT

Lager

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs kon Boskalis zich maandag wat herstellen van de scherpe koersval van eind vorige week. Maandag leek de geruchtenstroom rond het bouwaandeel enigszins weggeëbd. De koers ging f 1,30 omhoog naar een slot van f 18,80. Deze slotkoers was wel weer lager dan de eerste koersen die tussen de f 19 en f 20 lagen.

De rest van de beurs viel terug, hier en daar zelfs fors. Heineken moest f 6 achteruit tot f 134,50. De winststijging viel kennelijk tegen. De internationals moesten ook een flinke veer laten als gevolg van de koersdaling in Wall Street. Bovendien werd gevreesd voor een rentestijging als bijverschijnsel van de trek naar de dollar. Een rentestijging beinvloedt de aandelenkoersen nadelig. Akzo was f 2,20 lager op f 90,10. Koninklijke Olie zakte f 2,90 tot f 161,70. KLM verloor f 3,50 op f 172,50 en Unilever f 4,20 op f 273,80. Ook de banken moesten terug, waarbij ABN f 2 zag verdwijnen op f 289. Bij de assuradeurs leverde Nationale-Nederlanden f 1,50 in op f 225 en AEGON f 1,20 op f 115,80. Nedlloyd krabbelde na een zeer zwak begin op tot f 140 waarmee het verlies f 4 beliep. Ook elders op de markt daalden de koersen. De staatsfondsenmarkt was onveranderd.

Lokaal

De lokale markt liet het hoofd hangen, maar niet in dezelfde mate als de actieve markt. Hier waren hier en daar nog winnaars te bespeuren. Zo klom De Boer f 5,30 naar f 129,80. Macintosh en Leidsche Wol werden beide f 3 duurder. De verliezers waren echter in de meerderheid. Bredero zakte naar f 160. De achteruitgang vergeleken met de koers van donderdag voor de bekendmaking van de lagere halfjaarwinst bedraagt zelfs f 18,50. Verlies was er verder onder meer voor ACF, Stad Rotterdam en BAM.

WOLFSBURG – Bij de Westduitse Volkswagenfabrieken zullen waarschijnlijk tot eind dit jaar 2400 mensen worden aangenomen. In eerste instantie zullen er duizend mensen worden aangetrokken. Sind eind juli zijn er 800 nieuwe werknemers bij Volkswagen gekomen.

Irak boort nieuwe oliereserves aan

BAGDAD – In Irak zijn omvangrijke oliereserves ontdekt ten oosten van de hoofdstad Bagdad, zo heeft de Iraakse onderminister van olie, Abdul-Moneim Alwan Hussein, meegedeeld. Hij voorspelde dat de streek waar de olie is aangeboord een belangrijke produktiegebied zal worden.

Onlangs is ook opnieuw olie gevonden in de provincie Salahaddin ten noorden van Bagdad en in de provincie Dhi-Qar in het zuiden van het land. De Iraakse minister van olie, Qassem Ahmed Taqi, zei eerder dit jaar dat de bewezen oliereserves van zijn land 65 miljard vaten groot zijn en dat die hoeveelheid spoedig tot honderd miljard vaten zal toenemen. Een vat is 159 liter.

Hussein deelde verder mee dat twaalf buitenlandse maatschappijen offerte hebben gemaakt voor de aanleg van een pijpleiding van de reserves in het zuiden van Irak naar Janboe aan de kust van de Rode Zee in Saoedi-Arabië. De Iraakse laadstations aan de Perzische Golf zijn door de oorlog met Iran buiten gebruik en Syrie, dat Iran steunt, heeft de Iraakse pijpleiding over zijn grondgebied gesloten.

Vrijwel de enige mogelijkheid die Irak nu heeft om olie te exporteren is via de pijpleiding naar het Turkse Iskenderun aan de Middellandse Zee. Die buis heeft een capaciteit van een miljoen vaten per dag. In Bagdad bestaan ook plannen voor de aanleg van een olieleiding naar de Jordaanse havenstad Aqaba aan de Rode Zee.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteri gen goud en zilver op 10 septemb om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, all in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.580-ƒ 37.08 vorige ƒ 36.3209ƒ 36.820; bewerkt ve koop ƒ 38.940, vorige ƒ 38.670.

ZILVER: onbewerkt ƒ 745-ƒ 815, vor ge ƒ 735-ƒ 805; bewerkt verkoop ƒ 86 vorige ƒ 850.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen bu tenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,32	3,44
Engelse pond	4,14	4,44
Belgische frank (100)	5,40	5,70
Duitse mark (100)	110,50	114,5
Italiaanse lire (10.000)	17,30	19,30
Portugese escudo (100)	1,95	2,45
Canadese dollar	2,51	2,63
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	133,50	138,0
Zweedse kroon (100)	37,75	40,75
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,85	16,35
Spaanse peseta (100)	1,89	2,14
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
Finse mark (100)	52,50	55,50
Joegoslav. dinar (100)	1,40	2,40
Ierse pond	3,31	3,61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US dollar	3,36775-7025
Pond sterling	4,2955-3005
Duitse mark	112,805-855
Franse frank	36.740-790
Belgische frank	5,5995-6045
Zwitserse frank	135,525-575
Japanse yen	137,34-7,44
Italiaanse lire	18,285-335
Zweedse kroon	39,595-645
Deense kroon	31,095-145
Noorse kroon	39,645-695
Canadese dollar	2,55125-375
Oostenr. shilling	16,0550-0650
Ierse pond	3.4810-4910
Spaanse peseta	1,9990-2,0090
Australische dollar	2,8000-8100
Antilliaanse fls.	1,8600-8850
Surinaamse fls.	1,8725-9075
Saoedi riyal	95,05-95,30

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	166,00	164,00
Algemeen-lokaal	147,90	146,60
Internationals	185,60	182,80
Industrie	130,70	129,50
Scheep- en luchtvaart	163,60	162,50
Banken	212,90	211,70
Verzekering	410,70	406,60
Handel	153,30	152,00
CBS-oblig. index	101,20	101,20
Rendem. staatslening	8.18	8.18
waarvan 3-5 jaar	8,08	8,09
5-8 jaar	8,23	8,23
8 jaar en langer	8.26	8,26
nieuwste drie	8,37	8,37
rend. BNG-leningen	8,28	8,29
rend. bankleningen	8,32	8,32
rend. spaarbrieven	8,62	8,63

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch **avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand** (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)

Akzo 90,00-91,00 (90,10)
Kon. Olie 161,10-162,50 (161,40)
Philips 51,40-52,10 gl (51,30)
Unilever 273,30-274,50 (273,30)
KLM 172,50-173,00 (172,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1199.20	504.62	128.64	463.92
Hoogst	1214.33	511.71	129.26	469.44
Laagst	1191.81	500.86	127.21	460.58
Slot	1202.52	507.30	128.54	465.28
Winst/verlies	-4.86	-0.11	-0.56	-1.44

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	116,80	116,00
Ahold	196,30	194,00
Akzo	92,10	90.00
ABN	292,00	291,00
Amev	163,80	162,80
Amro-bank	54,80	54,50
Boskalis Westm.	17,00	18,50
Dordtsche Petr.	147,00	144,80e
Dordt. Petr. pref.	146,00	144,20
Elsevier-NDU	95,00	94,00
FGH	50,50	49,70
Gist Brocades	165,70	165,00
Heineken	141,30	134,80
Heineken Hld.	128,50	123,00
Holl. Betongroep	97,00	96,00
Hoogovens	56,70	55,40
KLM	175,50	173,00
Kon. Olie	164,00	161,90
Nat. Ned.	226,50	225,00
NMB	135,50	134,50f
NedLloyd groep	138,70	138,50
Océ-Grinten	240,00	237,00
Van Ommeren	24,50	24,50
Pakhoed cert.	60,00	58,20
Philips	52,00	51,50e
Robeco	64,70	64,50
Rodamco	132,30	132,30
Rolinco	62,30	62,00
Rorento	204,20	204,40
Unilever	277,10	273,50
Ver. Bezit VNU	168,80	168,00
Volker Stevin	28,00	27,70
Westland U.H.	88.20	88,20

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,00	129,00
12.50 id 81-91	116,80	116,80
12.25 id 81-88	109,50	109,60
12.00 id 81-91	113,30	113,30
12.00 id 81-88	108,10	108,00
11.75 id 81-91	111,20	111,00
11.50 id 80	109,60	109,60
11.50 id 81-91	111.60	111,60
11.50 id 81-92	112,80	112,80
11.50 id 82-92	113,10	113,10
11.25 id 82-92	112,40	112,40
11.25 id 81-96	117,70	117,70
11.00 id 81-88	106,30	106,30
11.00 id 82	111,80	111,80
10.75 id 80	110,90	110,90
10.75 id 81	108,60	108,60
10.50 id 74	104,60	104,60
10.50 id 80	115,60	115,60
10.50 id 82-89	109,20	109,20
10.50 id 82-92	106,80	106,80
10.25 id 80-90	112,10	112,10
10.25 id 80-87	103,80	103,80
10.25 id 82-92	112,90	112,90
10.00 id 80	105,70	105,70
10.00 id 82-89	108,10	108,10
10.00 id 82-92-2	105,10	105,10
10.00 id 82-92	108,10	108,10
9.75 id 74	104,50	104,50
9.50 id 76-91	104,20	104,20
9.50 id 76-86	104,30	104,30
9.50 id 80-95	104,90	104,90
9.50 id 83-90	105,90	105,90
9.25 id 79-89	103,10	103,10
9.00 id 75	102,50	102,50
9.00 id 79-94	103,00	103,00
9.00 id 83-93	102,90	103,10
8.75 id 75-1	101,70	101,70
8.75 id 75-2	101,80	101,80
8.75 id 76-96	101,80	101,80
8.75 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 79-89	101,50	101,50
8.75 id 84-94	102,30	102,50
8.50 id 75-90	101,10	101,10
8.50 id 75-91	100,80	100,80
8.50 id 78-93	100,60	100,60
8.50 id 78-89	100,70	100,70
8.50 id 79-89	101,10	101,10
8.50 id 83-94	100,80	100,80
8.50 id 84-91-1	101,40	101,40
8.50 id 84-91-2	100,70	100,70
8.50 id 84-91-3	100,90	100,90
8.50 id 84-94	100,70	100,60
8.25 id 76-96	100,60	100,70
8.25 id 77-92	99,90	99,90
8.25 id 77-93	100,30	100,30
8.25 id 79-89	100,10	100,10
8.25 id 83-93	100,50	100,50
8.25 id 84-94	100,30	100,30
8.00 id 69-94	99,60	99,60
8.00 id 70-95	98,70	98,70
8.00 id 71-96	98,80	98,80
8.00 id 70-1	100,90	100,90
8.00 id 70-2	101,30	101,30
8.00 id 70-3	101,20	101,20
8.00 id 76-91	98,80	98,80
8.00 id 77-97	99,60	99,60
8.00 id 77-87	98,60	98,60
8.00 id 78-88	102,20	102,00
8.00 id 83-93	100,80	100,80
7.75 id 71-96	99,40	99,50
7.75 id 73-98	97,50	97,50
7.75 id 77-97	97,20	97,20
7.75 id 77-92	97,40	97,40
7.75 id 82-93	98,80	98,80
7.50 id 69-94	97,50	97,50
7.50 id 71-96	96,80	96,80
7.50 id 72-97	96,50	96,50
7.50 id 78-93	96,30	96,30
7.50 id 78-88-1	97,60	97,60
7.50 id 78-88-2	99,40	99,40
7.50 id 83-87-90	99,50	99,50
7.50 id 83-90-2	98,10	98,00
7.20 id 72-97	98,20	98,20
7.00 id 66-91	95,00	95,00
7.00 id 66-92	97,40	97,40
7.00 id 69-94	96,50	96,50
6.75 id 78-98	96,00	96,00
6.50 id 68-93-1	93,50	93,50
6.50 id 68-93-2	94,70	94,50
6.50 id 68-94	94,80	94,60
6.25 id 66-91	94,70	94,60
6.25 id 67-92	95,40	95,40
6.00 id 67-92	94,70	94,70
5.75 id 65-90-1	94,40	94.40
5.75 id 65-90-2	95,50	95,50
5.25 id 64-89-1	95,10	95,10
5.25 id 64-89-2	95,80	95,80
5.00 id 64-94	95,50	95,70
4.50 id 59-89	93,40	93,40
4.50 id 60-85	96,20	96,20
4.50 id 60-90	93,20	98,70
4.50 id 63-93	91,20	93,40
4.25 id 59-84	—	91,20
4.25 id 60-90	93,40	93,40
4.25 id 61-91	92,90	92,90
4.25 id 63-93-1	91,50	91,50
4.25 id 63-93-2	91,10	91,10
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	93,50	93,50
3.75 id 53-93	91,00	91,00
3.50 id st.47	93,70	93,60
3.50 id 56-86	96,70	96,70
3.25 id 48-98	93,20	93,20
3.25 id 50-90	93,00	93,00
3.25 id 54-94	90,90	90,70
3.25 id 55-95	89,50	89,70
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	122,20	122,10
11.00 id 74-84	100,20	100,20
11.00 id 81-06	114,10	114,00
9.50 id 74-99	103,50	103,20
9.50 id 75-85	100,40	100,30
9.50 id 76-01	104,80	104,80
9.00 id 75-00	101,90	101,80
8.75 id 70-95	101,90	101,90
8.75 id 70-90	101,90	101,90
8.75 id 75-00	101,30	101,50
8.75 id 77-02	101,30	101,30
8.50 id 70-95	100,50	100,40
8.50 id 70-85	100,50	100,40
8.50 id 84-09	100,20	100,20
8.50 id 73-98	100,60	100,50
8.25 id 70-96	99.20	99,65
8.25 id 70-85	100.70	99,30
8.25 id 76-01	99,20	100,70
8.00 id 69-94	98,40	99,20
8.00 id 71-96	98,60	98,30
8.00 id 72-97	98,40	98,40
8.00 id 75-00	97,40	98,30
7.60 id 73-98	96,20	97,30
7.50 id 72-97	95,60	96,20
7.25 id 73-98	94,50	95,50
7.00 id 66-91-1	96,20	94,50
7.00 id 66-91-2	96,40	96,20
7.00 66-4	96,50	96,40
7.00 id 72-97	94,40	96,50
6.75 id 67-92	95,70	94,40
6.75 id 68-93	94.90	94,90
6.50 id 67-92	94,80	94,80
6.25 id 67-92	94,20	94,20
6.00 id 65-90-1	94,90	94,90
6.00 id 65-90-2	95,30	95,30
5.75 id 65-2	94,90	94,90
5.50 id 65-90	—	95,40
5.25 id 64-89	96,40	96,40
5.25 id 65-90	94,70	94,70
5.00 id 58-88	95,50	95,50
5.00 id 64-89	95,10	95,10
4.75 id 58-88	95,50	95,20
4.50 id 58-89	95.10	95,10
4.50 id 59-84	99,80	99,80
4.50 id 60-85	98.70	98.70
4.50 id 62-92	91,80	91,80
4.50 id 62-93	92.30	92,30

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	99,70e	100,00
8.50 Boskalis	80,00	78,80
11.00 Bredero	105.90	105,00
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	99,50	99,20
7.00 Credit L.B.N.	98.00	98,00
7.25 Furn. 73	96.50	96,50
8.75 KNSM	100,50	99,50
8.75 KBB	91,00	91,50
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99.20	99,20
7.75 Nutricia	152,50	151,50
8.00 Nijverd.	143.00	143.00
6.50 Océ-Gr.	114,00	113.00
10.00 Pont	102,00	102,50
7.50 Proost B.	98.20	98,20
6.50 Rolinco	76,30	76,30
8.00 Rubber	98,20	98,20
8.00 Sanders	99,70	100,00
8.75 Schuitema	244.00	240,00
14.00 SHV-Hld.81	133,90	133,90
8.75 Stev. Gr.	93.00	93,00
9.00 VMF-St.	104,50	104,00
8.50 Volk. Stev.	93,50	—
7.00 W'have	155,00	155,00
7.00 W'samen	109,00	109,50
8.75 W.U.Hyp.	98.50	98,30
8.75 W.U. H.'75(achterg.)		—

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	177,00	175.30
Asd. Rubber	6,30	6,00
Asd. Rijtuig	267,00	267.00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	—	262,00b
Ass. St. R'dam	118,50	115.00
Audet	220,00	219.80
Aut. Ind Rt.	900,00	900,00
Bam Hold.	58,30	57,20
Batenburg	375.00	383,00
Beek van	91,50	91,00
Beers	140,00	137,00
Begemann	92,50	90,00
Belindo	389,00	388.00
Berkel P.	39,50	39,30
Blydenst. C	288,00	280,00
Boer Druk	124,80	129,80
Bols	93,50	92,50
Borsumij W.	236,00	236,00
Braat Bouw	201,50	201.50
Breevast	184,00	186,00
Breevast (cert.)	182,00	184.00
Bredero	—	169,50
Bredero (cert.)	165,00b	160,00
Buhrm. Tett.	64,00	62.80
Calvé-D. cert.	359,00	356,00
id.6 pct.cert.	1875.00	1850,00
Centr. Suik.	129,40	129,20
id. cert.	128,60	129,00
Ceteco	183,00	179,00
id. cert.	180.00	179,00
Chamotte	15.20	15,20
Cindu-Key	25,80	26,10
Claimindo	379,00	377,00
Credit LBN	54,30	54,00
Deli mij.	78,50	79,20
Desseaux	65,00	64,20
Dorp en co.	129,00	129.00
Econosto	69,00	68,50
Emba	245,00	242,00
Eriks	133,80	133,80
Fokker	58,50	58.70
Furness	27.50	27.00
Gamma H.	93.50e	94.80
id. 5 pct.	21.50	21.70
Gel. Delft c.	119.00	117,00
Gerofabr.	50,10	50.00a
Giessen	91,50	92,80
Goudsmit	42.90	42,00
Grasso	81,50	80,00e
Hagemeijer	40.90	40.90
Hoek's Mach.	56.00	57,00
NV Holdoh.	202,50	203,00
Holec	79,00	81,00
HALL Trust	215,00	214,00
Holl. Sea Searc.	3,50e	3.50
Holl. Kloos	106,00	109.00
Hunt. Douglas	29.10	28.80
IHC Caland	31,20	31.40
IHC-Inter	39.80	41.40
Ind. Maatsch.	422,00	415.00
IBB Kondor	319,00	319,20
Internat. M.	38,80	37,80
Kempen B.	55.00a	55.00a
Klene S.	310.00	300,00
Kluwer	143,50	142.70
KBB	—	34.70
id. cert.	29.50e	29.30
id. 6 cum.	—	—
KNP	98.00	96.50
Krasnap.	113.00	113.00
Landre Gl.	161.00	167,00
Leids. Wol.	115.00	117.00
Macintosh	239.00	244,00e
Maxw. Petr.	380.00	375,00
Medicopharma	108,00	107,50
Meneba	54,50	54.50
MHV A'dam	12,50	11.40
Moeara En.	660.00	650,00
id. 1-10	8550.00	8350,00
id. 1-4	1730.00	1730.00
Mulder	—	1850,00b
Mijnb. W.	830,00	830.00
Naarden	42,50	42,10
Naeff	—	—
Nagron	24,90	24,60
NBM-Bouw	8,25	8,25e
Nedap	88,50	88,50
Ned. SHB	165.00	165,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	1090,00	1070,00
Norit	116,00	114.50
Nutricia GB	106,50	103,10
Nijverdal	185,00	185,00e
Orenstein	274.00	275,10
Otra	99,50	97,50f
Palembang	—	—
Palthe	61,00b	63,00
Pont Hout	57,10	57,50
Porcel Fles	110,00	115,00
Proost en Br.	181,50	182,50
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	325,00	322,00
Riva	935,00	938,00
id. cert.	935,00	938.00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	415,00	416,00
Rijn-Schelde	1,70	1,70
Sanders	100,00	98,20
Sarakreek	115,00	115,00
Schuitema	316,00	314,50
Schuppen	233,00	234.00
Schuttersv.	51,50	51,00
Smit Intern.	43,60	41,00
Telegraaf	238,00	240.00
Textiel Tw.	125,00	123,00
Tw. Kabel h.	315,00	310,00
Twynstra en G.	35,50	34,50
Ubbink	166,00	166,50
Ver. Glasf.	350,00	345,00
VMF-Stork	124,80	124,00
Verto cert.	49,20	49.50
VRG Gem. Bez.	73,00	72,80
Wegener cert.	61,00	61,50
Wessanen	134,00d	134,50
Westhaven Asd.	240,10	240,50
Wolters Samson	186,00b	189,80
Wyers	51,50	51,80
Wijk en Her	146,50	148,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	234,00	233,00
Alg. Fondsenb.	151,00	149,00
Alrenta	137,50	137,80
America Fnd.	257,00	255,50
Binn. Belf. VG	138,00	138,00
B.O.G.	133,80	133,50
Chemical F.	28,30	28,30
Col. Growth Sh.	27.70	27,80
Concentra	21,20	21,30
Goldmines	1440,00	1430,00
Holland F	39,70	39,50
Interbonds	630,00	630,00
Japan Fund	37,50	37,30
Leveraged	146,00	147,50
New York Ind.	1220,00	1220,00
Obam	133,20	133,30
Old Court Dlr.	99,00	97,00
Sci Tech.	9,90	9,80
Technology	34,70	34,80
Tokyo PH	125,00	125,00
Unifonds	19,30	19,30
Vance, Sand	17,70	18,00
Viking	43,80	43,50
Wereldhave	170,00d	168,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	32,30	31,70
Am. Motors	4,80	4,75
Am Tel. & Tel.	19,10	18,75
Ameritech	72,10	71,40
Asarco	22,70	21,30
Atl. Richf.	49,50	49,10
Bell Atlantic	74,15	74,10
Bell South	30,60	30,20
Beth. Steel	18,65	18,40
Boeing Comp.	52,90	53,10
Burroughs	54,70	54,35
Citicorp.	—	35,70
Colgate	34,10	34,30
Cons. Foods	24,50	—
Control Data	—	—
Dow Chemical	29,70	28,40d
Du Pont	31,40	30,50
Eastman Kodak	49,40	48,80
Exxon Corp.	75,50e	73,90
Fluor Corp.	43,50	43,50
Ford Motor	16,20	16,30
General Electr.	43,40	42,90
General Motors	56,35	55,55
Gillette	73,25	71,90
Honeywell Inc.	—	—
IBM	64,50	63,10
Intern. Flavor	123,20	121,05
Intern. Paper	24,75	24,60
I.T.T.-Corp.	55,50	54,50
Litton Ind.	26,60	26,30
Lockh. Aircraft	72,00	71,70
LTV Corp.	45,00	44,50
Mobil Oil	11,70	11,40
North Am. Phil.	30,00	29,50
Nynex	35,70	36,10
Occ. Petr. Corp.	67,60	68,20
Pacific Telesis	28,00	27,50
Pepsico	62,15	61,70
Philip Morris	42,50	41,60
Philips Petrol.	76,70	75,20d
Polaroid Corp.	39,20	38,90
Quaker Oats	30,30	29,80
RCA	—	—
Schlumberger	35,70	35,40
Sears Roebuck	46,20	45,30
Shell Oil	34,60	34,30
Southw. bell Corp	55,30	55,10
Sperry Corp.	63,00	62,20
Stand. Oil of Cal.	39,40	39,40
Tandy	27,70	27,80
Texaco	35,75	35,75
Texas Instruments	144,00	140,00
Union Carbids	54,00	53,80
Union Pacific	39,40	39,70
U.S. Steel	24,10	24,40
U.S. West	61,10	60,40
Warner Lambert	32,80	31,80
Westingh. El.	26,10	25,90
Woolworth	37,20	36,90
Xerox Corp.	37,90	37,10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	146,00	148,00
AMAX Inc.	72,00	70,00
Amer. Home Pr.	171,20	167,40d
Amer. Motors	16,30	16,10
ATT (Nedam)	62,20	61,50
ASARCO Inc.	71,00	68,00
Atl. Richfield	166,50	166,00
Boeing Comp.	174,10	178,70
Burroughs	185,00	182,00d
Can. Pac. Ent.	117,70	117,80
Chrysler	98,00	96,00
Citicorp	112,00	114,50
Colgate-Palm.	83,00	81,50d
Control Data	98,00	95,50
Dart & Kraft	266,50	266,00
Dow Chemical	103,20	101,20
Eastman Kod.	252,00	249,00
Exxon Corp.	148,00	147,50
Fluor Corp.	52,10	52,00
Ford Motor	145,50	144,50
Gen. Electric	188,50	187,00
Gen. Foods	195,40	195,50
Gen. Motors	247,00	245.00
Gillette	170,00	172,00
Goodyear	90,50	90,50
Hitachi	850,00	900,00
Inco	36,50	36.00
IBM	407,00	404,50
Int. Flavors	—	81,00
ITT	90,50	88,10
Kroger	120,60	122,50
Litton Ind.	247,00	250,00
Lockheed Corp.	150,50	147,80
Merck & Co	275,20	280,00
Minn. Mining	269,00	—
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	161,50	163,10
North Am. Phil.	117,10	117,80
Pepsico	140,50	140,50
Philip Morris	254,00	254,00
Philips Petr.	131,10	131,60
Polaroid Corp.	95,50	94,00e
Procter & Gam.	185,00	186,20
Quaker Oats	205,00	205,00
RCA Corp.	117,20	117,50
Schlumberger	154,00	152,00
Sears Roebuck	116,00	116,00
Shell Canada	57,60	59,50
Shell Oil	179,00	180,00
Sperry Corp.	131,50	132,00
Stand. Oil. Calif.	120,30	122,00
Tandy Corp.	91,00	91,50
Texas Instr.	478,00	469,00
Union Pac.	134,80	132,40
US Steel	80,00	81,90
Warner-Lam.	113,00	113,00
Westingh. El.	87,00	87,30
Woolworth	123,00	123,90
Xerox Corp.	123,00	122,00

Eurobonds

Aegon 84-91	95,80	96,00
Aeg.-En. 82-87	105,90	105,90
Amev 77-87	96,00	96.00
Amro 82-89	100,25	—
Amro 83-90	91,00	91,10
Rabo 83-91	90,10	89,90
DSM 84-91	92,80	92,85
DSM 76-88	88,00	88,00
DSM 77-87	89,50	89,50
Gist-Br. 77-85	97,80	97,80
Holl. Air 84-91	94,50	94,50
Holland Airl. War.	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	91,80	91,90
Gasunie 84-91	96,80	96,80
Gasunie 83-90	96,30	96,10
Gasunie 83-90	92,40	92,10
Philips 83-90	77,40	77,50
Unilever 80-90	90,60	90,55
Unilever 79-87	93,80	93,80

Converteerbaar

Akzo 69-89	90,50	90,00
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	130,00	129,00
Gist-Br. 69-89	218,00	214,00
Hoogov. 68-88	—	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Vooruitlopend op toernee door Nederland

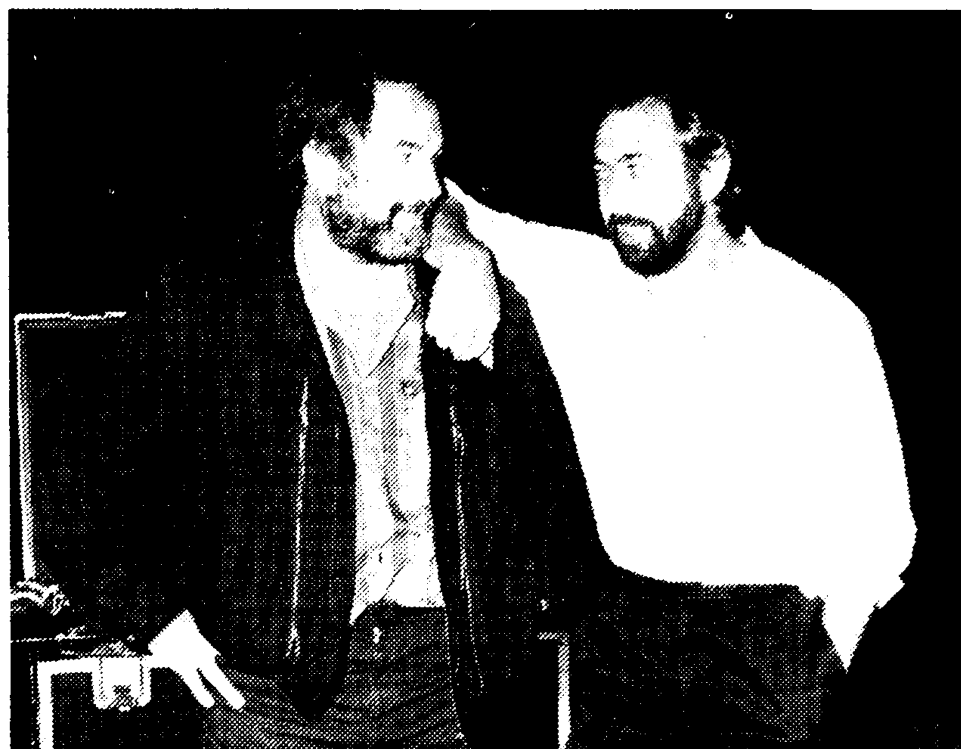
Geslaagde proef Urbanus in Elsloo

ELSLOO – De verrassing was groot vorige week in Elsloo, toen in een plaatselijk weekblad middels een kleine advertentie aangekondigd werd dat de bekende Belgische caberetier Urbanus in het Maaslandcentrum zou optreden. Het gold een proefvoorstelling voor de nieuwe toernee door Nederland. Slechts 450 uitverkorenen mochten de try-out bijwonen. Een voorteken voor de toernee was ook de kaartverkoop donderdagavond. Waarschijnlijk zullen zich komend jaar weer ellenlange rijen voor de kassa's vormen, want Urbanus' populariteit groeit nog als kool.

„We hebben bewust geen publiciteit aan de voorstelling in Elsloo gegeven, omdat we dan zeker overstelpt zouden worden met kaartaanvragen. Nu was het al een gekkenhuis. Het Maaslandcentrum is overigens een zeer geschikte zaal. Gezellig en alle faciliteiten aanwezig", aldus Jan Smeets, de Nederlandse zaakwaarnemer van Urbanus.

Dinsdag 11 september start de eerste voorstelling van de Belg in Breda. Daarna volgen nog 110 voorstellingen door het hele land. Zelfs de optredens in Carré in Amsterdam volgend jaar zijn al geheel uitverkocht. Urbain Servranckx, zoals de cabaretier ingeschreven staat in de burgelijke stand van Tollembeek, is vanaf 17 oktober in de Schouwburg van Maastricht te zien, begin februari verschijnt hij in Roermond, eind februari in Sittard en eind april in Heerlen.

De duizenden mensen die de optredens van de 'grappigste Belg ter wereld' zullen bezoeken, krijgen een geheel nieuwe show voorgeschoteld.



● *Urbanus en zijn zaakwaarnemer Jan Smeets bekijken het podium van het Maaslandcentrum in Elsloo.*

Alle liedjes, sketches en conferences zijn nog nooit eerder op het toneel uitgevoerd en doen zeker niet onder voor de vorige shows. Urbanus weet nog steeds zijn publiek tijdens een avondvullend programma te boeien.

Het publiek in Elsloo lag eveneens weer plat. Urbanus staat nog garant voor een avondje brullen van het lachen.

MATH WIJNANDS



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Extra aandacht voor jeugd in TROS-programmering

HILVERSUM – 'Een pakket waarmee elke concurrentie van binnen het bestel, maar ook die van buiten, het hoofd kan worden geboden'. Onder dat zelfvertrouwen uitstralende motto is gisterochtend het TROS-televisiepakket voor het komend winterseizoen gepresenteerd. In dat pakket bevindt zich een groot aantal nieuwe programma's. Opvallend daarbij is een stevige toename in de kinder- en jeugdsector. Ruim 17 procent van het totale televisie-aanbod wordt hieraan besteed, in vergelijking met het vorig seizoen een toename van 10 procent.

De TROS heeft in het nieuwe seizoen op televisie de woensdag als vaste uitzenddag. Tijdens de avonduren handhaaft men de filosofie dat de programma's geschikt moeten zijn voor een breed publiek. Voor de middag is echter gekozen voor een doelgroepbenadering. De TROS wil het gekweekte verwachtingspatroon op woensdagmiddag niet doorbreken en brengt voor een groot deel een consequent op de jeugd gerichte programmering. Tussen half vijf en half zes voor de kleintjes en daarna tot half zeven voor de wat oudere jeugd. Nieuw op die woensdagmiddag is verder 'De duvel is oud', een door Joop Landré te presenteren programma voor bejaarden. Dit programma wordt eenmaal in de veertien dagen uitgezonden, evenals een middagmagazine onder presentatie van Marijke Amadé. Na beide programma-series is er wekelijks een minidrama waarin steeds een belevenis van een bejaard echtpaar in beeld wordt gebracht.

Het uur voor de kleintjes bestaat uit Calimero's Bioscoop, een compilatie van bestaand materiaal, een aantal nieuwe door Ton Hasebos gemaakte afleveringen van 'Rosco', Bassie en Adriaan en een instructieve serie over de voetbalsport. Deze series worden wekelijks afgelost door de avonturen van Suske en Wiske en een nieuwe reeks surflessen. In een maandelijkse cyclus begint de Blufshow aan zijn tweede seizoen. Elke week presenteert Erik de Zwart 'TROS Pop Formule Een', een coproduktie met de Duitse WDR.

TROS-avond

De vaste TROS-avond begint traditiegetrouw met een programmaatje voor de allerkleinste kijkers. Flappie de Clown blijft, nieuw is de cartoonserie Jan, Jans en de Kinderen, die door de schrijver-tekenaar Jan Kruis en onafhankelijk producent Han Peekel speciaal voor de TROS wordt gemaakt. Tot nieuwe afleveringen van de serie het A-Team beschikbaar komen, blijft de serie de Knight Rider. Na het acht uur journaal vullen succesvolle programma's als de Bananasplitshow (eenmaal per maand), de TV-Show (eenmaal per veertien dagen), de New Benny Hill-show (wekelijks) het TROS-scherm. Nieuw zijn de dertiendelige serie 'Hotel', de zesdelige comedy-serie 'De kip en het ei', de in samenwerking met Veronica en AVRO uit te zenden Godfather Sage en de mini-serie 'Inside the Third Reich' met Rutger Hauer en Renée Soutendijk. Hoge verwachtingen heeft men bij de TROS van het licht-satirische programma 'Het andere net', gepresenteerd en samengesteld door Adelheid Roozen, Ron Brandsteder en Ivo Niehe.



● *ANDRÉ VAN DUIN en LEEN JONGEWAARD, hoofdrolspelers in 'De Boezemvriend'.*

In de drama-sector zijn er veel enkelvoudige spelen zoals het blijspel 'Stille Nacht' met Mary Dresselhuys en de onlangs overleden Jan Retèl en de kluchten 'Oscar' met Joop Doderer, 'Huwelijkscarousel' met Kitty Jansen en André van den Heuvel en 'Lief zijn voor elkaar' met Piet Bambergen en René van Vooren.

Veel aandacht schenkt de TROS-televisie opnieuw aan de Nederlandse speelfilm. Op het programma staan onder meer 'Spetters' (Paul Verhoeven), 'Een pak slaag' (Bert Haanstra), 'Dr. Vlimmen' (Guido Pieters), en de 'Boezemvriend' met André van Duin.

'HEIMAT' voortreffelijke familiekroniek



● *Twee hoofdrolspelers uit 'Heimat': JOHANNES METZDORF en JÖRG HUBE*

HEERLEN – De Hunsrück ligt centraal in Europa met smalle wegen en kleine dorpen, met veel bos en weinig industrie. Het grote verkeer raast de Hunsrück voorbij. Geen van de 300 dorpen, die in de Hunsrück liggen heet Schabbach. Maar ze lijken allemaal op Schabbach, het dorp dat overheersend de rol speelt in 'Heimat'. Een onvoorstelbaar knap gemaakte elfdelige serie, die op zondagen en woensdagen tussen 11 september en 24 oktober op Duitsland I wordt uitgezonden.

Knapt U niet meteen af op de titel. Van zo'n woord als 'Heimat' krijgen wij, Nederlanders, al gauw de kriebels, maar de Duitsers bedoelen er gewoon de plaats mee waar mensen worden geboren en hele families opgroeien. Dat gebeurt in het verhaal.

Contact

Het is een familiekroniek die loopt van 1919 tot in het najaar van 1983. De belevenissen van de familie Simon en de andere dorpsfamilies worden in bijna 16 uur televisie aan het publiek vertoond. Met daarin verweven het tijdsgebeuren met iedere keer weer het landschap van de Hunsrück. 'Heimat' is een prima serie geworden die op 30 juni en 1 juli in twee delen van elk acht uur in München aan de pers werd getoond. Het feit dat niemand van de aanwezigen de behoefte voelde om zich ook maar even te verwijderen, zegt heel veel over de kwaliteit, de manier waarop de schrijver, regisseur Edgar Reitz de menselijke ontwikkelingen, en het drama en humor heeft weten weer te geven.

Edgar Reitz, de maker van Heimat is in 1932 in de Hunsrück geboren. Hij heeft destijds alles gedaan om uit zijn dorp weg te komen en woont al 30 jaar in München. Maar steeds sterker werd het gevoel dat hij het contact moest herstellen. Een jaar of vijftien geleden schreef hij het verhaal over een man die uit een dorp in de Hunsrück wegtrok. Wat zegt Reitz: „Een man die op een dag zegt dat hij een pils gaat drinken en vervolgens tientallen jaren verdwijnt. Dit gegeven heb ik nu gebruikt. Ik wilde er toen een bioscoopfilm van normale lengte van maken. Maar toen ik begon zag ik al heel gauw in dat ik aan anderhalf uur niet genoeg zou hebben. In 1978 deed een zich voor Edgar Reitz trieste gebeurtenis voor, Al 20 jaar had hij films gemaakt, maar de film die hij dat jaar maakte (Der Schneider van Ulm) was een regelrechte ramp. Ik was zo in de vernieling dat ik liefst geen films meer had gemaakt, zegt de regisseur. Ik durfde me niet meer in München te laten zien, heb alles overboord gegooid en heb over mijn kinderjaren nagedacht. Edgar Reitz zag ook toen Holocaust op de t.v.. Ik heb mij toen zo geërgerd aan het feit dat een Duitse geschiedenis werd verteld, afschuwelijke zaken die in Duitsland zijn gebeurd, waarvan niet een beeld werkelijk klopte. Een sterk punt is dat de serie voor een groot deel in zwart-wit werd gemaakt. Met de doorbraak van de kleurenfoto's en de kleurenfilm doet ook in Heimat haast ongemerkt de kleur zijn intrede. Kortom U moet beslist kijken.

De opnamen van 'Heimat' zijn gedurende meer dan een jaar gemaakt met 32 beroepsacteurs, 159 amateurtoneelspelers en 4000 figuranten uit de streek.

Televisie- en radioprogramma's

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 -11.30 Italië (1 t/m 5)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Teleboerd
Vandaag: Hokker bist is dat.
15.30 Wegwijs
Afl.: Jong en oud, een grote risico-groep.
16.00 Whizz Kids
Jeugdserie. Afl.: De lollie-bende. Farley onderzoekt een serie merkwaardige roofovervallen.
16.50 -17.15 Maggie & David
Deel 5: De jongen met de buizerd.
18.40 'n Eigen bedrijf beginnen
Voorlichtingsprogramma.
18.55 Puppie
Tekenfilm. Afl.: Pietje op Hawaii.
19.16 Knock out show - eerste ronde
In Hoek van Holland knokken in VARA's zomerquiz duizend kandidaten om die ene hoofdprijs: een grote reis.
20.00 Journaal
20.28 Knock out show - vervolg
Enkele honderden overgebleven kandidaten spelen verder in de tweede ronde.
21.01 Nero Wolfe
Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Wraakactie of moord. De auto van David Wharton, een voormalige officier van justitie, vliegt de lucht in en zijn echtgenote komt daarbij om het leven.
21.48 Knock out show - vervolg
Derde en beslissende ronde.
22.23 Achter het nieuws
Aktualiteitenrubriek.
23.02 Landleven
Engelse serie. Afl.: De vier schonen. Henry heeft een baantje als leerlingverslaggever bij een klein stadsblad. Om de verveling te verdrijven zoekt hij het gezelschap van drie meisjes, die alle verliefd op hem zijn. Hij gaat nu eens met de ene en dan weer met de andere uit: een verwarrend spel met menselijke gevoelens.
00.00 -00.05 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen
Informatief programma voor Italianen in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Kop en staart
Vrolijke dierenserie.
19.26 Flap Uit
Kinderprogramma.
19.50 Goed Nieuws uit Afrika
Filmreportage over het werk van Leo en Anneke Slingerland in Kenya.
20.20 Holland ze zeggen... Urk
Portret van de bekende vissersplaats Urk. In Urk zijn echter ook veel kerken en wordt er veel gezongen.
21.45 God wil wonen bij de mensen of: De Tabernakel
Documentaire serie over de voorwerpen die in de tabernakel te vinden zijn. Afl. 8: Vertrouwd als hij is....
22.15 Handelingen ter Plekke
Vooruitblik op een nieuwe serie programma's van de Evangelische Omroep over het bijbelboek „Handelingen". Henk Binnendijk reist met een groep jongeren door Israël, Griekenland, Turkije en Italië om „Handelingen" ter plaatse te bestuderen.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Voor programma's BFBS, Sky Channel en RTL-Plus zie TV-Week Limburgs Dagblad van jl. vrijdag.

Duitsland 1 | Duitsland 2

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

08.30 Schooltelevisie. 09.25-09.55 Sesamstraat. 10.00 Nieuws. 10.03 Eugenie Marlitt und die Gartenlaube. 11.35 Globus - Die Welt von der wir leben, reportage over milieuproblematiek. **12.10 Reportage am Montag. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Nieuws. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.**

Duitsland 1

14.40 Teletekstoverzicht
15.00 Roodkapje
Poppenspel van de Kleine Bühne naar een sprookje van de gebroeders Grimm.
15.30 Das feuerrote Spielmobil
Kinderserie. Das Haus mit der Nummer 30. Afl.: Nicki sucht einen Vater.
16.00 Nieuws
16.10 Sag' ja, Gerhard!
Portret van een self-made-woman: Franziska Acktun.
16.55 Die Illusionsmachine
Hollywood lässt bitten, kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws en reportages uit de regio.
18.25 Landluft
Tv-serie. Afl.: Liederabend.
19.00 Falcon Crest
Afl.: Een bitter medicijn.
20.00 Nieuws
20.15 Die Montagsmaler
Amusementsprogramma met Sigi Harreis. Een team showmasters neemt het op tegen een team van dames met ongewone beroepen. Als gaste: Nana Mouskouri.
21.00 Report
Informatief magazine.
21.45 Dallas
Amerikaanse serie met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy e.a. Afl.: Een ijskoud spel. J.R. blijft graven in het verleden van Clayton totdat hij iets vindt dat de geplande bruiloft verhinderen kan.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturwelt
Het Internationaal Filmfestival van Venetië 1984, reportage.
24.00 Nieuws

Duitsland 2

15.40 Teletekstoverzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Nieuws
16.04 Mosaik
Magazine voor ouderen.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
16.35 Der Junge vom Leuchtturm
Nieuw-Zeeland - onderwijs per geluidsband. Filmreportage.
17.00 Nieuws
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Aktueel thema, sport en ontspanning.
17.50 Mein Name ist Hase
Tekenfilmpjes van Bugs Bunny.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Heisse Wickel - Kalte Güsse
Tv-serie. Afl.: Der Kreisläufer. Met o.a. Willy Harlander, Henner Quest en Franz Muxeneder.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Nieuws
19.30 Die schöne Wilhelmine
Tv-serie naar de roman van Ernst von Salomon. Afl. 3: Heimsuchungen. Met o.a. Anja Kruse, Rainer Hunold en Herbert Stass.
20.30 Ingrid Bergmann
Een avond met vrienden ter ere van de grote actrice. Met o.a. Victor Borge, Joseph Cotten, Charles Boyer, Cary Grant, Frank Sinatra, Goldie Hawn en James Stewart.
21.15 WISO
Sociaal economisch magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Spielraum
Ist das Wolk so tümlich? Discussie en gespeelde scenes over het thema: Geboortestreek en dialect.
Aansl.: Nieuws.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik (23)
08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
09.55 -12.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Gesundheitserziehung
18.00 Berufsorientierung
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Auslandreporter
Der Tag, an dem der Regen kommt.
20.45 Rückblende
Vor 165 Jahren: Clara Schumann - Eine virtuose Unternehmerin.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Peter Illmann.
21.45 Landesspiegel
Warten auf den Sturm. De sanering van de oude stadskern van Godesberg.
22.15 Deutscher Alltag
Ehrgeiz ist auch dabei, filmreportage.
23.00 Das Feuerkreuz von Texas
Vietnamese vluchtelingen in Amerika.
23.45 Schach-Weltmeisterschaft '84
00.15 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 en 17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
20.15 Mark(t) und Pfennig
21.00 Landesspiegel
21.15 Der Gefangene von Zenda
(The Prisoner of Zenda).
Amerikaanse speelfilm uit 1952. Met in de hoofdrollen: Stewart Granger, James Mason en Deborah Kerr.
22.55 Les cuisines régionales françaises
Afl. 7: En Franche-Compte.
23.25 Nieuws

België/BRT 1

17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.0 Tik Tak
18.05 Bassie en Adriaan
18.10 Klein, klein kleutertje
18.30 De Smurfen
18.55 De andere Belgen
19.35 Kijk uit! Verkeerstips
19.40 Lotto en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
20.50 Verover de aarde: 1984
Poging tot het situeren van het werk van Orwell, wie was hij en waarom schreef hij „1984".
21.40 Uitzending door derden
22.30 Toto, Journaal en Coda

België/BRT 2

19.0 Peppino
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 -21.55 Walging
(Repulsion).
Engelse thriller uit 1965 van Roman Polanski met o.a. Catherine Deneuve.

België/RTBF 1

12.0 Teletekst
14.15 en 16.50 Schooltelevisie
16.35 Vacaturebank ONEM
17.15 Lollipop
17.50 La boite aux images
18.35 Supercool Special
Rockprogramma met aktuele hits.
19.05 Ce soir
19.28 Lotto en Journaal
20.00 Les sentiers du monde
20.35 Les moyens du bord
Franse tv-film.
23.15 Journaal

Hilversum 1

7.03 Auto in AVRO aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.03 Polletje Piekhaar. (12). 11.30 Soundtrack. 12.03 Muzikaal onthaal. 13.20 De AVRO Diligence. 14.03 Trialoog. 16.03 '34 - '84, letterpuzzel. 16.30 Vakantie op Stillness. 17.55 Meded. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacobs' Platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Operette-Musical. 21.02 De Tijdige Dood, hoorspelserie (2). 21.36 Even tussendoor. 22.02 AVRO's sportpanorama. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Elpee tuin. 02.02 Groot licht. 05.02-07.00 Truck.

Hilversum 2

7.11 Echo-kort. 7.13 Het levende woord. 7.21 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Zomersproeten. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.33 Gelijke rechten, maar niet voor iedereen (6). 15.03 TROS Nieuwsshow. 18.20 Uitz. van de CP. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS-Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Let's swing. Herh. les 6. 22.00 Onderwijskunde, les 6. 22.40 De weg ligt open, hoorspelserie (14). 23.00-23.55 Proeflokaal.

Hilversum 3

7.03 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van heden. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Eric Schneider. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. 13.05 De klassieke top tien. 14.00 Hamlet - "zingen of niet zingen, dat is de vraag", opera van Thomas. 16.45 Woord in de middag. 20.00 Composities van Bruch (IV). 21.30 Literama. 22.25-23.00 Kerkorgelconcert.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Wegwijzer: een programma over welzijn en welwezen. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

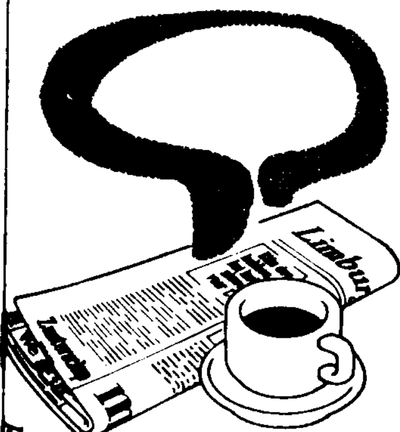
provincie limburg
mededeling M 70/36-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het Streekgewest Westelijke Mijnstreek te Munstergeleen onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten, uitbreiden en inwerking hebben van een inrichting voor het verwerken van huishoudelijke afvalstoffen, grof huisvuil, bedrijfsafval en bouw- en sloopafval in de gemeente Schinnen.
Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 12 september 1984 tot 27 september 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren ; - in het gemeentehuis van Schinnen, Afdeling Grondzaken, Raadhuisplein 10, Amstenrade, tijdens de werkuren en bovendien 's-woensdags van 18.00 uur tot 21.00 uur, alsmede tijdens de werkuren van laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.
Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 11 september 1984,

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 11 september 1984 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Talent

● Limburg beschikt sinds en-ele maanden over een nieuw ngtalent. Het is Lilian Si-ons, 13 jaar, afkomstig uit reda. Zij heeft leren zingen in et café van haar ouders in rabant. Sinds zes maanden oont zij nu met haar ouders in erkrade. Afgelopen zaterdag ogstte het jonge zangeresje veel ucces tijdens haar eerste optre-en in Limburg. In 'Het Palet' Spekholzerheide wist zij een olle zaal te boeien. Aanko-end talent, zo gezegd. En een ing is zeker, je moet eerst 'aan-omen' wil je een beroemde ster orden.

Glas (1)

● Heerlen krijgt er een glaspa-is bij. Het eerste staat reeds aren op de Bongerd. Vroeger et domein van Schunck, tegen-oordig multifunctioneel de-ilhandelcentrum en horeca-elegenheid (om maar eens een aar dure woorden te gebrui-en). Maar dat oude glaspaleis ordt concurrentie aangedaan n wel door de Kamer van oophandel en Fabrieken . eze gerenommeerde instelling voornemens op het Zwarte eldje een nieuw kantoor te ouwen en op last van de Wel-andscommissie van de ge-eente Heerlen, is de buiten-ant een beetje aangepast zo-at die ook in het jaar 2000 (en at duurt echt niet lang meer) og modern genoemd kan wor-en.

Glas (2)

● Wat gaat de Hamer van oopkandel en Fiebraken nu oen? Het hele gebouw krijgt en integrale glasgevel van ge-piegeld glas in een raamwerk an aluminium. Hatsekidee. at dacht U wat dat gaat kos-n? Geeft niet, de constructie an het gebouw op zich wordt n ietsje vereenvoudigd, waar-oor die gevel betaalbaar ordt. Als dat zo doorgaat, aan er binnenkort in Heerlen ooie gevels waar helemaal iets meer achterzit. En juist at wat erachter zit' is zo be-ngrijk. Nieuw geveltje voor e Kamer van Koophandel, oud eveltje van het Arbeidsbureau aat tegen de grond. Heerlen chaamt zich daar toch wel een eetje voor, want de afbraak an die gevel wordt aan het cht van de Heerlenaar ont-okken door een groot zwart oek, dat nu rouwig hangt te ruipen rond de afbraak van en gevel, die geen genade vond n de ogen van de futuristen. las en aluminium......zo ziet de oekomst eruit.

Terug

● Ze komen terug, de boeren. U erinnert zich vast nog wel de chilleboer die langs de deuren ing om schillen en groenteaf-al op te halen. In Heerlen-Noord hebben ze er nu weer een. Die schillen blijken toch nuttig. Merkwaardig is dat TNO een rapport heeft moeten opstellen oordat de waarde van het chillenproject werd ingezien. Vreemd toch dat voor de dingen die onze vaders en moeders, opa's en oma's als vanzelfspre-kend ervoeren, wij technische rapporten nodig hebben. Zou TNO dan toch gewoon 'het ge-zond verstand' van Nederland zijn?

Voetganger

● Weinig medelijden met voet-gangers, zo blijkt uit een ver-haaltje dat wij uit een clubblad peuterden. Zegt een automobi-list tegen een voetganger: „Kunnen jullie voetgangers dan niet EEN keer eens uitkij-ken bij het oversteken?! U bent nou al de derde voetganger die ik vandaag heb aangereden." Daarbij aansluitend is overi-gens de definitie van een engel: een voetganger die net te laat opzij is gegaan voor deze auto-mobilist.

Regen

● Het regent nu al ruim een week bijna onafgebroken. Met de dag komt er meer hemels wa-ter bij. Wat we tot nu toe aan bocht hebben mogen ontvangen, grenst welhaast aan het onge-looflijke. Dat geldt ook voor de verhalen, die de ronde doen over wateroverlast. Zo beweer-de afgelopen weekend iemand in Palemig tegen zijn buur-man: „Bij mij heeft het zo hard geregend, dat de vissen in de vijver bijna verzopen zijn". Waarop zijn buurman repli-ceerde: „Dat is nog niets. Mij ko-men ze al in de oprit tegen".

NA DIEFSTAL VAN AUTO

Dieven kwamen autopapieren 'ophalen'

HOENSBROEK – Het gilde der inbrekers wordt steeds driester en brutaler in zijn pogingen om voor hen bruikbare zaken buit te maken. Zo zijn degenen die zaterdagnacht een woning aan de Slot Aldenborghlaan in Hoensbroek leegroofden en die de auto van de bewoner gebruikten voor vervoer van de gestolen goederen, zondagnacht teruggekeerd..... om de autopapieren te stelen.

Omstreeks kwart over vier maandagochtend hoorden de bewoners een luid glasgerinkel en toen men – na enige aarzeling – ging kijken, bleek een grote thermopane ruit te zijn vernield. De dieven hadden toen alweer de benen genomen met medeneming van een grijze leren damestas, waarin de autopapieren zaten.

De bewoners hoorden nog net het geluid van een wegrijdende auto en herkende deze als hun eigen auto.



● Een oud maar inmiddels niet meer zo vertrouwd beeld, de schillenboer. In Heerlen-Noord is deze weer actief.

Milieudienst zoekt nog enkele vrijwilligers

Schillenboer terug in Heerlen-Noord

HEERLEN – Gisterochtend ging in de wijken Vrieheide, Nieuw-Einde en Heerlerheide als vanouds weer de schillenboer rond. Alleen werden de schillen nu niet opgehaald met paard en wagen maar met twee electrowagentjes. Dat alles als project van de Milieu-Dienst Heerlen-Noord. Het is de bedoeling dat iedere maandag- en donderdagochtend omstreeks half negen in de bovengenoemde wijken schillen en groenteafval wordt opgehaald. De wijken Heksenberg en Versiliënbosch krijgen op woensdag- en vrijdagochtend bezoek van de schillenboer. De wijken Passart, Litscherboord en Rennemig moeten nog worden ingepast in het ophaalrooster. Gisteren gingen de schillen nog in plastic zakken en dozen, maar vandaag worden 675 emmers verspreid waarin ze voortaan zullen worden opgehaald.

Uitkering

De schillen en het groenteafval wordt door de milieudienst opgehaald omdat het goed bruikbaar is als dierenvoedsel. Uit een onderzoek van de TNO is gebleken (onze voorouders wisten dat reeds – red.) dat dit afval een hoge voedingswaarde heeft. Uit een enquête, gehouden in de wijken, bleek dat een meerderheid achter het initiatief van de milieudienst staat. Men had er f 3,50 voor over om een speciale emmer te kopen waarin het afval gedeponeerd dient te worden. Klanten voor het afval zijn er inmiddels ook al. De milieudienst heeft enkele agrarische bedrijven en een kinderboerderij als afnemer. Men hoopt per week twee ton voedselafval op te halen.

De vrijwilligers aan dit projekt krijgen voor hun werkzaamheden een onkostenvergoeding. Mensen die een uitkering ontvangen kunnen met behoud van deze uitkering meewerken aan het projekt. De milieudienst is niet alleen afhankelijk van de 'goodwill' van de bewoners uit de wijken, maar heeft voor haar werk ook een aantal vrijwilligers nodig. Momenteel zijn vier mensen aan de slag. De milieudienst ziet graag een minimale bezetting van zeven personen, het liefst in de leeftijd van 17 tot 19 jaar, die genieten van een RWW-uitkering en ingeschreven staan bij de sociale dienst en het arbeidsbureau. Mensen die de milieudienst bij hun aktie willen helpen kunnen kontakt opnemen met de heer Gielis ☎ 045-221888.

Voor nieuwbouw kantoor op Zwarte Veldje in Heerlen

Kamer van Koophandel is eisen gemeente zat

HEERLEN – Als de Welstandcommissie van de gemeente Heerlen nieuwe eisen stelt aan het nieuw te bouwen onderkomen van de Kamer van Koophandel, zal het nieuwe gebouw ergens anders moeten worden neergezet. Dat is de mening van de voorzitter van de bouwcommissie van de Kamer van Koophandel, belast met de bouw van het nieuwe kantoor voor een bedrag van ongeveer 4,5 miljoen gulden op het Zwarte Veldje.

De bouwcommissie van de Kamer van Koophandel heeft de plannen voor de nieuwbouw al een keer aangepast op wens van de gemeentelijke Welstandcommissie (commissie die moet bekijken of een gebouw in het stadsbeeld past). Er is nu voor het gebouw aan de kant van de city-ring een futuristische gevel bedacht met gespiegeld glas in een aluminium raam. Die glasgevel omvat de gewone gevels en geeft een afronding op de hoek van het Raadhuisplein. „De duurdere gevel kan bekostigd worden uit besparingen die een eenvoudigere constructie van het verdere gebouw oplevert, zodat de uiteindelijke prijs hetzelfde blijft", aldus de heer Mastenbroek van de bouwcommissie, gisteren tijdens een bestuursvergadering van de Kamer van Koophandel en Fabrieken in de Mijnstreek.

Aanbesteding

Ook de procedure van aanbesteding is gisteren besproken. In een eerdere vergadering werd er door de bouwwereld nogal kritiek geuit op de manier waarop de Kamer de aanbesteding wilde laten plaatsvinden. Een manier waarbij de Kamer van Koophandel ervoor wilde zorgen dat regionale bedrijven aan het werk konden deelnemen. Op voorstel van het bestuur is gisteren afgesproken dat er een selectie van bedrijven zal plaatsvinden op kwalitatieve gronden. Daaruit worden de meest geschikte aannemers geselecteerd en via een open begroting zal men tot een overeenkomst trachten te komen.

Het bestuur zal een vertegenwoordiger van de ZNAV (Zuid-Nederlandse Aannemers Vereniging) uitnodigen de hele selectieprocedure te begeleiden en te controleren, zodat de hele operatie ook zo objectief mogelijk kan verlopen.

Met klap tot stilstand

SIMPELVELD – In de de nacht van zaterdag op zondag heeft de 24-jarige B. uit Margraten zijn auto met veel geweld tegen een schakelkastje van de Centrale Antennen Inrichting op de hoek Rolducerweg-Pleistraat in Simpelveld 'geparkeerd'.

Onder invloed van alcohol heeft de bestuurder waarschijnlijk een bocht gemist, is daarna door een hek gereden, vervolgens tegen de gevel van een woning opgeknald en uiteindelijk tegen het schakelkastje tot stilstand gekomen.

De bestuurder raakte daarbij licht gewond, maar kon na behandeling het ziekenhuis verlaten. Hem werd door de politie de bloedproef afgenomen. De auto werd zwaar beschadigd.

Politie Landgraaf rekent in

LANDGRAAF – Zondagavond om half elf kreeg de politie van Landgraaf de melding dat er werd ingebroken in een woning aan de Laura-Juliastraat. De politie trof in de kelder van de woning een man aan die in het bezit was van een stilletto, een traangasspuitbus en enkele inbrekerswerktuigen.

Ook hield de politie twee Duitsers aan wegens overtreding van de opiumwet. Een van de twee had kort voor zijn aanhouding heroïne geïnjecteerd. Volgens zijn verklaring was het verdovend middel in Nederland gekocht.

● Onze fotograaf heeft in duidelijk beter tijden één van de schuilhutten vereeuwigd.

Regenhuisje...

HEERLEN – In het recreatiegebied De Koumen tussen Heerlen en Hoensbroek heeft de gemeente Heerlen enkele hutten neergezet. Bij de visvijver aan de Koumenweg, maar ook boven op de berg nabij Rennemig zijn de houten huisjes opgetrokken teneinde de recreant (visser of wandelaar) die plotseling overvallen wordt door een regenbui, de gelegenheid te bieden te schuilen. Waarschijnlijk had de gemeente Heerlen een vooruitziende blik toen ze de huisjes vorige week neerzette. Sindsdien plenst de regen in stromen neer en voldoen de hutten dus uitstekend aan hun taak. Alleen dat 'plotseling overvallen worden' is er niet bij. De eenzame wandelaar kan nu vanuit 'zijn' hut de druppels en de kringen in de vijver bekijken en hopen dat het gauw droog wordt.

Solidariteitscomité wil informatie overbrengen

Delegatie naar Britse stakers

HEERLEN – Het solidariteitscomité Heerlen dat de stakingsactie van de Britse mijnwerkers steunt, wil een delegatie naar het Engelse stakingsgebied sturen. „Van de strijdbaarheid bij de Britse vakbondsleden kunnen we ongelooflijk veel leren. We willen die sfeer, die mentaliteit proeven, de organisatie leren kennen die nu al 28 weken de constante politieke druk blijft weerstaan. We moeten die informatie naar Nederland overbrengen, niet alleen voor de Britse mijnwerkers, maar zeker ook als les voor onze eigen organisaties in Nederland".

Martin Jansen en Marij Eydems van het solidariteitscomité zijn nu al maanden in de weer om de stakers financieel een hart onder de riem te steken. Op uitnodiging van het comité waren gisteren Colin Hiscock, Bert en Denise Harrison en Tom Hart in het Missionair Centrum aanwezig om nieuwe Limburgse acties door te spreken. Nu de winter spoedig aanbreekt, verwachten de Britse stakers dat het gebrek aan kolen het parlement snel tot capitulatie zal dwingen. Om nu vol te houden hebben we niet alleen de steun in Engeland, maar ook in de rest van Europa hard nodig", aldus de Britse delegatie. De mijnwerkers zullen nog zo'n maand in Nederland blijven rondtoeren om allerhande groeperingen tot solidariteit aan te sporen.



● Het solidariteitscomité Heerlen vergadert over nieuwe acties ter ondersteuning van de Britse mijnwerkers. Op de voorgrond de delegatie uit Engeland.

Marij Eydems: „We willen nu een beroep gaan doen op vakbondsleden van verschillende bedrijven in Limburg voor een financiële bijdrage. Kienverenigingen zullen worden benaderd om een deel van hun opbrengt voor de Britse stakers af te staan. Ook willen we via de Sociale Dienst een beroep gaan doen op de solidariteit van werklozen. Bij de opening van de nieuwe ruimte, 21 september, zal de KWJ een benefietconcert organiseren. Daarnaast denken we aan het verspreiden van huis-aan-huisfolders en collectes. We vragen niet om financiële steun, maar geven ook informatie over de situatie in Engeland door. Als de Britse mijnwerkers deze strijd winnen, dan hebben ook de arbeiders in Nederland gewonnen".

Het solidariteitscomité in Heerlen bestaat uit vertegenwoordigers van politieke partijen, vrouwen- en vakbondsorganisaties, oud-mijnwerkersgroepen, etcetera. „De delegatie naar Engeland zou zeer breed ge oriënteerd moeten zijn. De diverse organisaties kunnen voor hen belangrijke informatie oppikken om daarmee in Nederland verder aan de slag te gaan", aldus Martin Jansen.

'Mogelijk dubbel kenteken'

Vrijspraak wegens hardnekkig verweer

HEERLEN – „Het is best mogelijk dat een andere auto met mijn kentekennummer de overtreding heeft begaan. Op de televisie lieten ze kort geleden nog zien dat in Nederland meerdere wagens met dezelfde kentekenplaten rondrijden". Met die woorden verdedigde de verdachte J.B. zich gisteren voor het Heerlense kantongerecht waar hij terecht stond voor een snelheidsovertreding september vorig jaar op de Palemigerboord. Dank zij zijn hardnekkige verweer werd de man vrijgesproken.

„Het gaat me niet om die vijftig gulden boete", aldus de verdachte, „maar ik zou me uiterst gekrenkt voelen als ik zou moeten betalen voor een overtreding die ik absoluut zeker niet heb begaan. Elke andere dag van de week had ik op die weg kunnen rijden, maar niet op woensdagmiddag. Dan bezoek ik altijd mijn oudste zus en kom ik niet in die buurt.

Verkeersschout mr. Bardoul dacht nog even aan de mogelijkheid dat iemand anders in de auto van J.B. de overtreding zou hebben begaan, maar ook die suggestie wees de verdachte met stelligheid van de hand. Daarop werd de man door kantonrechter mr. Tacken wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken.

Autodiefstallen voor totaal 175.000 gulden

HEERLEN – In de nacht van zondag op maandag zijn in Heerlen wederom twee personenauto's gestolen die geschaard kunnen worden in de reeks van diefstallen van duurdere personenauto's die de laatste tijd niet alleen in Heerlen, maar ook in de omliggende gemeenten worden gepleegd.

Aan de Sourethweg is zondagavond tussen half elf en twintig over elf een groene Opel Senator met kenteken FV-98-YN gestolen. In de auto bevonden zich een aantal goederen alsmede de autopapieren.

Vanaf een parkeerplaats in het centrum is tussen twaalf en één uur 's nachts een donkerblauwe BMW 232i met kenteken FD-10-YS ontvreemd. De eigenaar van die auto constateerde al om twintig over twaalf dat men gepoogd had in zijn auto in te breken. Beide sloten waren zodanig geforceerd, dat hijzelf het voertuig niet meer kon openen. Met vrienden reed hij naar huis om materiaal te halen waarmee hij de auto kon openen. Terugkerend op de parkeerplaats, ontdekte de man dat het voertuig inmiddels helemaal was verdwenen.

In de afgelopen vijf dagen is met deze twee voertuigen het totaal van negen gestolen personenauto's bereikt. De gezamenlijke waarde van die auto's wordt geschat op 175.000 gulden.

Kleding weg

KERKRADE – In de nacht van zaterdag op zondag is ingebroken in een kledingwinkel in de theaterpassage in Kerkrade. Men kwam binnen door een ruit uit de sponning te nemen. Jasjes, truien en cheques met een totale waarde van 4000 gulden werden gestolen.

Hartelijk Gefeliciteerd met jullie 40-jarig huwelijksfeest

Pap en Mam Nerkens
Nellie en Ben
Anja en Dieter
Marianne en May
Nathalie, Ilona en Bjorn

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 6 september 1984 is in staat van faillissement verklaard **International Transportbedrijf J.A.G. Bessems B.V.**, statutair gevestigd te Swalmen, kantoorhoudende te 6042 EE Roermond, Broekhin-Noord no. 70, met benoeming van mr. E.J.A.M. Bakermans tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. G.J.A. van Dinter
Postbus 196
6040 AD Roermond

GEBOREN

Fabienne, dochter van Marianne en Peter Schambergen-Bovens, Wilgenlaan 32, 6212 HB Maastricht.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van

Paul Frijnts

echtgenoot van

Millie De Burlett

in de leeftijd van 30 jaar.

St.-Geertruid: **Millie Frijnts-De Burlett**
Yorick
Margraten: **Familie A. Frijnts-Marcus**
Vaals: **Mevrouw A. De Burlett-Folkers**
Familie Frijnts
Familie De Burlett

6265 AM St.-Geertruid, 8 september 1984
Libekerstraat 14
Corr. adres: Eijkerstraat 34, Margraten

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 13 september a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Margarita te Margraten.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag wordt Paul bijzonder herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Paul is opgebaard in uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden; bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Van ons is heengegaan onze oud-medewerker

Paul Frijnts

Hij zal nog altijd in onze herinnering blijven.

Bestuur, raad van toezicht directie, medewerk(st)ers Rabobank St.-Geertruid

St.-Geertruid, 10 september 1984

Van ons is heengegaan onze medewerker

Paul Frijnts

Hij zal nog altijd in onze herinnering blijven.

Bestuur, raad van toezicht directie, medewerk(st)ers Rabobank Maastricht

Maastricht, 10 september 1984

Met verbijstering en verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze penningmeester

de heer

Paul Frijnts

Bestuur en medewerkers Stichting Regionaal Centrum voor jeugd- en jongerenwerk Gulpen

Gulpen, september 1984.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is, na een kortstondige ziekte, zacht en kalm, van ons heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina De Esch

echtgenote van

Hubert Willem Eerkens

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Schimmert: **H. Eerkens**
Geleen: **Pierre Eerkens**
Annie Eerkens-Hamers
Suzanne
Voerendaal: **Gerda Thiessen-Eerkens**
Wiel Thiessen
Marcel
Schimmert: **Jan Eerkens**
Elf: **Frans Eerkens**
Annie Eerkens-Rutjens
Timmy
Schimmert: **Tiny Zinken-Eerkens**
Sjef Zinken
Schimmert: **Alfred Eerkens**
Familie De Esch
Familie Eerkens

6333 CE Schimmert, 9 september 1984
Langstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 13 september om 10.30 uur in de parochiekerk H. Remigius in Schimmert, waarna de begrafenis volgt op het r.-k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal worden herdacht in de avondmis van woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis in Geleen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid

H.J.S. Schmets

Hij was jarenlang penningmeester van de afd. Gulpen van de Bouw- en Houtbond FNV en steun en toeverlaat voor de leden van de afdeling.

Wij wensen zijn familie sterkte bij het dragen van dit verlies.

Districtbestuur en leden van de afdeling

Gulpen, 7 september 1984

---

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat, heden, na een welbesteed leven, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Heinrich Albert Bolk

begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
en met de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Maria Hubertina Petronella Leers

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:

Brunssum: **M.H.P. Bolk-Leers**
Hoensbroek: **Leonie en John van de Weijer-Bolk**
Maurice en Frank
Brunssum: **Anita en Wim Mevissen-Bolk**
David en Roy
Familie Bolk
Familie Leers

6444 AN Brunssum, 10 september 1984.
Lindestraat 6.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 13 september a.s. om 14.00 uur in de kerk van de Fatimaparochie aan de Essenstraat te Brunssum, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondwake woensdag 12 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede, is overleden, in de leeftijd van 77 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Rosalie Habets

echtgenote van wijlen

Peter Laurens Vliex

De diepbedroefde familie:

Bocholtz: **Jo Vliex**
Annemie Vliex-Crombach
en kinderen
Rotterdam: **Piet Vliex**
Mina Vliex-Leerssen
en kinderen
Bocholtz: **Tiny Crott-Vliex**
Ado Crott
en kinderen
Bocholtz: **Kety Klinkers-Vliex**
Teun Klinkers
en kinderen
Bocholtz: **Lenie Schlechtriem-Vliex**
Mathieu Schlechtriem
en kinderen
Familie Habets
Familie Vliex

Bocholtz, 9 september 1984
Corr.adres: Julianastraat 28, 6351 GC Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 14 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. De rozenkrans wordt donderdag 13 september a.s. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in het mortuarium te Simpelveld, Dr. Ottenstraat 20; bezoekuren van 18.00 tot 19.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Je kunt terugzien op een leven vol zegeningen en er is een toekomst voor allen die geloven in Christus' naam

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat, heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve zus, tante en nicht

Johanna Theresia Limbeek

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Uit aller naam
Hoensbroek: **H. Limbeek**

6433 AT Hoensbroek, 10 september 1984.
Burg. Slanghenstraat 97.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 13 september a.s. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk aan het Pius XII-plein te Hoensbroek-Zuid, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Avondwake woensdag 12 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor vervoer van kerk naar crematorium en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een leven waarin zij ons met liefde omringde, hebben wij afscheid genomen van mijn vrouw, onze moeder en oma

Maria Cornelia Louisa Hubertina Keulers

echtgenote van

Jozef Hendrik Hubert Maria Maessen

op de leeftijd van 79 jaar.

Heerlen: **J.H.H.M. Maessen**
Hoensbroek: **Jo Maessen**
Annie Maessen-Alberts
René en Hélène
Echt: **Marcel Maessen**
Margot Maessen-Valkenburg
Hoensbroek: **Léon Maessen**
Jacqueline Maessen-de la Roy
Jos
Isangi, Zaïre: **Willy Maessen s.m.m.**
Pinoh, Borneo: **Jacques Maessen s.m.m.**
Cadier en Keer: **Marie-Thérèse Veltman-Maessen**
Koos Veltman
Spaubeek: **Angèle Bröker-Maessen**
Leo Bröker
Remco, Roel
Heerlen: **Paul Maessen**
Milly Maessen-Habets
Sanne
Familie Keulers
Familie Maessen

6412 PV Heerlen, 9 september 1984
Esschenweg 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 14 september om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Donderdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat, geheel onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Wouters

weduwe van

Frans Wölfle

Zij bereikte de leeftijd van 84 jaar.

Heerlen: **Th. Gooren-Wölfle**
P. Gooren
Jan en Toos
Frans, Marianne, Ad
Familie Wouters
Familie Wölfle

6415 XX Heerlen, 9 september 1984.
Heuvelweg 10.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 13 september a.s. om 11.00 uur in de Drievuldigheidsparochie op het Schaesbergerveld aan de Amsterdamstraat te Heerlen.

De begrafenis zal aansluitend plaatsvinden op de begraafplaats bij de St.-Lambertuskerk te Kerkrade.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Avondwake, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 30-8-1984 is het faillissement van **Johannes Jacobus Dieleman,** wonende te Brunssum aan de Bouwbergstraat 100, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. J.J.M. Goltstein
Advocaat en procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade

Het is weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die ons zo dierbaar was.

Maria Hubertina Catharina Storms-Sijben

Tot haar intentie zal de eerste jaardienst worden gehouden op zaterdag 15 september a.s. om 18.30 uur in de kerk van de H. Jozef Arbeider te Huls-Simpelveld.

Kinderen Storms

Huls, september 1984

In de overlijdensadvertentie van

Anna Catharine Lindelauf-Wierts

weduwe van

Jan Herman Lindelauf

stond abusievelijk vermeld dat de avondwake op donderdag as. zou plaatsvinden.
Dit moet zijn woensdag as. om 19.00 uur.

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 73 jaar, gesterkt door het h. oliesel, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Math Dewaide

weduwnaar van

Mia Laudy

Elf : **Mia en Piet van Glabbeek-Dewaide**
Math, Corien
Ontario (Canada) : **Els van Mulken-Dewaide**
Marjo en Wayne, Michael
Munstergeleen : **Bert en Fien Dewaide-Wetzels**
Geleen : **Harry en Marianne Dewaide-Keulers**
Mattie
zijn achterkleinkinderen
Familie Dewaide
Familie Laudy

Geleen, 9 september 1984
Van Goyenstraat 89
Corr.adres: Kerkstraat 40, 6151 CL Munstergeleen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof "Vouersveld" te Geleen, zal worden gehouden op vrijdag 14 september as. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag as. om 19.00 uur avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.

Bezoekuren dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een ziekbed van enkele weken is, op 6 september 1984, toch nog onverwacht, op 71-jarige leeftijd, overleden onze lieve en zorgzame moeder en oma

Constance Marie Joseph Majoie

weduwe van

drs. R.M.H.C. Nadaud

met wie zij nu weer samen is.

Vaals: **Raoûl Nadaud**
Henriette Nadaud-Teulings
Ghislaine, Caspar
Maastricht: **Marjolein Nadaud**

6212 XS Maastricht, 11 september 1984
Hoge Kanaaldijk 20

Volgens wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en crematie in stilte plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

OVERLEDEN

† **Leonard Joseph Kempen,** echtgenoot van Hubertine Terbeek, oud 81 jaar, Meutestr. 27, 6219 BK Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 12 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus, Boscherveld-Maastricht.

† **Jef Boel,** echtgenoot van Antoinette van Thor, oud 78 jaar, Prof. Kernstr. 70b, 6224 BB Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 12 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Old Hickorypleín, Maastricht.

† **Sjeng Kools,** echtgenoot van Catharina Willems, oud 60 jaar, Boscherweg 17a, 6219 ND Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 13 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus, Boscherveld-Maastricht.

† **Frans Willekens,** echtgenoot van Henriette Beurskens, oud 72 jaar, Kastoel Hillenraadweg 62, 6222 XX Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 12 september om 11.00 uur in de parochiekerk van Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

Tweede centrale keuring schapenstamboek

Weer successen in Den Bosch

DEN BOSCH – De tweede centrale keuring van het Schapenstamboek Limburg/Noord-Brabant, heeft behalve een Limburgse kampioen ook een groot aantal andere successen voor de eigenaars- en fokkers uit deze provincie opgeleverd. In totaal waren er 590 dieren naar Den Bosch gebracht, waar afgelopen zaterdag de keuringen werden gehouden. De dieren kwamen, behalve uit Limburg en Noord-Brabant, ook uit Zeeland.

De keuring voor dieren van certificaatwaardige bedrijven leverde een uitstekende kampioenschap op bij de oudere rammen, waar de titel werd behaald door een dier van W. Moonen en A. van Iersel uit Nederweert. In deze klasse ging het reserve-kampioenschap naar de gebroeders Peijnenburg uit Oirschot.

Kampioenen

Bij de 1½-jarige rammen werd het kampioenschap gewonnen door P. Martens uit Elshout en het reserve-kampioenschap door A. Vriens uit Beugen. Bij de 1½ jaar oude ooien ging de eretitel naar F. Goethals uit Westdorpe en de reserve-titel naar G. Ferkel uit Sluis, terwijl bij de oudere ooien beide titels behaald werden door dieren van F. Goethals uit Westdorpe.

Overige Limburgse uitslagen:

Rammen geboren in 1982: 1e pr. W. Moonen en A. van Iersel, Nederweert. Rammen geboren in 1983: 1e pr. G. Michels, IJsselsteyn. 1e pr. J. Vaessen, Simpelveld; 1e pr. voor fokker J. Peters (Sevenum), eigenaar H. Jacobs (Deurne); 3e pr. W. Moonen, Nederweert.

Enkeling ramlammeren: 1e pr. W. Moonen en A. van Iersel, Nederweert; 1e pr. J. Geurts, Leunen en J. Janssen, IJsselsteyn; 2e pr. A. van Iersel en W. Moonen, Nederweert.

Zelfgefokte enkeling ramlammeren: 1e pr. F. Palmen, Schinnen; 2e pr. J. van Iersel, Nederweert.

Tweetallen ramlammeren van één vader: tweemaal een 2e pr. A. van Iersel, Nederweert; 3e pr. W. Moonen, Nederweert.

Drietallen ramlammeren van één vader: 1e en 3e pr. C. Holtermants-Verhaegh, Horst. 3e pr. J. Peters, Sevenum; tweemaal een 2e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Viertallen ramlammeren van één vader: 2e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Ooien met 2 ooilammeren: 1e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Ooien met 3 lammeren: 1e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

1½-jarige ooien met 1 ooilam: 1e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Tweetallen oudere ooien: 3e pr. A. van Iersel, Nederweert; 1e pr. W. Moonen Nederweert; 2e pr. L. Vissers, Meerlo.

Drietallen oudere ooien: 1e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Viertallen oudere ooien: 1e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Tweetallen 1½-jarige ooien van één vader: 1e pr. A. van Iersel, Nederweert; 2e pr. N. Klaessens, Nederweert; 1e pr. W. Moonen, Nederweert.

Twee- en drietallen 1½-jarige ooien van één vader: 1e pr. W. Moonen, Nederweert; 1e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Tweetallen ooilammeren van één vader: 1e pr. J. Iersel, Nederweert; 1e pr. N. Klaessens, Nederweert; tweemaal een 1e pr. W. Moonen, Nederweert; 2e pr. F. Palmen, Schinnen; een 1e en een 2e pr. L. Vissers, Meerlo.

Drietallen ooilammeren van één vader: twee eerste prijzen C. Holtermants-Verhaegh, Horst; 1e pr. J. Peters, Sevenum; 3e pr. J. Vaessen, Simpelveld.

Enkeling ooien geboren in 1982: 2e pr. F. Palmen, Schinnen.

Enkeling ooilammeren: 1e pr. F. Palmen, Schinnen.

Eigengefokte volbloeden, 5 stuks: 1e plaats J. Vaessen, Simpelveld.

Drie zwaargewonden

Auto met LPG in brand

EINDHOVEN – Op de autosnelweg Eindhoven-Weert is gisteravond een personenauto, uitgerust met een LPG-installatie, ontploft en in brand gevlogen. Drie van de vier inzittenden zijn met ernstige brandwonden opgenomen in het Eindhovense ziekenhuizen.

Kort voor het ongeval had de auto gas getankt. Volgens de politie heeft vermoedelijk de gastank gelekt. Na enkele honderden meters ontplofte het vrijkomende gas, naar aangenomen wordt omdat een van de passagiers een sigaret rookte. Meteen daarop stond de auto volledig in lichterlaaie. Drie inzittenden zagen kans op eigen kracht de brandende auto te verlaten. De vierde werd eruit gehaald door een passerende automobilist.

Alle slachtoffers, in leeftijd variërend van 21 tot 32 jaar, komen uit Eindhoven. Een hond, die ook in de auto zat, is in de vlammen omgekomen.

Melkhandelaren en kruideniers gaan samenwerken

UTRECHT – De overkoepelende organisaties van melkhandelaren en kruidenierszaken hebben besloten op een aantal gebieden nauw te gaan samenwerken. De Nederlandse Melkhandelaren Organisatie (NMO) en het Vakcentrum Levensmiddelen (samen 6.000 leden) hebben dit gisteren in Utrecht meegedeeld.

Nu melkhandelaren steeds meer kruideniersartikelen zijn gaan verkopen en kruideniers steeds meer zuivelprodukten, gaan de belangen ook meer parallel lopen. De organisaties denken samen sterker te staan als het erom gaat, een antwoord te geven op het overheidsbeleid ten aanzien van het midden- en kleinbedrijf, het prijsbeleid, de uniformering van de BTW-tarieven en bij voorbeeld de rechtsreekse verkopen door boeren aan consumenten. Ze willen de samenwerking ook uitstrekken tot de prijs- en leveringsvoorwaarden van leveranciers („om te voorkomen dat kleine zelfstandigen worden gediscrimineerd ten opzichte van grotere afnemers") en de vakopleiding.

De voorzitter van de NMO, W.T. Herweyer, sluit op den duur een volledige fusie van beide organisaties niet uit. Hij verwacht ook, dat de stap van NMO en Vakcentrum een impuls zal zijn voor een grotere samenwerking met de organisaties in de andere drie branches in de voedingsmiddelensector: die van de slagers, bakkers en groentehandelaren. Volgens voorzitter H.H. van der Geest van het Vakcentrum zou dat in het belang zijn voor het in stand houden van een fijnmazig distributiesysteem waarin de buurtwinkel niet kan worden gemist. Hij zei in dit verband, dat het aantal verkooppunten de grens van het toelaatbare heeft bereikt.

„ALS EEN ONTMOETINGSPLAATS VOOR MENSEN"

Rector HTP pleit voor zinvolle plaats theoloog

EERLEN – Bij de opening van het academisch jaar aan de ogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) te Heerlen ing rektor drs. A. Reijnen C.ss.R. in op het thema Theologie n samenleving. „We moeten erkennen dat de marktwaarde an een electrotechnicus op dit moment hoger ligt dan die an een theoloog", zo citeerde hij Prof. Radelaar uit Delft. Afezien van een economische waardebepaling zou het fijn ijn, als de theoloog een zinvolle plaats zou kunnen innemen p de markt, verstaan als een ontmoetingsplaats van menen."

Aan de openingsrede ging een eucharistieviering vooraf. Tevens werd het studiejaar geopend van de avondopleiding theologie M.O. aan het Theologisch-Katechetisch Instituut (TKI) Sittard.

„Over de hele wereld houden theologische opleidingen zich in onze tijd sterk bezig met de socio-culturele problematiek van de omgeving waarin zij gelegen zijn. Theologie zou op een dergelijke wijze beoefend moeten worden, dat de samenleving in de brede zin van het woord ze als relevant kan ervaren," aldus rector Reijnen.

De rektor wenste de HTP en het TKI toe, dat zij op deze wijze theologie en pastoraat zullen beoefenen en dat de waarde daarvan zal mogen blijken op het marktplein, waar mensen en hun waarden elkaar ontmoeten.

Onthulling

Na de openingsrede van de rektor had de onthulling plaats van een portret van Prof. Dr. J.W. Bosch, die van 1967 tot 1976 rektor was van de HTP. Het portret is geschilderd door de Limburgse kunstenaar Gène Eggen.

Tevens werd een bronzen borstbeeld onthuld van de in 1982 overleden Prof. Dr. Mathieu Lemmen, die godsdienst- en pastoraalsociologie doceerde aan de HTP en tevens directeur was van het bij de HTP gevestigde Bisschoppelijk Studiecentrum Molenberg. Het beeld is vervaardigd door het kunstenaarsechtpaar Jean en Marianne Bremers uit Helvoirt.

De onthullingen werden ingeleid door een toespraak van Prof. Dr. A. Blijlevens, voorzitter van de Commissie Culturele Zaken van de hogeschool.

Studenten

In het afgelopen jaar 1983-1984 bedroeg het aantal ingeschreven theologiestudenten aan de HTP 198 en aan het TKI 105. Daarnaast schreven nog 26 personen in voor een van de twee kursussen postakademisch onderwijs.

Aan de HTP sloten 16 studenten hun opleiding af met een doktoraalexamen en 1 student met het examen bakkalaureaat II. Er werden 9 kandidaats-diploma's uitgereikt en 3 diploma's bakkalaureaat I. Aan de avondopleiding van het TKI behaalden 4 studenten de akte MO-B theologie en 9 studenten de akte MO-A.

Voor het studiejaar 1984-1985 hebben zich aan de HTP 33 nieuwe studenten laten inschrijven, waarvan 19 eerstejaars. Voor het TKI hebben zich 13 nieuwe studenten gemeld.

Tijdens het afgelopen studiejaar werden 3 oud-studenten tot priester gewijd. Daarnaast waren er nog 2 priesterwijdingen van studenten, die hun studie begonnen aan de HTP, maar die naderhand naar het seminarie Rolduc zijn gegaan.



● Drs. A. Reijnen

n Limburg zelfs tien procent

Stroomverbruik 3 pct hoger

RNHEM – De elektriciteitsbedrijven verwachten dit jaar drie rocent meer stroom af te zetten n vorig jaar. De grootste induiële grootverbruikers zullen zes rocent meer afnemen, terwijl de erige grootverbruikers en de einverbruikers ongeveer twee rocent meer stroom zullen verniken.

it heeft een woordvoerder van de ereniging van Exploitanten van ektriciteitsbedrijven in Nederd (VEEN) gisteren meegedeeld.

prognoses zijn gebaseerd op het oomverbruik in de eerste helft dit jaar. Vorig jaar steeg het oomverbruik in ons land al met ee procent ten opzichte van 1982. et elektriciteitsverbruik is tot nu het meest toegenomen in Limg en Zeeland. Volgens de VEEN et verbruik daar in de eerste van dit jaar ongeveer tien prohoger dan in dezelfde periode g jaar.

Noord-Brabant, Zuid-Holland en ord-Holland is sprake van een ging van respectievelijk vier, en twee procent. In Utrecht, erijssel en Groningen schommelt verhoging rond één procent, ter in Gelderland en Friesland rake was van een lichte daling.

ondagen 16 en 23 september

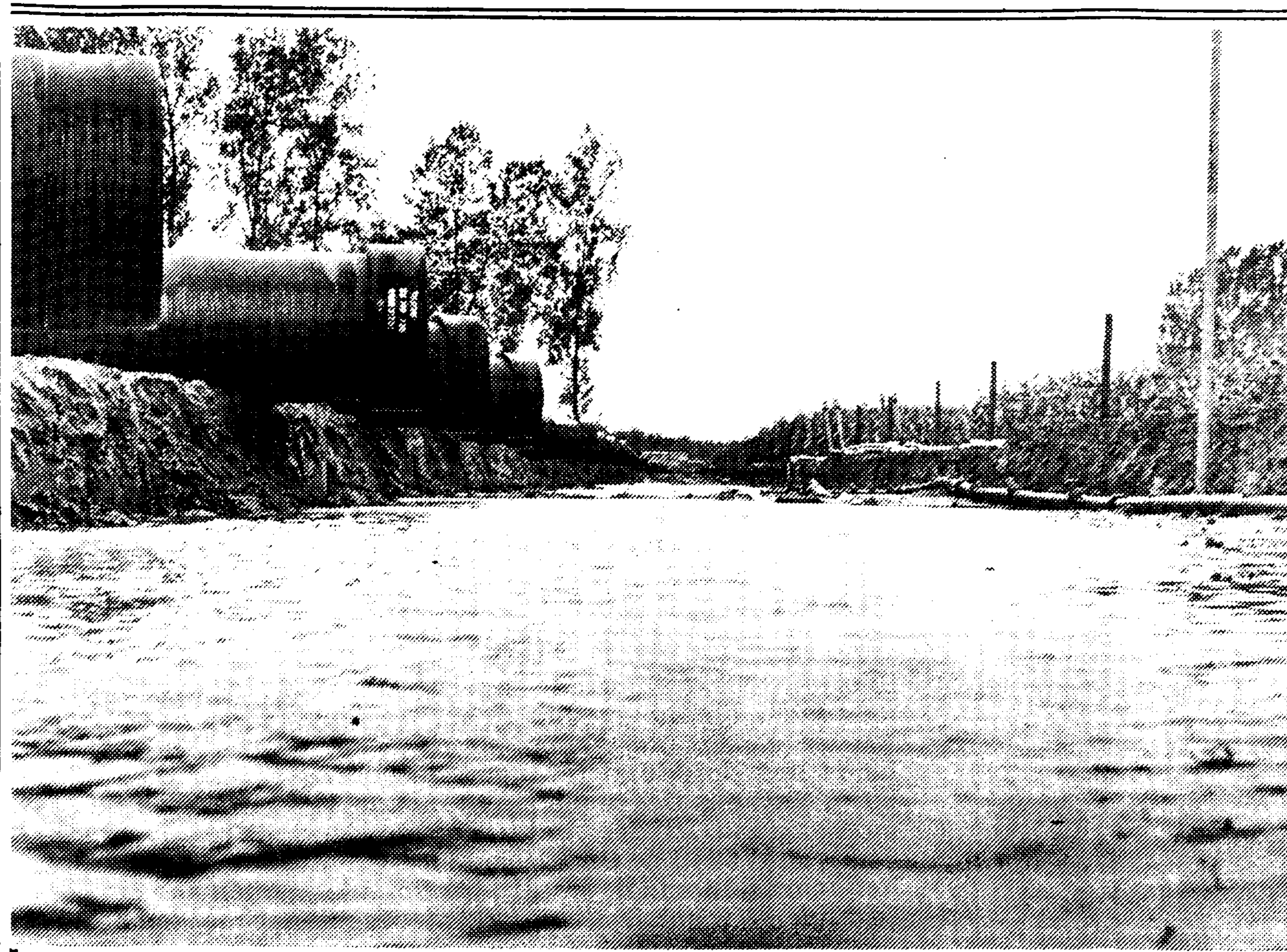
Bondsconcoursen van Limburgse Tamboerbond

ENRAY/HORN – Zondag 16 september organiseert de drum- en owband D.S.V. met medewerg van de Limburgse Tamboerond op het concoursterrein Huize -Anna het eerste bondsconcours dit jaar. Het tweede concours zondag 23 september in Horn or harmonie Beatrix op het geeentelijk sportpark.

eelnemers Venray: rumbands: **Jeugddivisie:** W.V.V. 8, Maastricht. **Derde divisie:** Diliia Eckelrade, St.-Aldegondis aasbree, Juliana St.-Odiliënberg, t.-Nicolaas Broekhuizen, Aurora revenbicht, Kon. Harmonie van aastricht, Maarten Schenck Afferen, St.-Willibrordusgilde Geysteen, De Vriendenkring Well, St.-Caarina Leunen, Concordia Panningen. **Tweede divisie:** St.-Caecilia ttersum, St.-Sebastianus Mheer, oorwaarts Tegelen, Concordia Merik. **Eerste divisie:** St.-Sebastianus Laar, Harmonie van Gulpen, -Oda Merselo, St.-Josef Beringe. aroenkorpsen: **Eredivisie:** St.-rbanus Montfort, Wilhelmina rt.

eelnemers Horn: rumbands: **Derde divisie:** St.-artinus Linne, St.-Martinus Vijn, Concordia Margraten, Eenacht maakt Macht Wessem, St.-isabeth Landgraaf, St.-Gregorius t.-Sebastianus Heel. **Tweede divisie:** Berg en Dal Slenaken, St.-Ceia Hoensbroek, Concordia Uleaten. **Eerste afdeling:** St.-Martis Geulle, St.-Caecilia Guttecoven. **redivisie:** Jan Bovy Maastricht, -Rochus Stevensweert, St.-Petrus Roggel, St.-Martinus Urmond, -Jan Baexem.

uit- en tamboerkorpsen. **Derde divisie:** Odeon Terwinselen. **Tweede ivisie:** Ons Genoegen '79 Eygelshoven. **Eerste divisie:** St.-Andreas ielt, St.-Hubertus Haanrade. **Ere ivisie:** St.-Barbara Reuver. aroenkorpsen. **Derde divisie:** St.-icolaas Heythuysen. **Tweede divisie:** St.-Urbanus Maasniel. **Eerste ivisie:** St.-Nicolaas Meyel. Amiciaa Banholt.



● De Roer is in Sint Odilienberg en Lerop volledig buiten de oevers gelopen. Een sleuf nabij clandestien aangelgde dijken om de weilanden tegen overstroming te beschermen in Lerop, voor de rioolwaterzuiveringsinstallatie van het waterschap liep geheel vol. De buizen (links op de foto) kunnen niet worden gelegd. Het werk ligt stil.

ROER ZET HECTAREN LAND BLANK

DRIE ETMALEN REGEN: TOCH MAAR 'DRUPPEL OP GLOEIENDE PLAAT'

HEERLEN – Tussen afgelopen donderdagmiddag 12 uur en gistermorgen 9 uur is in Limburg 86 millimeter regen gevallen.

Deze hoeveelheid werd althans door de Meteo bij het vliegveld in Beek afgetapt. Op enkele plaatsen is veel meer, op andere beduidend minder hemelwater neergekomen. Onder invloed hiervan is de Roer in Midden-Limburg op enkele plaatsen buiten zijn oevers getreden en heeft enkele hectaren land onder water gezet en ook bij bouwwerkzaamheden al voor enige overlast gezorgd. De Maas steeg tussen woensdagmorgen en zondagmorgen bijna tweeën-een-halve meter, maar zakte in de loop van zondag weer flink. De stand van deze regenrivier was gistermorgen 39.13 beneden de stuw in Borgharen.

De 86 mm regen van de afgelopen dagen komen overeen met eentiende deel van de gemiddelde 'jaarhoeveelheid' die we hier in Limburg krijgen. Toch blijkt onze provincie over het algemeen nu niet plotseling moerassig te zijn geworden, al werden zaterdag en zondag veel voetbalwedstrijden afgelast. Door de grote droogte in de maanden mei, juni, juli en augustus is de gevallen regen niet meer dan een druppel op een gloeiende plaat, aldus tuinbouwexperts.

Droog

„De natste periode in Nederland valt normaal in de tweede helft van juli en in de hele maand augustus. In die tijdsspanne is, op een enkele uitzondering na, bijzonder weinig neerslag gemeten. September daarentegen is over het algemeen een droge maand en daarin is nu dus al zowat een decimeter gevallen.

Maar de grond kan het hebben en, wat belangrijker is: moét het ook hebben", aldus wordt gemeld.

Het ziet er overigens niet naar uit dat de maand september morgen al weer naar zijn normale temperatuur, gemiddeld 20 graden, zal gaan. Integendeel. Onder invloed van Oceaandepressies zullen we de eerstkomende dagen nogal wat regen over ons heen moeten laten gaan en het kwik komt vordag niet hoger dan een graad of 15 à 16.

OP WINDHONDENTRAININGSCENTRUM

Voor de eerste keer sloughi's in Geleen

HEERLEN – Op het windhondentrainingscentrum in Geleen (Voersveld bij kerkhof) wordt zondag 16 september vanaf 11.00 tot rond 17.00 uur voor de eerste keer solorennen voor Sloughi's georganiseerd. De winnaar van deze voor Nederland vrij zeldzame hondesoort ontvangt een beker.

Er zullen per hond twee solorennen worden gehouden, waarvan de gemiddelde tijden de winnaar zal aanwijzen. Alle Sloughi-bezitters kunnen gratis deelnemen. In tegenstelling tot windhonden lopen Sloughi's altijd alleen. Windhondenliefhebbers kunnen 16 september in de tussenpauzes ook hun honden op de baan in Geleen laten 'uitrazen'.

Iedere woensdagavond (vanaf 18.30 uur) en zaterdag (vanaf 14.00 uur) worden op het centrum in Geleen trainingsdagen gehouden voor windhonden.

Hieraan zijn overigens kosten verbonden. Inlichtingen bij de heer Beckers te Spaubeek, tel. 04493-2387.

Stelling proefschrift over geestelijke gezondheidszorg:

„Preventiebeleid ondeugdelijk"

MAASTRICHT – „Psychische stoornissen ontwikkelen zich niet, zoals lichamelijke ziekten, van kwaad tot erger. Wetenschappelijk is bewezen dat 50 à 70 procent van de stoornissen spontaan geneest." Tot deze conclusie komt drs. F.M. Gerards uit Heerlen in zijn proefschrift 'Psychosociale Educatie: een strategie voor preventie?' F. Gerards promoveert hiermee tot doctor in de sociale wetenschappen aan de Rijksuniversiteit Utrecht.

Het huidige preventiebeleid in de geestelijke gezondheidszorg is volgens Gerards ondeugdelijk. „Er bestaan nog geen behandelingsvormen die dermate effectief zijn dat ze verergering van een beginnende geestelijke stoornis met grote zekerheid kunnen voorkomen. Vroegtijdige onderkenning houdt daarbij het gevaar in van een te actief opsporingsbeleid van de kant van de preventie-functionarissen, zodat mensen tegen hun zin behandeld worden."

Als alternatief heeft Gerards het 'psychosociaal educatieve model' uitgewerkt. In dit model komt het er op aan dat mensen door cursussen, gecreëerd door 'preventie-functionarissen, zelf meer gereedschap krijgen om psychische problemen aan te pakken. In de cursussen moet men problemen reflecteren op de eigen levenssituatie.

F. Gerards werd in 1943 te Heerlen geboren en is sinds mei wetenschappelijk hoofdmedewerker bij de capaciteitsgroep Gezondheidsvoorlichting en opvoeding van de Rijksuniversiteit Limburg. Hij zal vrijdag om 16.15 uur zijn proefschrift en stellingen verdedigen aan de Rijksuniversiteit Utrecht.

Drugshandelaar opgepakt

ROERMOND – De Roermondse politie hield de 43-jarige heroïnehandelaar M. D. uit Rotterdam aan die bekend heeft al twee jaar tientallen drugsdeals gepleegd te hebben met verslaafde prostitués. Hij betaalde met drugs voor hun aan hem geleverde diensten op privé-adressen. Hij werd maandag voorgeleid bij de officier van justitie in Roermond.

Hoop voor personeel Timmers BV Sittard

SITTARD – Uit de gesprekken tussen mr. Hameleers, advocaat en procureur te Echt, (namens een nog onbekende opdrachtgever) en de Industriebond FNV (namens het personeel) is gebleken dat er wellicht mogelijkheden aanwezig zijn om de bedrijfsactiviteiten van Hub Timmers B.V. te Sittard voort te zetten en de werkgelegenheid van de 20 werknemers hierdoor teveel veilig te stellen.

Daarvoor was wel een grote bereidheid van de krediteuren noodzakelijk om de financiële druk die op het bedrijf rust enigszins tot de normale proporties terug te brengen. Bovendien was medewerking van een aantal officiële instanties een primaire voorwaarde tot redding van het bedrijf. Werknemers brachten daarenboven een terdege vakmanschap in dat indien er nieuwe financiële mogelijkheden zouden worden geschapen het welslagen van het reddingsplan van mr. Hameleers en de Industriebond FNV tot een haalbaar perspectief kon worden omgebogen.

Alhoewel het nog te vroeg is om reeds definitief vast te kunnen stellen dat de werkgelegenheid van 20 werknemers en het doorfunctioneren van Hub Timmers B.V. is te garanderen zullen de onderhandelingen de partijen er alles aan doen om een snelle positieve beslissing voor alle betrokkenen in de loop van deze week te bereiken.

Hub Timmers B.V. kwam in het nieuws toen afgelopen week het personeel voor de gesloten deur van het bedrijf te horen kreeg dat er geen financiën meer voorhanden waren om een verdere bedrijfsvoering te kunnen garanderen.

Promotiekansen middenkader rijkspolitie in gedrang

Officieren grijpen commando

door jan a. c. de klerk

ROERMOND/MAASTRICHT – Officieren van de rijkspolitie zullen in de toekomst alle commandofuncties bij de – nu nog – 17 landdistricten gaan overnemen van de huidige adjudanten-groepscommandanten. Begonnen wordt met de overname van de commandofuncties bij gespecialiseerde diensten en groepen bij de districtsstaven.

Bij de staf van het rijkspolitiedistrict Roermond is maandag deze reorganisatieprocedure voor de algemene dienst en de justitiële dienst opgestart; bij het district Maastricht zijn de voorbereidingen daarvoor in volle gang. Beide districtscommandanten willen de invulling van de reorganisatie op 1 oktober aanstaande bij de Algemene Inspectie van de rijkspolitie in Voorburg op tafel leggen.

Bij de reorganisatie geldt de regel 'oud is nieuw', wat wil zeggen dat die geen uitbreiding van personeel tot gevolg mag hebben.

Het officierenbestand bij de rijkspolitie is stilaan sterk uitgebreid sinds een aantal jaren geleden de territoriale inspecties van het korps verdwenen en de districtstaven een aantal bevoegdheden daarvan overnemen.

Zeven

Al bijna zeven jaar wordt er nu al weer gewerkt aan de reorganisatie van de landdistricten. Vorig jaar kreeg dat plan de goedkeuring van de regering en werd besloten de procedure stap voor stap – te beginnen met de afdelingen 'algemene zaken' en 'justitiële dienst' bij de districten uit te voeren.

Geestelijke vader van de nieuwe bedrijfsvorm is de majoor J. Haisma van het district Breda. In dat district en in het district Dordrecht is met de nieuwe organisatie proefgedraaid.

Bij de reorganisatie wordt uitgegaan van zo min mogelijk specialisatie en centralisatie. De staven krijgen een 'plattere' structuur met een districtscommandant en plaatsvervanger en twee officieren als hoofd justitiële dienst en hoofd algemene zaken. De algemene dienst bestaat uit secties algemene zaken, planning, opleiding en vorming en meld/informatiecentrum.

Onder het commando van de officier-hoofd justitiële dienst opereren binnenkort de secties justitiële zaken, vreemdelingenzaken, voorkoming misdrijven, districts-recherche-informatie en afdelingen voor taktische recherche, technische recherche, herkenningsdienst, centrale inlichtingendienst en in sommige gevallen een observatie- en arrestatieteam

Toevallen

De chefs van de secties en afdelingen voeren niet meer, zoals nu nog de diverse groepscommandanten, het feitelijke commando. Verwacht wordt dat in de nabije toekomst ook de commandofuncties van de landgroepen enkel nog aan officieren zullen toevallen. Een belangrijke promotiemogelijkheid voor het middenkader van de rijkspolitie komt daarmee te vervallen

Van de 17 groepscommandanten taktische recherche in het land zijn er 15 'buiten gevecht' gesteld door ze te laten doorstromen naar een officiersrang, zonder dat ze evenwel hun vroegere commandofunctie hebben mogen behouden omdat commandofunctie is voorbehouden aan politieofficieren die een politie-academie-opleiding achter de rug hebben.

Twee recherchechefs moeten nog een andere functie krijgen aangeboden. De nog maar net benoemde recherchechef in het district Roermond is ook – als 'doorstroomofficier' met ander werk belast.

Passend

Merkwaardigerwijs worden de zes commandanten technische recherche die het korps in het hele land telt uit gespecialiseerde werk verbannen. Daarmee stoot de rijkspolitie de grootste brok van de kennis van technisch opsporingsonderzoek af. De zes adjudanten vallen buiten de reorganisatie-boot. Zij moeten krachtens het ambtenarenreglement en krachtens de voor de reorganisatie ontworpen rechtspositionele leidraad wel een andere passende functie krijgen aangeboden. Dat is daarvan nog geen sprake geweest.

Onzekerheid wordt wurgende greep

ROERMOND/MAASTRICHT – De rijkspolitie komt in Limburg al een reeks van jaren niet tot rust.

Het district Maastricht kreeg op personeel- en organisatorisch gebied eerder te verwerken van de gemeentelijke herindeling en in het district Roermond moesten door de sluiting van de opleidingsschool in Baexem een aantal docenten aan nieuw werk worden geholpen.

Onder de nu op gang gebrachte reorganisatie van de beide districtsstaven ligt al een explosieve lading. Bij de al in de steiger gezette samenvoeging van de beide districten zal immers alles weer overhoop gehaald moeten worden. Bovendien is er nog het al jaren vage vooruitzicht van een geheel nieuw politiebestel – met ineenschuiven van rijks- en gemeentepolitie – voor het hele land.

De onrust over behoud van de eigen werkplek en bevorderingskansen en de onzekerheid over woon/standplaats houdt het limburgse rijkspolitiepersoneel al jaren in een wurgende greep.

„Op de vraag waarom er vooruitgaande aan een definitief besluit tot samenvoeging nu een reorganisatie moet worden doorgevoerd blijft voor ons onbeantwoord. Een dat is nu juist het punt waarop de onrust ziendergon groeit", aldus een woordvoerder van de rijkspolitie gisteren.

provincie limburg mededeling

M 69/36-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het Stadsgewest Weert onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten, uitbreiden en inwerking hebben van een inrichting voor het verwerken van huishoudelijke afvalstoffen, grof huisvuil, bedrijfsafval en bouw- en sloopafval in de gemeente Weert.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 12 september 1984 tot 27 september 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren ; - in het gemeentehuis van Weert, Beekstraat 54, tijdens de werkuren op de Afdeling Algemene Zaken, 2e etage, kamer 208 en bovendien op maandagen van 17.00 uur tot 20.00 uur in de Bode-unit op de 1e etage, alsmede tijdens de werkuren van laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 11 september 1984.

provincie limburg mededeling

M 64/36-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het Samenwerkingsverband Oostelijk Zuid-Limburg te Heerlen onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten, uitbreiden en in werking hebben van een inrichting voor het verwerken van huishoudelijke afvalstoffen, grof huisvuil, bedrijfsafval en bouw- en sloopafval te Bocholtz.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 12 september 1984 tot 27 september 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren ; - in het Gemeentehuis van Simpelveld, Afdeling gemeentewerken (sector administratie), Wilhelminastraat 19 te Bocholtz, tijdens de werkuren en bovendien op vrijdagen van 17.00 uur tot 20.00 uur, in de Openbare Bibliotheek, Dkt. Ottenstraat 18 te Simpelveld, alsmede tijdens de werkuren van laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 11 september 1984,

(ALLEENSTAANDEN) hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Henny Lubbers. Telef. 045-252304. D.O.V.O.S.

MAN 34 jr. in bezit van privéhuis zkt. buiten dit om vrouw om samen mee verder te leven. Br.m. foto o.nr. HK 939 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te koop gebr. TUINBOUWTREKKER Shibaura, 16 PK, met veiligheidsbeugel, zeer mooie trekker. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Te k. 40 roodbonte GRASKALVEREN. J. Ploumen, Curtils 4, Wittem. Tel. 0450-1816.

WEILAND te koop, 1060 m2. Gelegen te Obbicht. Te bevr. Tudderenderweg 84, Sittard.

H.H. LANDBOUWERS te k. autobanden voor afdekking. Inl. 045-713646.

Te k. Haflinger merrie, dragens. Goed onder het zadel, verkeers zeker met papieren. Tel. 045-444294.

De nieuwe Vicon U-matic KUILVOERSNIJDER is gearriveerd, kom eens kijken, Mech. bedr. Frissen BV, Valkenburg.

Lessen/onderwijs

Dansschool Mary Lier

N.B.D.- en F.D.O.-gediplomeerd. Tel. 09-3211763632. Onderstaande danslessen starten vanaf 11 sept. a.s.: Stein, de Rochushoeve, Kruisstr. 104, 11 en 13 sept.; Heerlen, 't Pancratiuscentrum, Nobelstr. 33, 12 sept.; Sittard, Oos Kaar, Geldersestr. 43, 14 en 16 sept.; Oirsbeek, 't Trefpunt, Grachtstr. 5, 22 sept.

Laatste mogelijkheid inschrijving op de 1e les vanaf 18.30 uur.

Infobrochure in de zalen af te halen.

Caravans/tenten/boten

Grote NAZOMERAKTIE Tot ƒ 2500,- korting op nieuwe 1984'er lichtgewicht tourcaravans vanaf ƒ 6450,-; vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent vanaf ƒ 5995,-. Diverse leuke occasions. Caravanstalling vanaf ƒ 125,- p.j. Ubachs caravanimport Kerkrade. Eygelshovergracht 39. Tel. 045-460252.

CARAV.HANDEL biedt aan: De Reu 60 '77 ƒ 3300,-; Bergland 410 '77 ƒ 3250,-; Ivone '72 ƒ 1250,-; Adria 310 '75 ƒ 1750,-; 2 vouwwagens Trigano '76 ƒ 1000,-; Alpen Creuser '76 ƒ 1000,-. 045-753039.

Te k. gevr. TOERCARAVAN, vouwwagens en stawagens, mobielhomes contant geld. 045-752747.

Caravanhandel „PERFECT" heeft een ruim ass. gebr. tourcaravans o.a. Tabbert, Knauss, Kip, Bergland, Lynton, Chateau enz. Tee. 10 vouww. o.a. La Boheme, Andre Jamet, Tago, Travel Sleeper, Apache, Combic Camp enz. Leuk speedbootje 35 pk Mercury en trailer ƒ 1650,-; Reukenderweg 36 nabij station Nuth. Geopend 10 tot 18 uur. Dond. 12 tot 21 uur. Zat. 10 tot 16 uur. Alles met tijdelijke na-seizoenskorting. Tot ziens in onze showroom.

Te k. CARAVAN Adria type 450 met nw. voortent, ijskast, kachel, nieuw gestoff. dubbelglas, i.z.g.st. Tel. 045-220870.

Te k. polyester BOOT, 4 mtr + trailer en dekzeil, Evinrude 9½ pk b.b.motor pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-216810.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

Hypnose

Henk van Dijk, paranormaal genezer, organiseert weer in Maastricht voor een beperkt aantal mensen zo'n fijne en gedegen cursus hypnose.
Inl. tel. 043-625884.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

REPARATIES van alle merken snel- en langzaamwassers, wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, centrifuges, kookplaten, koelkasten en diepvriezers. Paumen Schinveld, tle. 045-253782.

CHEVROLET Camaro mnd. 1975, 8 cyl. op nw. uitlaat, mooie ƒ 2800,–, Suzuki crossmotor 50 cc, 5 versn. bwj. ƒ 600,–. Tel. 045-224225

DIEPVRIES, koel bierkoeling, koelcel fect, geen zorg wij repareren aan huis met garantie alle onderdelen voorradig Tel. 045-224225.

Bij beschikking 31 ... 1984 van de kantonrechter te Heerlen is aan: Niels ... hanna Maria geboren Nieuwenhagen op ... 3-1966, wonende te Nieuwenhagen HANDLICHTING verleend tot het zelfstandig uitoefenen van Amwayzaak.

Henk van Dijk paranormaal genezer

geeft genezing middels hypnosetherapie, magnetiseren, handoplegging, visuels concentratie, behandel. na telef. afspr. 043-625884.

Op regiovergadering D'66 in Roermond

Degenaar: „Sluipende aantasting democratie"

ROERMOND – „Alleen de vogels zijn vrij te vliegen van Oost naar West, omdat zij soms in het Westen en soms in het Oosten willen zijn". Met deze woorden uit een bekend Nederlands lied duidde gisteravond de voorzitter van D'66 Limburg, Clemens Degenaar, de sluipende aantasting van de democratie aan. Hij deed dat tijdens de algemene regiovergadering van D'66 in de Oranjerie te Roermond. Degenaar haalde het voorbeeld van de totalitaire Oostbloklanden aan om aan te duiden dat ook in Nederland steeds minder mensen beslissen over de politieke besluitvorming.

De voorzitter vroeg zich af in hoeverre ons land en ook Limburg geregeerd wordt door een selecte elite en tot hoever de macht van de lobby gaat. „Het is soms alsof politieke gezindheid, cultuur of religie geen invloed meer lijken te hebben op het grote gebeuren". Degenaar verdenkt de overheid ervan de mensen maar te laten protesteren en schelden door informatie te geven waar ze zich mee kunnen bezig houden, maar ondertussen interne besluiten gewoon door laat gaan.

„Dit wekt bij de burgers frustraties op. Een groeiend wantrouwen en complete vervlakking. Het levert reacties op van: Wat kan mij die kernenergie schelen zolang ik mijn tweede broodrooster maar niet hoef weg te flikkeren". Degenaar vindt dat er een minachting groeit voor de democratische spelregels die plaatsmaken voor arrogantie van de macht.

Kerncentrales

Hij haalde gisteravond in de Oranjerie het voorbeeld aan van de plannen van het kabinet Lubbers dat zich toch niet onwelgevallig toont ten aanzien van de bouw van drie nieuwe kerncentrales in Nederland terwijl de brede maatschappelijke discussie nog geen jaar beëindigd is.

Wat Limburg betreft vroeg Degenaar zich af welke inspraak nu ontstaat bij Terworm en de Oost-Westbaan. Ook de PvdA en in het bijzonder Den Uyl kregen er gisteravond van langs. „Hoe moeten al die PvdA'tjes zich voelen als hun 65-jarige van regeerhonger overlopende partijleider verklaart wel wat te zien in toekomstige regeringssamenwerking met de VVD die verantwoordelijk is voor het huidige no-nonsense-beleid". Den Uyl's opmerking dat ook D'66 deel zou kunnen uitmaken van zo'n kabinet acht Degenaar onaanvaardbaar.

De voorzitter had echter ook kritiek op zijn eigen partij. „Niemand ontkomt aan de vervlakking. Onze eigen partij ook niet en onze regio niet in het laatst. Op een georganiseerde thema-dag over de interne democratie binnen D'66 waren welgeteld drie Limburgse D'66 leden aanwezig. (Gisteravond noemde Degenaar de opkomst van zo'n 20 mensen een dieptepunt). Een uitkomst die aan het denken zet. Immers als er een partij dynamisch wordt gehouden en voorop dient te lopen in het bewaken en evalueren van de democratie dan is dat D'66. Duidelijk oppositie voeren om de wandel van de democratie in stand te houden. Dat kan een van de primaire taken van onze partij worden".



Oefening NAVO komt op gang

STALHILLE (B) – Het eerste deel van de grote NAVO-manoeuvre is maandag voorzichtig op gang gekomen. Het gaat om het testen van mobilisatie en transport voor de versterking van het Britse Rijnleger in oorlogstijd. Ruim 9000 voertuigen en 3000 aanhangers rijden in de komende tien dagen over de Belgische en Zuidnederlandse wegen naar het Westduitse oefenterrein in Nedersaksen.

Extra daling verpleegdagen in ziekenhuizen

ENSCHEDE – De meeste ziekenhuizen worden dit jaar geconfronteerd met een extra daling van het aantal verpleegdagen en een vermindering van het aantal opnames. Het gevolg hiervan zal zijn een mogelijk versnelde afbouw van de beddencapaciteit in ziekenhuizen en daardoor een verdere teruggang van het aantal arbeidsplaatsen. Een meevaller van deze ontwikkeling voor de ziekenhuizen is dat de voor de komende jaren geplande bezuinigingen van respectievelijk 1 en 2 procent op het budget minder hard zullen aankomen.

Al jaren is er sprake van een daling van het aantal verpleegdagen en als gevolg hiervan een daling van de gemiddelde verpleegduur. Ook dit jaar hebben de ziekenhuizen in de prognoses met een verdergaande daling rekening gehouden, maar nu blijkt dat er in het eerste halfjaar van 1984 alom sprake is van een extra daling. Een duidelijk voorklaring voor dit feit kan niet worden gegeven.

Volgens economisch directeur drs. T. B. M. Letschert van het Stadsmatenziekenhuis in Enschede is er sprake van een algemene tendens. Niet alleen in Twente maar ook elders in het land. „Zeker is", zegt hij „dat deze ontwikkeling op den duur gevolgen zal hebben voor de beddencapaciteit en voor het aantal arbeidsplaatsen".

Een woordvoerder van het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur kon vrijdag niet zeggen of de extra vermindering van het aantal opnames en verpleegdagen een landelijk verschijnsel is. Wel werd bevestigd dat staatssecretaris Van der Reijden van Volksgezondheid de beddencapaciteit in de ziekenhuizen verder terug wil brengen van 3,7 per duizend inwoners naar 3 in de jaren negentig. De meeste ziekenhuizen zijn nu nog bezig zich aan te passen aan de norm van 3,7, de zgn. reductie-Gardeniers.

Verdachte denkt aan 'kwajongensstreek'

Geheimzinnige inbraak leidt tot vrijspraak

HEERLEN - Omdat de voor de Heerlense kantonrechter gedaagde B. over 'een futaliteit als deze' zoveel ophef maakte werd de verdachte gisteren door kantonrechter mr. Tacken vrijgesproken. De man had oktober vorig jaar zijn auto vóór een oprit aan de Wieënweg te Brunssum geparkeerd. Bij terugkomst bleek de goed afgesloten auto plotseling op een onverklaarbare wijze anderhalve meter verplaatst te zijn terwijl van inbraak elk spoor ontbrak. Aangezien na deze actie ook de accu verwonderlijk genoeg leeg was, moest de man de auto achterlaten om de volgende ochtend de wagen voorzien van bekeuring op te halen.

Van de 'inbraak' in zijn auto bleek de B. geen aangifte bij de politie te hebben gedaan. De verdachte vermoedde dat hier sprake was van een 'kwajongensstreek'. Overigens kon ter zitting ook het raadsel van de leeg geraakte accu niet worden opgelost. De man had niet gemerkt dat er met de contactdraden was geknoeid en zonder sleutel kon de wagen niet worden gestart. Van het telefonische verhoor dat hem volgens het proces-verbaal was afgenomen en waarin de verdachte de overtreding had bekend, kon de verdachte zich niets herinneren. Mede op de twijfels die het proces-verbaal opriepen werd de man vrijgesproken.

De Arrondissementsrechtbank te Maastricht heeft bij afzonderlijke beschikkingen d.d. 6 september 1984, definitief surséance van betaling verleend tot 28 december 1985 aan de besloten vennootschappen: **Bogman Verhuur B.V., J. Bogman B.V., Wil Bogman Bouw B.V., Plabos B.V., Bogman Exploitatie B.V. en Bogman Beheer B.V.,** alle gevestigd en kantoorhoudende te Geleen, Heiweg 16.
Tot bewindvoerder is wederom benoemd mr. J.P.G. Hautvast, advocaat en procureur te Heerlen, Akerstraat 94-98 en tot Rechter-Commissaris het lid van deze rechtbank mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Procureur van verzoeksters is mr. G.J.F.M. Linders, advocaat en procureur te Valkenburg aan de Geul, Nieuweweg 8.
De griffier van de rechtbank vnd.
Drs. J.M.Th.E. Toebosch.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 30-8-1984 is het faillissement van **Hermann Ludwig Collé,** geboren te Tuddern, Selfkant, op 1-5-1950, thans wonende aan de Eisenhowerstraat 708 te Sittard, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. A.M.J. Palmen, curator
Rijksweg Zuid 45
6131 AL Sittard

Auto's en motoren

Voor alle luxe. bedrijfsauto's, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 50 stuks in alle typen en prijsklassen. Luxe auto's, stationcars, kleine en grote bestelauto's, bussen en ombouwers voor camping, motorhomes, open laadbakken enz. Diesel en bezine van licht tot zwaar. Tegen concurrerende prijzen. Te veel om op te noemen. Donny Klassen B.V. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht. Na 19.00 uur 043-611895, Maastrichter. Voor Heerlen en omstreken 045-226629.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

RTV/muziek

PIANO'S nieuw vanaf ƒ 2695,-, gebruikt va. ƒ 650,-, huur va. ƒ 400,- p.jr. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. PIANO Dts. kruissn., in perf. st. Vr.pr. ƒ 2700,–; Tel. 04494-50314.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,–; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–. Zw/wit-tv vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst,, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Huwelijk/kennismaking

Elke dinsdag BAL voor alleenstaanden. Aanvang 20 uur. Bewijs verplicht. Koningswinkelstr. 40, Valkenburg tel. 04406-13914.

Bar/dancing ELDORADO op veler verzoek vanaf 20 sept. iedere donderd. bal voor alleenstaanden met DJ of orkest. Tot ziens, Bongerd 5, SPaubeek.

officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50 lid 8 van de Woningwet en voor zover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor:
- de bouw van een berging en carport en de vestiging van een kantoorruimte in de bestaande berging op het perceel Geraniumstraat 7;
- de bouw van een garage op het perceel Grachterstraat 117;
- de bouw van 12 garageboxen op het perceel Teutelebroekstraat 99;
- de verbouwing van het pand Tunnelweg 28 tot 4 wooneenheden;
- de bouw van een schuilgelegenheid op het volkstuincomplex gelegen achter de bestaande bebouwing aan de Burg. Franssenstraat;
- de uitbreiding van het café-pand gelegen Franciscanerstraat 44;
- de verbouwing van het pand Nieuwstraat 65 tot 2 wooneenheden;
- de verbouwing van de bestaande opstal aan de Chevremontstraat 33 tot woonhuis;
- de uitbreiding van de bestaande werkplaats van het aann.-, timmer- en meubelbedrijf gelegen aan de Hamstraat 187;
-
tide bouw van een loods t.b.v. de carnavalsvereniging Kerkrade K.V.V. op een perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G nr. 1254, gelegen aan de Lambertistraat;
- de bouw van 16 premie-A woningen bezijden de Wackerstraat, gelegen op het Laura-mijnterrein.

De bouwplannen liggen met ingang van 12 september 1984 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, Gemeentelijke Administratiegebouw, 8e etage.
Gedurende voornoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 6 september 1984
Burgemeester en wethouders,
Mr. J.G. Smeets,
De fd.-secretaris,
P.H. Bischoff.

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 6 september 1984 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
- het gebied dat globaal begrensd wordt door Tunnelweg - Heistraat - Casinolaan - Parallelstraat - Hofstraat - Einsteinstraat - Menshegerweg - voormalige gemeentegrens met Kerkrade-spoorlijn Schaesberg, Kerkrade - huidige gemeentegrens met Kerkrade, zoals op de bij het raadsbesluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven (plaatselijk bekend als totale gebied Strijthagen);
- het gebied dat globaal gelegen is ten noorden van de Kleikoeleweg en ten zuiden van de Brunssummerheide, zoals op de bij het raadsbesluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven (plaatselijk bekend als gebied Brunssummerheide met randzones).

In onderhavige raadsbesluiten zijn tevens de bepalingen opgenomen volgens welke het verboden is zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) bepaalde werken of werkzaamheden uit te voeren, binnen het gebied waarvoor deze voorbereidingsbesluiten gelden.
De betreffende raadsbesluiten met de erbij behorende bescheiden liggen met ingang van 13 september 1984 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24.
Landgraaf, 11 september 1984
De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

Door gering filmaanbod vanuit Nederland

Autokino brengt films in Duitse taal

SCHAESBERG – De Autokino in Schaesberg gaat vanaf donderdag bij wijze van experiment Duitstalige films draaien zonder Nederlandse ondertiteling. De eerste keer staan er drie films op het programma: „Gib den Affen zucker", Kiez, Aufstieg und Fall eines Lüden" en „Die Kamfmachine". Dit experiment is in feite uit nood geboren, omdat het tegenwoordig niet zo eenvoudig blijkt om te zijn om aan enigszins behoorlijke films te komen.

EXPLOITANT VONKEN: „De grote bioscopen houden de publiekstrekkers veel langer dan in het verleden vast. Er wordt geprolongeerd bij het leven, omdat het filmaanbod zo gering is. Maar hoe langer de films in de grotere plaatsen vastgehouden worden, hoe langer wij op enig aanbod kunnen wachten. Daarom hebben wij contacten met Duitsland gelegd".

HET DUITSE experiment bestaat niet alleen uit het vertonen van oorspronkelijke Duitse films, maar ook van films, die in het Duits zijn nagesynchroniseerd. Zo gaat er bij dit eerste experiment een Amerikaanse actiefilm „The longest yard" met Burt Reynolds onder een Duitse titel „Die kampfmachine" draaien, terwijl „Gib den Affen zucker" van Italiaanse makelij is. Mocht het experiment aanslaan dan gaat de Autokino ermee door om films in de Duitse taal te brengen.

Bisschop wijdt vijf diakens

ROLDUC – Komende zaterdag zal mgr. Gijsen aan vijf studenten van het diocesaan groot-seminarie Rolduc de diakenwijding toedienen. Dit gebeurt in de parochiekerk van de H. Petrus en Maria Tenhemeloplneming in Chevremont-Kerkrade, omdat de restauratie van de abdijkerk in Rolduc nog niet klaar en derhalve niet beschikbaar is. De viering begint zaterdag om 10.30 uur.

De wijdelingen zijn Jules de Bruin, Bennekom; Wik Eijk, Duivendrecht; Rudo Franken Eindhoven; Rainer Kanke, Osnabrück en Martin Otto, Schledehausen. Vanaf 16 september zullen zij in diverse parochies van het bisdom Roermond hun pastorale jaar als diaken-assistent beginnen.

Toezicht op ritueel slachten blijkt nodig

MAASTRICHT – Afgelopen week hadden in heel Nederland weer de slachtingen plaats volgens de rituele voorschriften in verband met het Turkse en Marokkaanse offerfeest. In de slachthuizen gebeurde dat onder toezicht van keurmeesters en van inspecteurs van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren.

In het slachthuis van Maastricht werden 104 schapenbokken ritueel geslacht, in Kerkrade 78, in Puth-Schinnen 161, in Roermond 127 schapen en 2 runderen. In Venlo meer dan honderd schapenbokken, in Venray 80, in Helden-Panningen 60, in Gennep 20 en in Cuyck 70.

Volgens inspecteur J. Smeets uit Heerlen was het rituele slachten in Schinnen en Kerkrade goed geregeld maar in Maastricht moest in het slachthuis van een noodslachtruimte gebruik worden gemaakt. Deze bleek voor controle minder geschikt.

Er wordt door de inspecteurs op toegezien dat het toebrengen van de halssnede, dat het hoofd van het gezin pleegt te doen, door ervaren Arabische slagers gebeurt. In Maastricht werden nogal ondeugdelijke messen ingevorderd, aldus inspecteur Smeets. Daarvoor in de plaats werden de rituele slagers betere en scherpere messen ter hand gesteld.



● *De gestolen politiewagen kwam een dag later druipend op het droge...*

Jonge verdachte wordt behandeling onthouden

MAASTRICHT – „Een trieste conclusie: hoewel deze jongeman in plaats van straf een behandeling zou moeten ondergaan, ontbreekt elk concreet behandelingsperspectief, zowel civiel als strafrechtelijk". Officier van Justitie mr. J. Nabben stelde dit gistermiddag vast in zijn requisitoir tegen de 20-jarige R. S. uit Heerlen, die voor de zoveelste maal in zijn nog jonge leven in aanvaring was gekomen met het vaderlandse Wetboek van Strafrecht.

Voornamelijk door ruiten in te keilen, had S. deel gehad aan een aantal diefstallen die vrienden van hem in een Heerlens winkelcentrum hadden gepleegd. Zelf, zo beweerde hij pertinent, was hij nergens binnen geweest en had hij ook niets ontvreemd. Hij ontkende echter niet op een der adressen kwistig een brandblusser te hebben leegggespoten. Dat had hij gedaan om vingerafdrukken uit te wissen....

De feiten mochten dan, crimineel gezien, van relatief geringe allure zijn, voor Justitie bleek de jeugdige Heerlenaar intussen te zijn uitgegroeid tot een zorgenkind van uitzonderlijk formaat. Districtspsychiater dr. A. van Leeuwen kwam het ter zitting uitvoerig toelichten, al moest hij in zijn conclusies de nodige restricties aanbrengen. Zo kon hij voor de recente handelingen van de jongeman slechts een licht verminderde toerekeningsvatbaarheid aandragen. De misdragingen dienen verklaard te worden vanuit een sociaal-chaotische achtergrond en zullen de jongen, zo vreesde de psychiater, tot een vaste klant van het Huis van Bewaring maken. Een gevaarcriterium, zoals voor TBR vereist, ontbreekt evenwel.

Officier mr. Nabben bleek er moeite mee te hebben. Geen behandeling, maar wat dan wel?

Hij liet zijn requisitoir uitmonden in een eis van vijf maanden gvangenisstraf, daarbij aantekend dat S. in die tijd tenminste anderen niet tot last of overlast zal kunnen zijn. „Dat is een schrale troost bij strafoplegging", bekende de officier ogenblikkelijk. Raadsman mr. J. Rammelt benaderde het probleem juist van de tegenovergestelde kant als de officier. „Van opsluiting is geen enkel positief resultaat te verwachten. Laat het daarom bij het voorarrest", zo gaf hij de rechtbank in overweging.

Op 24 september volgt het vonnis.

President: „Om een hartverlamming van te krijgen..."

AUTODIEVEN GINGEN BIJ DE DUIVEL TE BIECHT

door servé overhof

MAASTRICHT – Je steelt een auto en prutst wat aan de bedrading om vals contact te maken. Wat gebeurt er? Achter de hoedenplank floept een transparant aan met de woorden „Halt Politie!" en vanonder de metalen huid van de wagen begint uitdagend een sirene te loeien. „Dat is iets om een hartverlamming te krijgen", opperde fungerend rechtbankpresident mr. J. Seelen gistermiddag in een spontane reactie op het beeld dat bij hem was opgeroepen. Drie Maastrichtenaren die dat alles op 11 juli persoonlijk hadden ervaren, waren intussen over de schrik heen. Gisteren zaten zij in de rechtszaal op het verdachtenbankje, nu met schrik wachtend op hetgeen de officier van Justitie voor hen in petto zou hebben.

De 25-jarige W. P., de 23-jarige H. R. en de evenoude P. W. hadden hun oog laten vallen op een bepaald type auto om zich daarmee op het inbrekerspad snel uit de voeten te kunnen maken. In een stille Maastrichtse stadswijk zagen zij een dergelijke wagen geparkeerd, maar pogingen om hem op gang te krijgen mislukten. Toen zij de volgende dag weer wat rondjes reden, kwam opnieuw een dergelijk automobiel in hun vizier. Ook deze keer bleek het een zware opgave de mechanische paardekrachten op volle toeren te krijgen. Om niet voor de tweede maal bakzeil te halen, besloot een van het drietal thuis zijn „Amerikaan" op te halen om daarmee een krachtig handje te helpen.

Duwen

Het lukte inderdaad de andere auto zo'n anderhalve kilometer op te duwen tot in de buurt van de Geusseltvijver. Zonder al teveel gevaar voor ontdekking kon de wagen daar beter onder handen worden genomen.

De man met de meeste technische feeling begon onder de motorkap aan draden te sleutelen, terwijl zijn maten het dashbordkastje inspecteerden. Naast enkele guldens en een gouden kettinkje met kruisje troffen zij daarin ook handvol kogels en een portofoon aan. Tijd om aan die laatste vondst de nodige argwaan te ontlenen werd hen niet gegund. Plotseling immers begon akelig dichtbij een sirene te gieren en werd boven de achterbank een complete lichtkrant in werking gesteld.

Binnen de seconde was het de de knapen duidelijk te doen te hebben met een auto die klaarblijkelijk voor onopvallend politiewerk was bestemd.

Deze zonder meer achterlaten leverde het allerminst denkbeeldig gevaar op dat gave vingerafdrukken tot hun opsporing zouden leiden.

Snel stond het gemeenschappelijk besluit vast: geen risico nemen, weg met die wagen! De nabijgelegen Geusseltvijver bleek daarvoor de veiligste plaats. De volgende dag echter stak het autodak zo'n twintig centimeter boven water uit en konden politie en brandweer het vierwielig rijkseigendom zonder veel moeite aan de kant brengen. Tot opluchting vooral van de politieman die de gestolen dienstauto voor zijn woning geparkeerd had gehad.

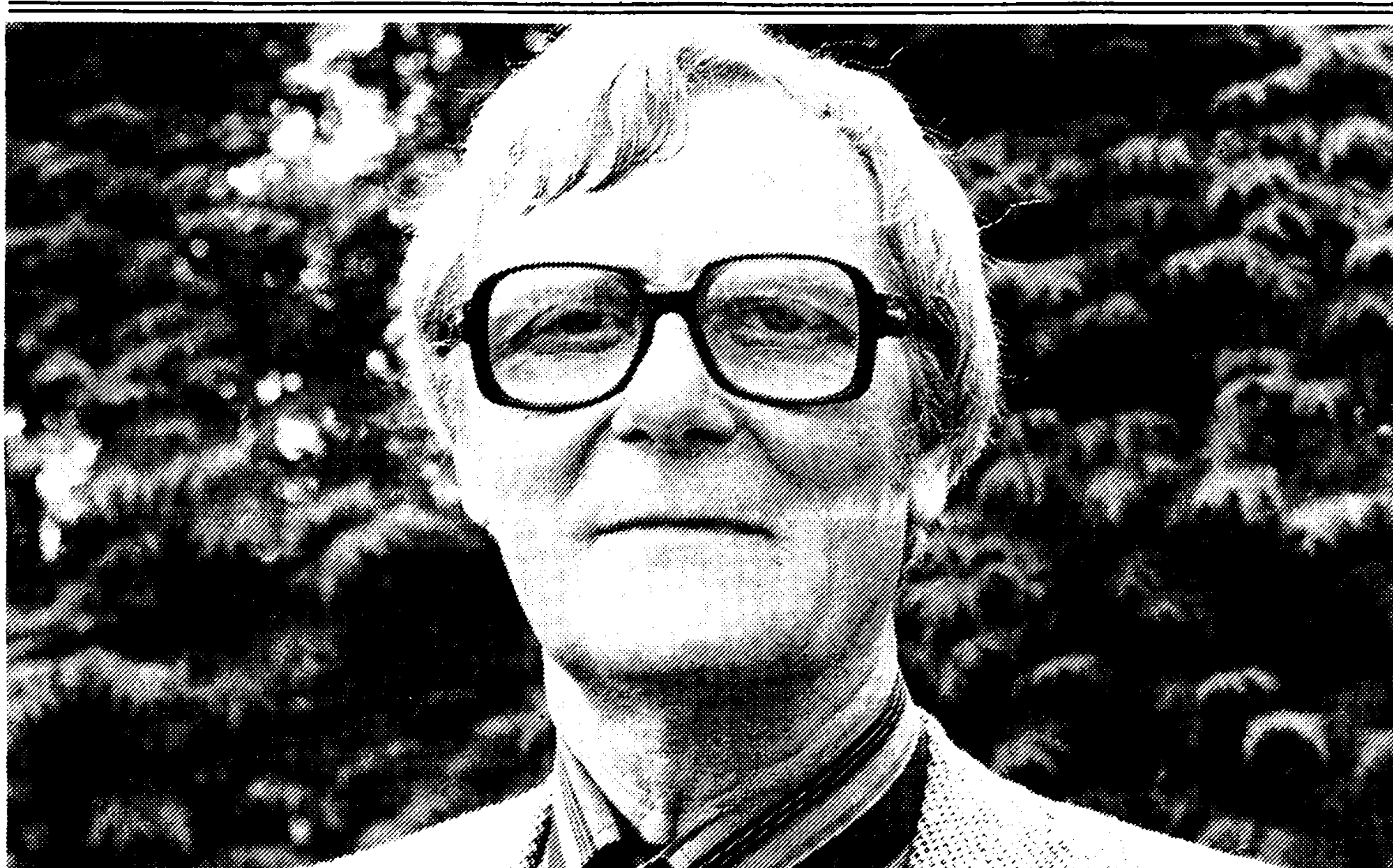
3 en 4

Door twee teleurstellende ervaringen geenszins uit het veld geslagen, ondernam het trio twee dagen later een derde poging. Deze leverde niet alleen een auto, maar daarenboven een stereotoren en een tafeltje op. Al na de eerste proefrit werd de wagen echter afgekeurd omdat hij te snel bleek te slippen. Daarop kwam een vierde wagen aan de beurt....

Uitkijk

Voor de Rechtbank Maastricht sprak officier van Justitie mr. Marquart Scholtz gistermiddag van "een nauwe en bewuste samenwerking", waarin alleen W. overwegend de rol van uitkijk had vervuld. Tegen P. en R. eiste hij zeven maanden geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf, tegen W. zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk. De officier verwierp het beroep op clementie dat een der raadslieden meende te kunnen afleiden uit de 32 dagen die haar cliënt tijdens zijn voorarrest had moeten doorbrengen in een politiecel. „Dat staat gelijk aan vier maanden Huis van Bewarting", concludeerde zij. Reactie van mr. Marquart Scholtz: „Iedereen kan intussen weten, dat we in Nederland met een tekort aan goede opvangmogelijkheden te kampen hebben. Wie dus een scheve schaats rijdt, loopt het risico in een politiecel terecht te komen met alle gevolgen van dien. Moet je maar van andermans spullen afblijven....zo simpel is dat!"

Op 24 oktober volgt de uitspraak van de rechtbank.



● *Henk Hensgens: „Geen voorstelling onder de duizend bezoekers".*

LIMBURGS JEUGDTONEEL AAN 39ste SEIZOEN TOE

HEERLEN – Het Limburgs jeugdtoneel staat aan het begin van zijn 39ste seizoen. Woensdag 12 september is de officiële start met de première van het sprookje „Aladdin en de wonderlamp" in het Streperkruis in Schaesberg. Voor het komend seizoen staat er nog een nieuw stuk op het programma. Dat heet „De avonturen van meneer Prikkebeen". Daarnaast heeft het Limburgs Jeugdtoneel nog zes stukken speelklaar. Zij kunnen op afroep gespeeld worden. Het zijn avonturen en sprookjes, zoals Tijl Uilenspiegel, Repelsteeltje en De Gelaarsde Kat. Onverwoestbare kaskrakers, waaraan menige ouder nog jeugdherinneringen kan ophalen.

In al die jaren van zijn bestaan heeft het Limburgs Jeugdtoneel trouw vastgehouden aan de eigen stijl. Het brengen van sprookjes, het scheppen van een droomwereld. Oprichter, leider en regisseur is Henk Hensgens, die zich weliswaar aan de moderne stromingen van het jeugdtoneel oriënteert, maar die telkens op zijn eigen vertrouwde stekkie terugkeert. Henk Hensgens: „Ik trek die kar nu al zoveel jaar, dat ik weet, dat het publiek naar dat toneel komt, wat het zelf uitzoekt. De afgelopen zomerperiode hebben wij in de openluchttheaters in geheel Nederland gestaan. Geen enkele voorstelling werd door minder dan duizend mensen bezocht. Het record was in Best, daar kwamen 1536 kinderen naar ons kijken. Dat zegt toch iets over het Limburgs Jeugdtoneel".

Jaarlijks is er het touwtrekken tussen Henk Hensgens en de provincie om voldoende subsidie te krijgen om zijn toneelgezelschap draaiende te houden. Er zijn zes mensen in vaste dienst. „Als de provincie het subsidie niet verhoogd, kan ik de zes mensen niet houden. Het Limburgs Jeugdtoneel vraagt de provincie alleen wat absoluut noodzakelijk is om de groep in leven te houden. Daarnaast zijn en blijven we idealist genoeg om de eindjes aan elkaar te blijven knopen. We doen alles zelf. Wij hebben geen technici voor decor, licht en geluid in dienst. Dat zit er zakelijk gezien niet aan".

Overkoepelend orgaan voor lokale omroepen

MAASTRICHT – Er komt een overkoepelend orgaan voor de verschillende lokale omroepen in Limburg. Het initiatief daartoe is aangezwengeld door medewerkers van de reeds bestaande of in oprichting zijnde omroepen in Geleen, Sittard, Melick-Herkenbosch en Venlo. Volgens de initiatiefnemers is een provinciaal overkoepelend orgaan voor lokale omroepen gewenst om informatie en technische faciliteiten uit te wisselen, gezamenlijke cursussen te organiseren en om grotere evenementen collectief op de band te kunnen vastleggen.

Informeel voeren deze omroepen reeds ruim een jaar onderling overleg, waarbij technische apparatuur en mankracht wordt uitgewisseld. Het tot dusver vrijwillig karakter van dit overleg willen de lokale omroepen thans hechter gaan structureren in de vorm van een goed funktionerend samenwerkingsverband. Om de basis te leggen voor een dergelijk overkoepelend orgaan wordt zaterdag 22 september om 15 uur in de studio van de Lokale Omroep Melick-Herkenbosch een conferentie gehouden waarop alle bestaande en toekomstige lokale omroepen zijn uitgenodigd.

Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij Han Stouten in Munstergeleen, tel. 04490-20574, bij geen gehoor tel. 045-214000, toestel 247.

Expositie over opgravingen in grot van La Belle Roche

MAASTRICHT – Vanaf 14 september tot 6 januari zal in het Natuurhistorisch Museum Maastricht een unieke expositie over „La Belle Roche" te bewonderen zijn. Deze door de universiteit Luik samengestelde tentoonstelling toont de resultaten van de spectaculaire opgravingen in een grot van de „Belle Roche" in het Amblève-dal in België.

Daarin zijn fossiele beenderen gevonden van o.a. wolven, hyena's, dassen, runderen, herten en paarden van de voorouders van de holenbeer en van de Europese jaguar, die hier zo'n half miljoen jaren geleden geleefd hebben. Bovendien werden hier sporen aangetroffen die erop duiden dat in die tijd ook de voorouder van de moderne mens, Homo erectus, verblijf hield.

De expositie in het museum aan het Bosquetplein 6 te Maastricht is geopend op werkdagen van 10.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur; zondags van 14.00-17.00 uur.

Het Vervolg opende theaterseizoen

Brecht als gladde show

HEERLEN – Meestal gaan Brecht en Weill je door merg en been. Deze theatervirtuozen zijn in staat je een avond lang met huid en haar bij hun theaterspektakel te betrekken. Hoe povertjes was het dan gesteld met de inspanningen van toneelgroep Het Vervolg in samenwerking met enkele amateurs, aangesloten bij het LFA, in „Opkomst en ondergang van de stad Mahagonny", waarmee het afgelopen weekeinde het nieuwe theaterseizoen werd geopend. Het was een sfeerarme, gladde show, bijna een kermis- of circusnummer, waarin de onderlinge liefdeloosheid zoveel accent kreeg, dat er voor andere gevoelens geen plaats meer was.

Iedereen heeft onder aanvoering van regisseur Guido Wevers zijn uiterste best gedaan. Dat was aan alles te merken in deze eerste samenwerking tussen professionele en amateurtoneelspelers. Vooral aan het enthousiasme, waarmee men de weinig opwekkende filosofie van Brecht presenteerde. De krachten schoten echter tekort op het zangniveau. Er was te veel aandacht nodig om de muzikale klus naar behoren te kunnen klaren, waardoor er voor het inhoudelijke te weinig ruimte overbleef. Misschien kan een betere verstaanbaarheid van de liedteksten al een aardig eind in de goede richting helpen.

Ondanks de bewonderenswaardige inzet heeft deze avond niet aan de verwachtingen voldaan. Daarvoor zijn een aantal oorzaken aan te wijzen. Niet op de laatste plaats is daaraan het simpele feit schuldig, dat een deel van het publiek slechts af en toe een glimp van een rugpartij of achterhoofd heeft kunnen opvangen. Welk een onzalige gedachte om deze grootse montering in een toneel-op-toneel-uitgave (het publiek vlakbij het spel gepropt) te brengen, terwijl de regie daarop niet is afgestemd. De hele montering gaat de mist in, omdat je nooit enig overzicht krijgt. Waarom kruipt men in de schouwburg als er slechts een paar vierkante meter van gebruikt worden? Terwijl een hele zaal braak ligt. Als het iets met intimiteit en of betrokkenheid te maken had dan heeft het zijn uitwerking gemist.

Vindingrijkheid en creativiteit zat er genoeg in de produktie van Het Vervolg, maar regisseur Guido Wevers is blijven steken in een gladde show, waarin het stuk van Brecht niet helder gemaakt werd. Geen humoristische ondertoon van deze cynische opera. De dubbele bodem van Brecht werd niet zichtbaar – lachen om en nadenken over zijn trieste visie: zoals je je bedje spreidt zo lig je.

Het erg gele toneelbeeld stelt het strand van Benidorm voor, waar een stad van plezier gesticht wordt. Het stikt er van de hoertjes en vier goudzoekers proberen daar hun geluk te vinden. Ze vinden er veel aardse geneugten, maar voordat ze überhaupt het echte geluk hebben kunnen zoeken, zijn ze al aan de aardse pleziertjes ten onder gegaan. De mens zal dat altijd blijven doen. Op dat punt lijkt hij onverbeterlijk. Het is geen onvergetelijk spektakel geworden. Wellicht is nog het meest positieve het feit, dat enkele amateurs veel ervaring hebben kunnen opdoen door te werken in professioneel verband. „Opkomst en ondergang van de stad Mahagonny" gaat nog diverse keren in de Limburgse schouwburgen.

THEO PASING

Jos Hoogeveen beschreef jongste geschiedenis 1940-1944

Boek over Heerlen in oorlogstijd

HEERLEN – 'Eveneens voor de goede orde', zo heet het boek, dat volgende week maandag (de Heerlense bevrijding) ten doop zal worden gehouden. Het is een boekwerk over Heerlen in oorlogstijd, dus in de periode van mei 1940 tot september 1944. Het boek is geschreven door Jos Hoogeveen, historicus en freelance medewerker van het Thermenmuseum in Heerlen. Het boek wordt uitgegeven bij Uitgeverij Winants te Heerlen en gaat 19,50 gulden kosten. Het zal vanaf aanstaande maandag verkrijgbaar zijn in de boekhandel in Heerlen en omstreken.



Jos Hoogeveen is een nog jonge man, die een wetenschappelijke studie heeft gemaakt van de jongste geschiedenis van Heerlen. Maar, speciaal ter gelegenheid van de 40-jarige bevrijding van Heerlen, heeft hij zijn bevindingen in boekvorm - en aangepast voor een breder publiek - weergegeven. „Op de vraag of het zinvol is, aandacht te schenken aan verschillende aspecten uit de bezettingstijd, in dit geval beperkt tot de gemeente Heerlen en omstreken en voornamelijk toegespitst naar wat er aan verzet tegen de 'nieuwe orde' mogelijk bleek, zijn een aantal antwoorden van toepassing. Een hiervan is dat op deze wijze feiten gebeurtenissen, die tot nu toe in archieven en in hete geheugen van ooggetuigen sluimerden, in de openbaarheid worden gebracht; een gegeven waarvan bekend is dat er belangstelling voor bestaat", aldus Hoogeveen in het voorwoord van zijn boek.

Er is inmiddels een generatie groot geworden die die tweede wereldoorlog alleen maar kent van 'horen zeggen'. Jos Hoogeveen vindt, dat om de stad te kennen waar je woont, om te weten wat er gebeurd is in die belangrijke periode, je te realiseren welke gevolgen de Duitse bezetting voor de inwoners van Heerlen heeft gehad. „Met name is opmerkelijk te weten op welke wijze men zich tegen de 'zegeningen' van het nationaal socialisme heeft proberen te verzetten, of hjieraan medewerking moest of wenste te verleneen."

Bronnen

Het boek is tot stand gekomen in opdracht van en in samenwerking met de de Archiefdienst van de gemeente Heerlen. Het archief van burgemeester Van Grunsven, de archieven van de politie en krantenpagina's uit de bezettingstijd, vormen de bronnen van het eerste deel, waarin behandeld wordt de Duitse inval en de reactie van de plaatselijke overheid daarop, de eerste bezettingsmaatregelen, de houding van de bevolking, inhechtenisneming en Jodenvervolging, verlichte arbeid en de tweede helft van de oorlog.

Voor het tweede deel zijn heel wat meer bronnen aangeboord. Landelijke verzetsorganisaties en het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie kwamen er aan te pas, maar ook archiefmateriaal dat zich in particulier bezit bevindt. Het Archief Coenjaarts in het Sociaal Historisch Centrum te Maastricht, vormen de basis. Daarnaast heeft de schrijver tientallen interviews gehad met Heerlenaren. In het tweede deel komt bijvoorbeeld het communistisch verzet aan de orde, het verzet in het algemeen de hulp aan onderduikers de knokploegen, de Raad van Verzet en natuurlijk de bevrijding.

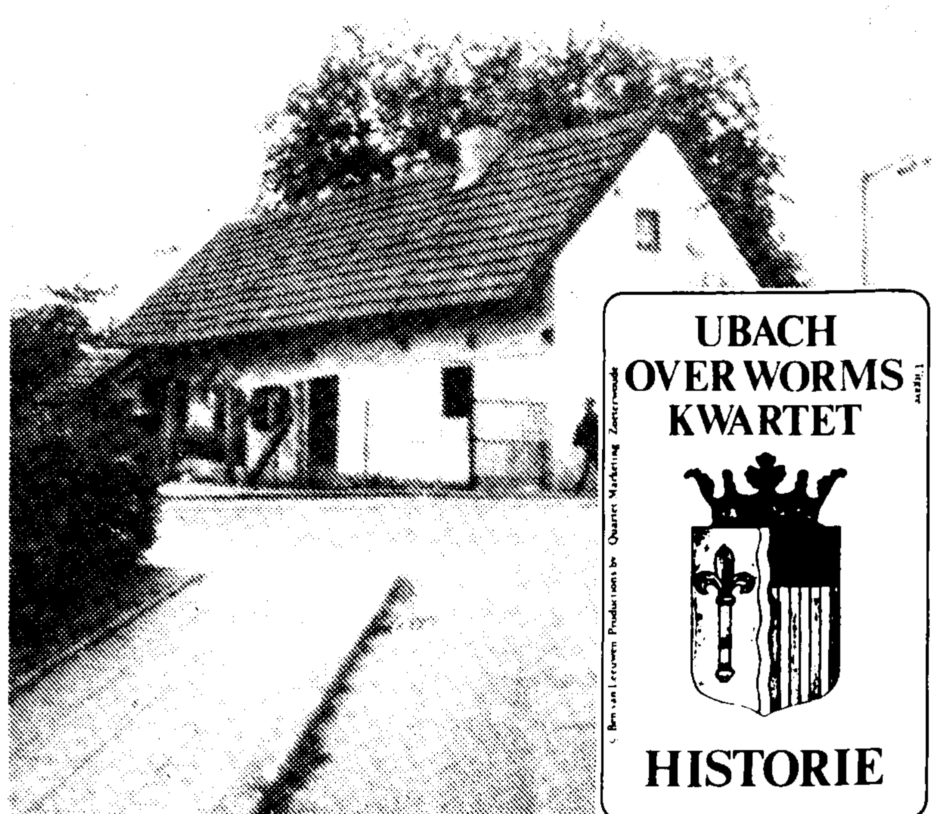
De titel

De titel van het boek is gehaald uit een brief van Burgemeester van Grunsven van Heerlen aan zijn toenmalige collega van Venlo. Deze schreef de Heerlense burgervader ooit een brief met de aanhef: „Voor de goede orde laat ik U weten, dat de heer B. benoemd is tot commissaris van politie in Heerlen." Wat die 'goede orde' betekende mag duidelijk zijn: de Duitse nieuwe orde.
Van Grunsvens bedoelingen waren anders gericht toen hij terugschreef: „Eveneens voor de goede orde, laat ik U weten niet akkoord te gaan met die benoeming".

JOS HOOGEVEEN
'EVENEENS VOOR DE GOEDE ORDE'
HEERLEN IN OORLOGSTIJD
1940-1944

● *De omslag van het boek over Heerlen in oorlogstijd.*

UBACH over WORMS
Verdwenen gebouwen — Pand Boermans, Hovenstraat 102



Typisch langgevelhuisje uit de 18e eeuw. In de vorige eeuw bewoond door de familie Bemelmans en sinds 1869 door de familie Boermans.
Pand Boermans — Pand Schnitzeler
Panden Groenstraat — Pand Kleinjans

● *Een voorbeeldje uit het kwartet 'verdwenen gebouwen' van Ubach over Worms. Inzetje: En zo ziet de achterkant er uit.*

DRIE VERSCHILLENDE KWARTETTE

Kwartetspellen over Landgraaf

LANDGRAAF – Ruim een half jaar is er gewerkt aan kwartetspell over de kernen Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhag van de gemeente Landgraaf. De stichting Sport, Jeugd, Cultuur, se vicebureau voor de verenigingen in de gemeente Landgraaf, he zich met de tot standkoming beziggehouden. Het resultaat is dat z terdag aanstaande de eerste verenigingen op stap kunnen om é van de drie kwartetspellen te verkopen voor de prijs van 7,50 guld

Het accent ligt bij de spellen vooral op de historie. Er wordt een afzonder globaal historisch beeld gegeven van Ubach over Worms, Schaesberg Nieuwenhagen. Op de kwartetten zijn afbeeldingen te zien van oude openbare gebouwen, wegkruisen, beelden en monumenten, kerken, k pellen en oude boerderijen. Bij die afbeeldingen wordt telekens via een b schrift wezenlijke informatie over het afgedrukte gegeven.

Behalve de huis-aan-huis verkoop door de verenigingen is het o mogelijk kwazrtetspellen te kopen bij het bureau van de stichti Jeugd, Sport, Cultuur, Heigank 29 in Nieuwenhagen. Maar ook da pas vanaf 15 september.

MARKT VIERDE VERJAARDAG

HEERLEN – Ondanks het slechte weer van afgelopen zaterdag waren er toch heel wat marktkooplieden die hun steentje bijdroegen aan de Guldenmarkt die door de marktvereniging De Maatbülle uit Heerlen was georganiseerd.

Heel wat stands op de Bongerd waren feestelijk versierd ter gelenheid van de 139-ste verjaardag van de Heerlense markt. Het marktpubliek en een vertegenwoordiging van de schrijvende pers beoordeelden de versierde kraampjes. Wethouder Bos opende tegen elf uur de markt en reikte omstreeks twee uur de prijzen uit aan de winnende marktkooplieden. Dat de schrijvende pers kort bij het publiek staat bewees de uitslag van de wedstrijd. Zowel de drie publieksprijzen, geschonken door de Stichting Coriolade, de gemeente Heerlen en de Maatbülle alsook de drie persprijzen gingen naar de groente en fruithandel van de firma's Pappers en Vechters en de bloemenhandel van de firma Schrijvers.
De evenementen, zoals het musiceren van een muziekkorps, een modeshow, het aanbrengen van het Heerlense dundoek op de pancratiuskerk, vielen letterlijk en figuurlijk in het water. Vandaag houden de Heerlense marktkooplieden een provinciaal standwerkersconcours. Hopelijk houdt Pluvius zich vandaag een beetje gedeisd.

Om contact te houden met de bedrijv

Werkervaring voo werkloze jongere

HEERLEN – Het opdoen van parktijk ervaring is erg belangrijk. Jongeren komen sneller aan de slag, als ze het klappen van de zweep kennen en weten hoe het in bedrijven toegaat. Als ze niet alleen theoretisch maar ook praktisch op de hoogte zijn van het werk dat gedaan moet worden. De streekscholen in ons land en dus ook de Stichtin Beroeps Begeleidend Onderwijs in Heerlen, (Rector Driessenweg 8, telefoon 718990) zijn bezig om werkervaringsprojecten op te zetten voor werkloze jongeren.

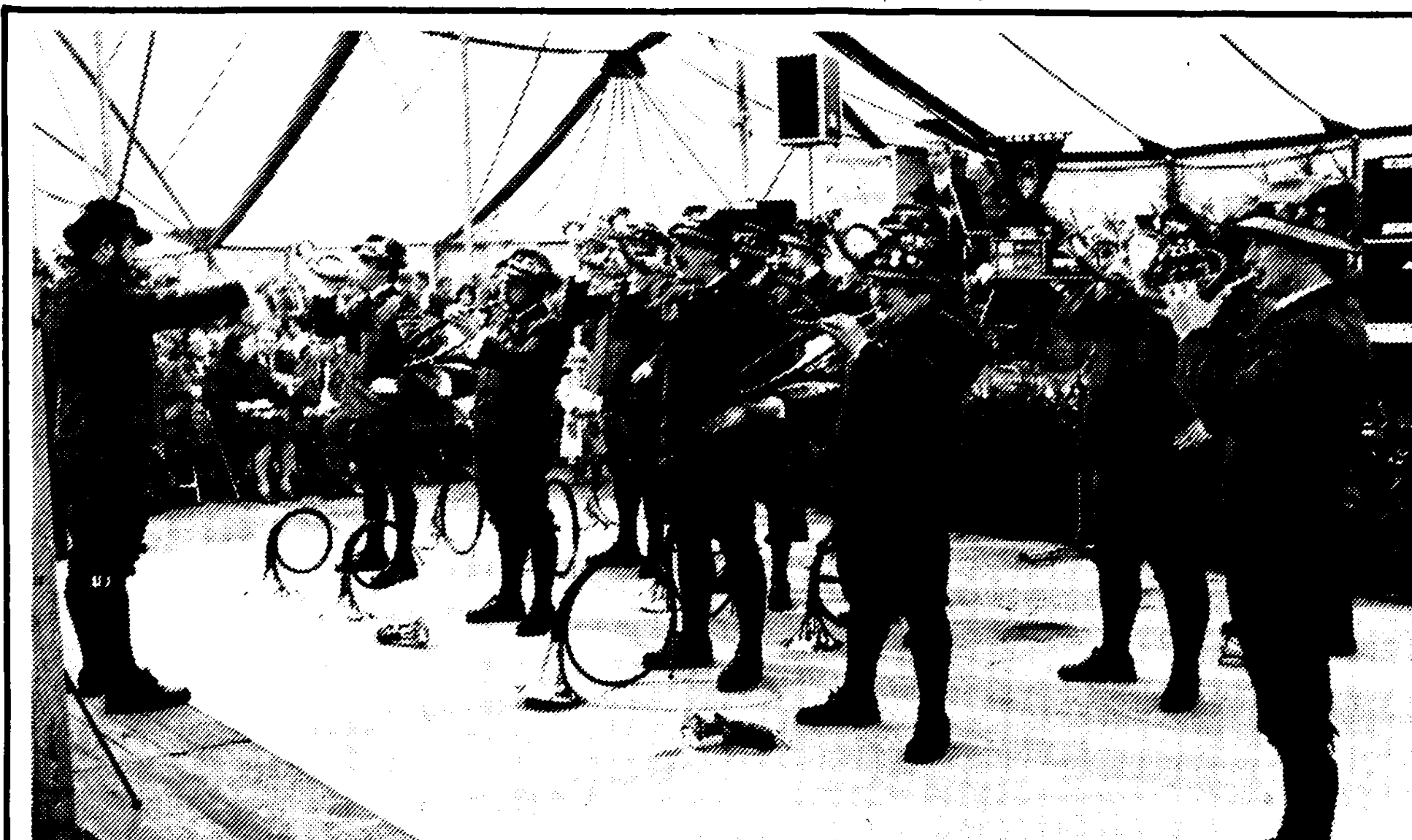
De stichting heeft daartoe met een groot aantal bedrijfstakken contact opgenomen en geprobeerd plaatsen veilig te stellen voor jongeren die op één of andere wijze enkele dagen willen werken, om zodoende het contact met de bedrijfswereld niet te verliezen, om zodoende op de hoogte te blijven van de werkmethoden waardoor de kans op een baan groter wordt.

In de bouwwereld, maar ook op het gebied van electrotechnieken, installatiewezen, motorvoertuigen, metaal wegvervoer en administratie zijn plaatsen gevonden. De bouwwereld neemt de grootste hap voor zijn rekening, daar zijn 120 plaa voor mensen die werkervaring len opdoen. Er is een aannem poulle opgesteld, een samen kingsverband van aannemers, die instelling fungeert als wer ver. Vanuit een opleidingsw plaats worden de jongeren bij drijven geplaatst als daar wat te ren valt en er opleidingsmogelij den zijn. Tot nu toe bestaat al nog maar in de bouwwereld zo'n menwerkingsverband, in de an bedrijfstakken is men nog aange zen op individuele hulp van de drijven.

Wie meer wil weten over de we ervaringsprojecten kan terecht Heerlen bij eerdergenoemde stantie of men kan bellen met Regionaal Orgaan Leerlingen zen in Maastricht 043 - 10283. projecten zijn bedoeld voor jon ren tot 23 jaar.

Etalage gekraak

GELEEN – Bij een etalagekr aan de Nieuwe Markt in Gel werden in de nacht van zater op zondag vier motorhelmen ges len.



● *De jachthoornblazers uit Wilgendorf lieten horen dat ook in een feesttent de jachtgeluiden best klinken.*

Slecht weer kon sfeer niet bederven

Programma jagersfeest werd aangepast

SCHRIEVERSHEIDE/HEERLEN – De Brunssummerheide met schaapskooi en bezoekerscentrum had zaterdag eigenlijk moeten dienen als achtergrond voor het jachthoorntreffen dat voor het eerst in deze omgeving gehouden werd. Een en ander werd georganiseerd door de jachthoornblazers St. Hubertus uit Nieuwenhagen, ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan. Er moest worden uitgeweken naar het feestpaviljoen, omdat het te slecht weer was om de activiteiten buiten te laten plaatsvinden.

Toch werd het een vriendschappelijk internationaal blazerstreffen waar 27 korpsen aan deelnamen met een zeer uitgebreid programma. Ondanks het slechte weer een tevreden voorzitter Van der Sanden: „Jammer, dat het hele feest binnen in het feestpaviljoen gehouden moest worden en zeer jammer dat de jachthonden en jachtvalkendemonstratie moest uitvallen. Het hele programma lag hierdoor in de war".

Maar een vol paviljoen heeft toch nog kunnen genieten van de kleurrijke uniformen van de blazers en van de aparte klanken van de jachthoorns. Ondanks het ontbreken van het wedstrijdelement was er een volle inzet van de blazers. De deelnemende landen waren Nederland, België, Duitsland, Denemarken en Zwitserland.

Veel bekijks hadden de verschillende stands opn jachtgebied en vooral de veldpolitie uit Maasbracht die de gevolgen van het stropen toelichtte. Voor St.-Hubertus uit Nieuwenhagen een geslaagde dag die elk korps beloonde met een herinneringsmedaille.

HE sio me Sto boo bas we pra no ber na str bo

De ove ver coa we het pa vo ver rec on de Ha se

Regio kort

BOCHOLTZ
● De bejaardenvereniging houdt 17 september haar traditionele najaarstocht. Vertrokken wordt om 8 uur. De bussen gaan tot Maastricht waar een boot genomen wordt naar Luik. Daarna volgt een Ardennentocht met aan het eind van de dag een diner. Leden en andere belangstellenden kunnen zich tegen betaling van respectievelijk f 35,- en f 42,50 opgeven bij mevrouw Franssen, Koolhoverweg 16, J. Sauren, Gasthof 12 of W. Salden, Anjerstraat.

BRUNSSUM
● Van 20 t/m 22 september wordt in het Irenehuis een kinderkledingbeurs gehouden. Op donderdag 20 september kan men aan de Heugerstraat 31 terecht voor het inleveren van kleding. Van de opbrengst is 80 % voor de gever van de kleding en 20 % voor de organisatie.

KERKRADE
● In verband met het 40-jarig bestaansfeest van de v.v. Hopel vindt er van 21 tot en met 25 januari in A genne Komm in Eygelshoven een wielervierdaags plaats. Serieuze deelnemers kunnen zich vanaf 15 september aanmelden bij de heer J' Römkens, Eydemsstraat 1, 6471 HJ Eygelshoven, ☎ 351527.

UBACH OVER WORMS
● Het IVN maakt zondag 16 september een najaarswandeling in de Belgische Ardennen. Leden maar ook anderen kunnen zich tegen betaling van respectievelijk f 10,- en f 15,- gulden opgeven bij de heer Staal, Rechtstraat 7 ☎ 315509. Ook voor meer informatie kan men bij hem terecht. Het inschrijfgeld is inclusief busvervoer. Vertrokken wordt rond 7 uur en de thuiskomst is gepland om 18 uur.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
H 5: Indiana Jones, the temple of doom, dag. 14.30 en 20.30 uur. Don Camillo, a.l. dag. 14, 19 en 21 uur. Emanuelle 4 (3D), dag. 14, 19 en 21 uur. Angel, 16 jr. dag. 13.45, 18.45, 20.45 uur. Silkwood, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.

Passage: Verre reisjes met wilde meisjes, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Moments of love, 18 jr. do t/m zo 24 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Stripes, a.l. di en wo 21 uur. 48 Uur, 16 jr. di en wo 23. 15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Terms of endearment, a.l. dag. 20.30 uur. Rocky III, 16 jr. ma t/m wo 20.30 uur. Sex boat, 18 jr. do t/m di 23.00 uur. Meisjes met beroepsgeheim, 18 jr. do t/m di 23.00 uur.

MAASTRICHT
Festival: Lassiter, a.l. dag. 20.30 uur.

Palace 1: Hot Bubblegum op herhaling, 16 jr. dag. 18.30 en 20.45 uur.

Palace 2: The story of Johanna, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.

Studio: Silkwood, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur.

Royal 1: Hot lips, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur. Sexbommen in actie, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Emanuelle 4, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Footloose, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Friday the 13 th, 18 jr. dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur
Mabi 3: Indiana Jones, 12 jr. 9e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.

GELEEN
Roxy: My Tutor, 16 jr. vr t/m di 20.30 uur.
Studio Anders: Hotel New Hampshire, 12 jr. vr t/m di 20.45 uur.
De Boerderij: Novecento, zo deel I 15 uur, deel II 20 uur.

SITTARD
Forum: Le Marginal, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Katharina, de naakte Tsarina, 18 jr. do t/m di 20.45 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK — ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

■ EXPOSITIES

HEERLEN
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
ABP-gebouw, Kruisstraat: schilderijen van Hannie van den Bosch. Open 16 september van 13 tot 17 uur

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Piet Craenen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag en zondag 13 - 17 uur.
Galerie De Blauwe Olifant - kasteel Erenstein: oude kunst uit Azië. Open za en zo 14 - 17 uur.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

SIMPELVELD
Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5: schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

MAASTRICHT
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: werken van Ad Boogers. Open wo 14 - 18 uur, do 18 - 20 uur, za 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Jacques van Rijn, O.L.Vrouweplein 28: portretten en stillevens van Jan van Puyenbroeck. Open dag. 11 - 18 uur, zo en ma gesloten. Tot 15 september.
Galerie Felix, Wijckerbrugstraat 16: keramische plastieken van Jopie v.d. Heyden. Open ma t/m za 9 - 18 uur. 8 t/m 29 september.

MEERSSEN
Galerie Hermans, Volderstraat 1: beelden in brons en steen van Marcel Sprooten. Van 14 augustus tot en met 15 september.

SITTARD
Galerie Michel,t.o. Schouwburg: aquarellen, olieverven en collages van Wil Rovers, schilden van Wim Janssen. Open 14 - 17 uur. Tot en met 24 september.

BEEK
Binnenhuisarchitectuur Math Sprenger, Marktstraat 2: serie 'Steelband' en andere gouaches van Maria Rault. Vanaf 1 september.

VALKENBURG
Centrum Cocarde, Odapark: schilderijen van Paul Daenen. Open van 13.30 tot 17.30 uur. Van 7 september tot 7 oktober.

ROERMOND
Galerie Wansink, Neerstraat 76: projekt van Tajiri en Viera. Open di t/m za 13.30 - 17.30 uur, do tot 21 uur. Tot eind september.

VANDAAG

■ BRUNSSUM

13.00 uur: Opening van Jongerencentrum Sheltur aan de Merkelbeekerstraat 3.

■ HEERLEN

9.00 uur: Regionaal Standwerkersconcours op de Markt.

■ SIMPELVELD

19.00 uur: Openbare vergadering in het gemeentehuis van de commissie Openbare Werken, verkeersaangelegenheden en Ruimtelijke Ordening.

Bejaarde dame van tas beroofd

HOENSBROEK – Weer werd een oudere dame, ditmaal was de leeftijd van het slachtoffer 65 jaar, van haar tas beroofd.

Dat gebeurde op een parkeerplaats nabij de Rietrastraat in Hoensbroek. De dame hoorde achter zich een bromfiets en direct daarna werd haar een linnen tas uit de handen gerukt. Door de ruk kwam de vrouw te vallen en bezeerde daarbij een been.
De buit van de rover bestond uit een beurs met 20 gulden, sleutels en een bankpasje.

Brandweer actief door slechte weer

GELEEN – Tijdens het slechte weer moest de regionale brandweer in Geleen afgelopen weekeinde enkele malen in actie komen. In Geleen moest een onder water gelopen kelder worden leeggepompt. Verder werden elders in de gemeente reparaties uitgevoerd aan het wegdek, dat door de regenval op een tiental plaatsen was beschadigd.

In de Catherinahof in Born werd een boom opgeruimd, die door de hevige wind was omgevallen.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 11 september 1984 ● Pagina 15

Geen paleisrevolutie ● Roda-bestuur blijft aan

Gezond verstand wint in Kerkrade

door fred sochacki

KERKRADE – Ver na het middernachtelijke uur zegevierde uiteindelijk het gezonde verstand. Tijdens de algemene ledenvergadering van Roda JC kreeg het zittende bestuur in een marathonzitting het volste vertrouwen. De aftredende bestuursleden, Küppers en Van Wersch werden met bijna algemene stemmen herkozen. Geen paleisrevolutie, geen coup; de aanval in de rug van het zittende bestuur enkele maanden geleden door het Maastrichtse lid van de sponsorgroep Roda '80, Ben Timmermans, werd met gepaste wijsheid gepareerd. Een zichtbaar opgeluchte voorzitter Gouder de Beauregard maakte het huiswerk waarmee zijn bestuur uit de zitting kwam vannacht bekend.



● *Het voltallige Roda JC-bestuur afgelopen nacht, na de marathonzitting, waarin de leden hen het volste vertrouwen gaven.* Foto: THEO GIJZEN.

„De vergadering heeft unaniem het vertrouwen in het huidige bestuur uitgesproken. Er is dus geen enkele reden thans op bestuurlijk niveau mutaties door te voeren", constateerde de Roda-praeses. Van paleisrevolutie of coup dus geen sprake? Gouder de Beauregard: „Absoluut niet. Dit Roda-bestuur blijft functioneren in zijn huidige hoedanigheid ondanks de beweringen zoals die in een ander provinciaal dagblad werden geuit. Uitspraken en artikelen in die krant hebben het functioneren en het onderhandelen van bestuur met Stichting Roda '80 wel ernstig bemoeilijkt".

Dubieus

Niet alleen in bestuurlijke kringen bij Roda JC, doch ook binnen de Stichting Roda '80, hebben voornoemde publicaties hevig verontwaardiging teweeggebracht. Met name de dubieuze rol van stichtingslid Ben Timmermans (PR-functionaris in dienst van De Limburger) gespeeld heeft, liet in de diverse Roda-geledingen een wrange smaak achter.

Een smaak, die tijdens de langdurige sessie vannacht werd weggespoeld en plaatsmaakte voor de initiatieven, die loswamen uit de vergadering. De positieve opstelling van de door de stichting Roda '80 naar voren gebrachte kandidaten de heren Jense, Brands, Stevelmans en Kramers, die zich van meet af aan krachtig distancieerden van genoemde publicaties, bleek voor de Roda-leden een impuls om op voort te borduren.

„Er zal nu", aldus voorzitter Gouder de Beauregard, „een commissie van advies in het leven worden geroepen, die mensen, die zich in een eerder stadium bereid verklaarden voor Roda JC te willen inzetten, polst hoe en op welke manier hun steun voor de club het best kan worden verwezenlijkt. De vier genoemde kandidaten zullen in deze commissie van advies zitting gaan nemen. Daarnaast, op uitdrukkelijke wens van de vergadering, zullen ook enkele Kerkradenaren deel gaan uitmaken van die commissie".

Dé Stoop: „Financieel rond met Huub en MVV"

FC Den Haag wil Smeets

van onze sportredactie

HEERLEN/DEN HAAG – Huub Smeets en eerste divisionist FC Den Haag hebben vergevorderde contacten met elkaar. Vandaag laat de MVV-reserve voorzitter Dé Stoop van FC Den Haag weten of hij het lukratieve aanbod van FC Den Haag accepteert en één jaar op uitleenbasis in het Zuiderpark gaat spelen. „Financieel zijn we rond met MVV en Huub Smeets", laat de Haagse praeses Dé Stoop weten. „Het enige struikelblok vormt nog de afstand tussen Limburg en Den Haag. We hebben hem het voorstel gedaan om donderdagmiddag naar Den Haag te komen en te blijven tot na de wedstrijd in het weekend", aldus de gefortuneerde liftenbouwer.

De lange spits van MVV stond overigens als geruime tijd op het verlanglijstje van Rob Baan, de coach van FC Den Haag. Vorige week vrijdag vond in Den Haag het eerste gesprek tussen beide partijen plaats. „We hebben onze voorzitter Stoop na een bestuursvergadering vanavond (gisteren, red) de boodschap meegegeven om met alle mogelijke middelen de komst van Smeets naar Den Haag te verwezenlijken", vertelt secretaris Van Hal. „We kunnen Huub Smeets goed gebruiken, maar dan moet hij er wel iets voor over hebben."

De financiën spelen in deze transfer overigens geen enkel probleem. Dé Stoop heeft er immers graag wat voor over om Den Haag zo snel mogelijk weer naar de eredivisie te brengen.

Huub Smeets gaf in eerste instantie te kennen om af te zien van een eventuele switch. Gisteren vroeg hij echter nog een dag bedenktijd om het aangeboden contract in overweging te nemen. „Het houdt in dat ik elke week op en neer moet naar Den Haag en dat vind ik niet erg prettig. Bovendien heb ik net een huis gekregen in Kerkrade. Verhuizen hoef ik niet, maar ik ben wel enkele dagen van huis. Daar zie ik een beetje tegenop. Financieel heb ik geen klagen met het aanbod van Den Haag", zegt Smeets, die dan eventueel de andere trainingen zou blijven volgen bij MVV.

Afkopen

Overigens kan Den Haag het driejarig contract van Smeets met MVV niet afkopen, omdat volgens de regelementen een speler per seizoen slechts een keer van club mag veranderen. Zoals bekend verruilde Smeets dit seizoen al Fortuna voor MVV voor een bedrag van 45.000 gulden.

Mocht de overstap naar Den Haag niet doorgaan, dan blijft Huub Smeets wachten op een andere vereniging. „Ik speel natuurlijk liever dan ik op de bank zit. Het zal dan wel een club worden hier uit de omgeving".

Overigens speelt MVV morgen (19.30 uur in de Maastrichtse Geusselt) de competitiewedstrijd tegen FC Den Bosch. De Maastrichtse formatie kan in elk geval geen beroep doen op Marcel Adam, terwijl er een vraagteken staat achter het meespelen van Willy van Bommel. „Normaliter mag zo'n partij geen probleem voor ons zijn, gezien de prestatie van zaterdag tegen Fortuna Sittard. Den Bosch is dit jaar wat zwakker dan verleden seizoen, dus het moet kunnen", aldus Smeets over het duel van morgen.



● *Huub Smeets, in actie voor MVV. Vandaag neemt hij een beslissing over een eventuele transfer naar FC Den Haag. Rechts Robbie Delahaye.* Foto: JOHN BAAN

Geen uitspraak arbitragezaak Pierre Vermeulen

ZEIST – Gisteravond heeft in het KNVB-sportcentrum te Zeist de behandeling plaatsgevonden van de arbitragezaak in verband met het bepalen van de transfersom, die MVV aan Feyenoord moet betalen voor Pierre Vermeulen.

Voor Feyenoord verschenen de bestuursleden Blankemeyer, Kerkum en advocaat Langeler. MVV had Mr. Jozef Goumans naar Zeist gestuurd, terwijl oud-voorzitter Max Tripels als toehoorder fungeerde. De arbitragecommissie hoorde tijdens de een uur durende zitting de stellingen aan van beide partijen en zal over twee à drie weken uitspraak doen in deze affaire.

Marc Aalmans weer door pech geveld

KERKRADE – Voor de 24-jarige topturner Marc Aalmans lijkt het seizoen 1984 definitief voorbij. Voor de tweede keer sloeg het noodlot toe bij de Kerkradenaar. Aalmans brak tijdens een zeilkamp in Sneek een enkel. De Limburger was pas hersteld van een zware val.

„Hoe kan nou zoiets?", foetert Aalmans. „Het lijkt wel een beproeving en ik had mij zoveel voorgenomen. Het hele jaar heb ik nog geen wedstrijd kunnen turnen. Ik was net weer goed op weg met trainen en had de aansluiting bij de nationale turntop weer bijna te pakken. Ik had gehoopt nog te kunnen deelnemen aan de Ficep-kampioenschappen. Jammer, alles gaat nu aan mijn neus voorbij."

Van den Ham naar PEC Zwolle

UTRECHT – Harry van den Ham, de 30-jarige aanvaller van FC Utrecht, is voor de rest van dit seizoen uitgeleend aan eredivisieclub PEC Zwolle. Van den Ham was op de reservebank terechtgekomen omdat trainer Nol de Ruiter zijn voorkeur had uitgesproken voor John van der Linden op de rechterspitspositie.

KB-doelman Ole Qvist geblesseerd

SITTARD – Tijdens de wedstrijd tegen Brøndhoy moest de doelman van KB (Kjøbenhavns Boldklub), volgende week woensdag tegenstander van Fortuna Sittard in de Europacupstrijd, geblesseerd het veld verlaten. Tot dat moment verdedigde Qvist op een uitstekende manier het doel van KB, dat door Lars Schøne op voorsprong kwam, maar uiteindelijk toch met 2-1 verloor. Ole Qvist zal waarschijnlijk aanstaande woensdag niet mee kunnen spelen in de vriendschappelijke wedstrijd van zijn land tegen Oostenrijk.

Politie houdt Mount Everest-team tegen

KATMANDU – De Nederlandse Mount Everest-expeditie is in het basiskamp (5340 meter) aan de voet van de hoogste top van de wereld door de politie tegengehouden. De expeditie, waaraan onder meer de in Klimmen woonachtige Edward Bekker deelneemt, kreeg geen toestemming via de door de Nepalese politie zelf uitgestippelde route verder te trekken naar kamp 2 (Western Cwm) op 6400 meter hoogte. Op de Everest werkt een politiekorps momenteel aan het opruimen van uitrustingsresten, die door eerdere expeditiesa zijn achtergelaten. De politieploeg heeft van het ministerie opdracht gekregen voor 15 september van de berg te vertrekken om vrij baan te maken voor de Nederlanders.

Van Gerven nog in lappenmand

SITTARD – Het complete medische team van Fortuna Sittard is gisteren bezig geweest doelman André van Gerven weer op de been te helpen. Bestralingen en onderwatermassage moeten de doelman weer fit maken vóór morgen als de uitwedstrijd tegen Sparta op het programma staat. Of Van Gerven kan spelen, wordt eerst woensdagochtend beslist.

Aantrekkelijk randgebeuren Beneluxstrijd

LANAKEN – De organisatoren van het open Beneluxkampioenschap voor springruiters, dat komend weekeinde in Lanaken wordt gehouden, hebben voor het publiek ook een aantrekkelijk randgebeuren op poten gezet. Behalve de strijd tussen Europese ruitertop, wordt op de terreinen van domein Zangersheide een exclusieve autoshow gepresenteerd.

Zowel zaterdag als zondag kunnen de liefhebbers juweeltjes als onder andere Lotus, Rolls Royce, Ferrari, Tomasso, Panter, Bentley en Lamborghini bewonderen.

Overigens werd gisteren het volledige programma van het open Beneluxkampioenschap (springterrein en fokkerijring) bekendgemaakt. Dat ziet er als volgt uit:



● *Emiel Hendrix, de nieuwe Nederlandse kampioen, is komend weekeinde een van de trekpleisters in Lanaken.*

Zaterdag: springterrein: 10.00 uur rubriek I: 1e kwalificatiewedstrijd jachtparcours, met aansluitend prijsuitreiking; 12.45 uur prijsuitreiking fokkerijpresentatie rubriek A; 13.00 uur pauze; 14.00 uur rubriek Z: 2e kwalificatiewedstrijd parcours progressief 1e deel; 15.00 uur pauze; 15.15 uur rubriek II: 2e deel; 16.15 uur prijsuitreiking fokkerijpresentatie rubriek B; 16.30 uur eventuele barrage rubriek II, met aansluitend prijsuitreiking.
Fokkerijring: 10.00 uur rubriek A - jaarlingen merries; 13.00 uur pauze; 14.00 uur rubriek B - jaarlingen hengsten.
Zondag: springterrein: 11.30 uur rubriek III parcours l'Americain met aansluitend prijsuitreiking; 13.00 uur pauze; 14.00 uur rubriek IV: 3e kwalificatie- plus landenwedstrijd 1e manche. 15.00 uur pauze met opluistering door harmonie 'Weergalm de Maas'. 15.30 uur: rubriek IV 2e manche; 16.30 uur prijsuitreiking fokkerijpresentatie rubriek C en D; 16.50 uur eventuele barrage rubriek IV, met aansluitend prijsuitreiking. Voorts huldiging Beneluxkampioen landenwedstrijd en huldiging individuele Beneluxkampioen.
Fokkerijring: 10.30 uur rubriek C: veulens-merries; 13.00 uur pauze; 13.30 uur rubriek D: veulens-hengsten.

Rousseau wint Maastrichtse zaalvoetbalderby

Pijnlijke nederlaag voor Drei Keuninge

MAASTRICHT – De Maastrichtse derby tussen de als favoriten genoteerde zaalvoetbalhoofdklassers Rousseau en Drei Keuninge is voor de laatste uitgedraaid op een zeer gevoelige nederlaag. De ploeg van coach Johan Dijkstra vormde geen moment een hechte eenheid en werd volkomen terecht met maar liefst 6-1 onder de voet gelopen.

Rousseau-coach Ron Wijzen was dolblij met de overwinning: „Het is buiten verwachting goed gelopen. We speelden uitzonderlijk goed. We streven naar negen punten uit zes wedstrijden". Over kampioenskansen wilde Wijzen niets horen. „De Haantjes blijven de enige echte kanshebber".

Drei Keuninge kwam er bij vlagen totaal niet aan te pas. In de beginfase probeerde deze formatie met stilstaand voetbal de tegenstander uit te lokken. Technisch en tactisch was Rousseau stukken sterker. De ploeg draaide op volle kracht, wist enkele goede kansen uit te spelen, maar kwam pas tegen het einde van het eerste bedrijf op voorsprong. Frans Verhoeven nam twee prima treffers voor zijn rekening.

Na rust probeerde Drei Keuninge het initiatief te nemen, maar slaagde in deze opzet slechts korte tijd. Echt gevaarlijk waren ze geen moment. Henny Bastiaans, Peter Bastiaans, Frans Verhoeven en opnieuw Henny Bastiaans scoorden bijzonder fraai. De eretreffer nam Henri Driessen voor zijn rekening. Voor Gilbert Heygele moet de nederlaag het hardst aangekomen zijn. Vorig jaar verliet hij Nautica halverwege het seizoen omdat hij niet meer in de basis werd opgenomen. Nu als speler en medesponsor terug bij de oude vereniging, was hij geen moment in staat om revanche te nemen op Ron Wijzen en de gebroeders Bastiaans, die van Nautica naar Rousseau vertrokken.

Verrassing

De eerste ronde om de beker leverde gisteravond een zeer grote verrassing op. Eerste klasser Kollefit wist na een 3-3 eindstand het Brunssumse Brikske in eigen huis na strafschoppen te verslaan.

De overige uitslagen:

De Haantjes-Stampede	3-1
FC Egor-Anker Boys	3-0
Sanukat-Kerkrade West	2-2
Kerkrade W. winnaar na strafschoppen.	
Marathon-Drukkerij Kortjens	5-2
SCC Bisschops-ODV Jerna	6-0
De Keelkampers-Les Artistes	11-0
De La Bourse-Marebos	6-2
Stadion-Bouwfonds	3-7

Voetbalprogramma

EREDIVISIE

morgen 19.30 uur

Volendam-Roda JC
PSV-Feyenoord
Haarlem-FC Utrecht
PEC Zwolle-FC Groningen
FC Twente-Go Ahead Eagles
MVV-FC Den Bosch
Sparta-Fortuna Sittard
Excelsior-AZ'67
NAC-Ajax



provincie limburg mededeling M 65/36-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het Samenwerkingsverband Oostelijk Zuid-Limburg onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten en in werking hebben van een inrichting voor het verwerken van huishoudelijke afvalstoffen, grof huisvuil, bedrijfsafval en bouw- en sloopafval te Ubach over Worms.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 12 september 1984 tot 27 september 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren ; - in het Bestuurscentrum Landgraaf, Streperstraat 1, tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 16.30 uur tot 21.00 uur; in het Administratief Centrum te Ubach over Worms, Kerkstraat 24, Kamer 10, tijdens de werkuren, alsmede tijdens de werkuren van laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 11 september 1984,



provincie limburg mededeling M 66/36-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 4 september 1984 aan het Stadsgewest te Roermond onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Afvalstoffenwet voor het oprichten en uitbreiden en het in werking hebben van een inrichting voor het verwerken van huishoudelijk afval, grof huisvuil, bedrijfsafval en bouw- en sloopafval gelegen te Linne.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 12 september 1984 tot 10 oktober 1984 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Linne tijdens de werkuren en bovendien vrijdags van 17.30 uur tot 20.30 uur in de Openbare Bibliotheek te Linne, Nieuwe Markt 7.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 11 september 1984

Auto's en motoren

Te h. **TERREIN** 750 m2 voor verkoop van auto's, omheind met Heras hekwerk. Gelegen grote weg Maastricht-Heerlen, tel. 043-627308.

Wij KOPEN alle luxe, bedrijfsauto's en bussen, bestellers, stationcars enz. van '75 tot '80. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

AUTO'S gevraagd vanaf '77. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-227395.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H., de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472, biedt met gar. te koop aan: Opel Kadett '81; Ford Escort 1.6 Ghia '81; Ford Taunus 1.6L '78; Citroën 2CV 6 spec. '83; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80; Fiat Ritmo 75CL '79; Fiat Polski '77; Fiat 131 '76; Toyota Tercel de luxe '80; Mazda 323 stat.car. '79; Talbot 1510 GL '80; 1510 LS '80; Solara 1.6GL '83; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca 1308 GT '79; Simca 1100 LX '77; Fiat 133 '77; Ford Escort automaat '77; Morris MArina coupé '79; Austin Allegro '79 en '78; Lada 1200 '78; Fiat 128 '76; Talbot Horizon 1.3 LS '81; Talbot Tagora 2.2 GL nov. '81; Seat Ronda 1.6 SX nov. '83; Opel Ascona 1200 '76; Peugeot 304GL '78. Inr. en fin. mog., 's donderdags koopavond.

VW CAMPER compl. ingericht i.g.st. ƒ 2450,–; 045-710363.

UITLATEN - v. Dijk automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen tel. 045-225229: Ford Taunus 1300, 1600 incl. mont. ƒ 155,–; Mazda 323 1000, 1400 incl. mont. ƒ 175,–; Renault 5L TL incl. mont. ƒ 130,–.

KERA Occasions: BMW 315 '82, '83; BMW 316 '81, '82; BMW 320 '80, '81, '82; BMW 320 I '83; BMW 323 I '83; BMW 518 '79, '81; BMW 520 I aut. '84; BMW 525 I '81, '82; BMW 728 I '80, '83; BMW 728 I aut. '82; BMW 633 CS I aut. '80; Mercedes 300 D '80; Mercedes 200 aut. '82; Volvo 345 2.OGl '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 305 SR Break '82; Peugeot 305 GR '78; Honda Civic 1.5. S '82; Mazda 929 LTD '82; Mazda 626 2.0.l aut. '82; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '82; Ford Taunus 1600 GL '81; Ford Escort 1600 l '82; cheque boekje met gratis controle beurten. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

MERCEDES 240 TD, bwjr. '81 (Lorinser) veel extra's ƒ 35.500,– excl. tel. 045-252579.

Te k. PONTIAC Firebird Trans-am sped. ed. version 1978, zw. gouden firebird op motorkap, luxe uitv. incl. airco., targa dak en t/a 6.6 motor, voor liefh. vr.pr.ƒ 7250,–; tel. 045-250610.

Te k. SLOOPAUTO Renault 16, motor en banden 100%, t.e.a.b. Lemmender 50, Brunssum, voor 14.00 uur, niet voor handelaren.

Te k. ALFA Sud, bwj. '77, prijs ƒ 1800,–; Bouwbergstr. 118, Schinveld. Tel. 045-271634.

HONDA Accord type '78, wit, 3-drs. nieuw gespoten, ƒ 3750,–; ev. ruilen met iets grotere. Kloosterstr. 78, Kerkrade.

Ligt uw AUTOWRAK in de weg? Bel dan snel! Gratis ophalen. Tel. 045-444481.

Te k. BMW 320 1977 LPG, stereo, sportvelgen. 04498-53474.

Te k. FIAT 128 CL nieuw model, 4-drs., kl. grijsmet. bwj. '77, i.z.g.st. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Te k. MAZDA 1000 i.z.g.st. pr. ƒ 950,–; Renault 16 TL bwj. '76, pr. ƒ 750,–; VW Kever pr. ƒ 950,–; Ford bus Transit, bwj. '73, pr. ƒ 600,–. Tel. 04492-4382, va. 17 tot 20 uur.

Te k. MINI COOPER bwj. '75 of te ruil voor Puch Maxi, Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te k. OPEL Ascona 1.9 bwj. 26-5-78, zeer mooi, elke keuring toegest. m. gar. ƒ 5500,–. 045-719068.

Te k. GOLF zwart/grijs, 100% bwj. '75. Tel. 045-424965, tev. Mercedes-onderd.

Te k. RENAULT Fuego TX, 2 ltr. bwj. '81, grijsmetall., ANWB-gek. Vele extra's. Vr.pr. ƒ 15.500,–; Lintjensstr. 17 Hrl. tel. 717318.

Te k. EEND 2CV4 geen roest ƒ 2000,–; tel. 045-718475.

Te k. SIMCA Matra bwj. '74. Pr. ƒ 1500,–; kevermotor 1200, nw. uitl., 100%, pr. ƒ 450,–; tel. 045-444481.

Te k. RENAULT 12TS '74 ƒ 425,– en Alfasud voor ond. Tel. 045-710363.

Te k. BMW 320/6 Hartge uitv., nw.pr. ƒ 50.000,–, vr.pr. ƒ 14.800. Auto verk. i.nw.st. Tel. 045-424800.

OPGELET! Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Tev. alle sloop- en schadeauto's. 045-723076.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Bel gebr. v.d. Vin tel. 045-212521.

Te k. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-727488.

Fietsen/bromfietsen

Te k. KREIDLER. vr.pr. ƒ 500,-. Te bevr. Emmastr. 138, H'broek, 045-218410.

REGENPAK, 1e kwaliteit, 100% waterdicht en sterk. Ideaal voor fiets, werk, brommer en motor, van ƒ 69,– nu ƒ 49,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Lederen JACKS, A-kwal., leder spec. waterproof en thermo, ideaal voor brommer en motor en vrijetijds en winterkleding. Nu ƒ 475,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Te k. KREIDLER Florett RMCS dec. '81 i.z.g.st. Na 18 uur tel. 045-419417.

Te koop VESPA Ciao in goede staat. Tel. 045-254085.

Te k. KREIDLER en snorfiets in nieuwstaat, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. YAMAHA Sharp, 1 jr. oud. Eglantierstr. 18, Kaalheide-Kerkrade.

Te k. YAMAHA DT kl. zwart, pr. ƒ 1350,–, A. Tasmanstr. 66, Hrl. 045-219582.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN va. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Voor een snelle gunstige P.L. of 2e hypotheek. Fin. bemidd. kantoor Moonen, Hoofdstr. 9. Hoensbroek. Tel. 045-225000 van 9-21.00 uur geopend.

GELD voor alle doeleinden. Bel Filema, fin.bemidd. tel. 04492-4996.

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W & P 045-440455.

Contacten/clubs

Bel dit privé-nummer. Tel. **043-435259.** Ook escortservice.

CHANTAL privé vanaf 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT.** Inl. en afspr. 043-617295.

Nieuw: **BRIGITTE** bij Liane, Ellen en Mieke. Escort. Tel. 045-222802.

BRIGITTE en Tina van 20.00 tot 04.00 uur escortservice. 045-228927.

VIDEOCLUB Heerlen. Tel. 045-718067. Anja is terug. Tev. ass. gevr.

Privé **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

NOENDA, Contessa, van 10-22 u. 04492-4518. Meisje gevr.

PETER privé en escort. va. 10 t/m 04 uur 's nachts. 045-228927.

PRIVÉ Hannie. Tel. 04750-34093, Merumheymstr. 10. Merum.

KATJA, privé en escort van 9 tot 23 uur. Ook weekends. Tel. 045-422564.

MARIA en Jannie, privé en escort. Tel. 045-424050.

INTIEM nieuw te Maastricht. Geopend v. 10 tot 23.00 uur, Kleine Gracht 10, Maastricht. 150 m v.d. markt.

SWEET LOVE escort met Anita en Peggie. Bel 045-325143, ma. t/m vr.

PRIVÉ. Tel. 04750-31486.

Bij **DONNA** Christien en Donna Christien privé. Tel. 045-227734.

Nieuw!!! **ROSITA** en Brigitte privé. Tel. 045-221624.

SITTARD Privé Debora en Angelique van ma. t/m za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

Nieuw **DEWI** bellen van 13.00 tot 22.00 uur. Maand. t/m vrijd. Tel. 04490-25389.

Jongeman **ESCORT.** Br.o.no. GE 807 LD, Markt 5, 6161 GE Geleen.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

PRIVÉ en escortservice. Katja, Chantal en Marijke. Tel. 045-424987.

SITTARD, privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

24-uurs **ESCORTSERVICE.** Sonja, Silvia, Lana. Ook zat. en zond. Tel. 045-321153.

Privé **JANINE** tel. 045-441909.

Nieuw!! **JACKY** en José in Heerlen. Bel voor afspraak. 045-718256.

Privé en escort. Margo met nieuwe meisjes. Nu iedere dag geopend van 10.00 tot 23.00 uur 04494-52758.

PRIVÉ, ma, di, do, vr. v. 10-16 uur. Tel. 09-3211713082.

YVONNE privé en escort van 14.00 uur tot 00.00 uur. Tel. 04750-15802.

SONJA privé en escort. Bel v. afspraak 045-410449.

JAQUELINE en Diana af 11 uur ook zat. en zond. tel 045-721759.

NIEUW, excl. in Sittard van 12.00 tot .... Tel. 04490-18339.

VIDEOCLUB: Geleen (flat 390). 04494-48933. 14-22 uur. Kamerverhuur.

CONTACTBURO ,,Privé" Maastricht (flat). 043-623416. Inschr. van dames gevr.

CLUB PALLAST openingstijden ma. t/m vrij. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 04454-1195.

College **ESCORTSERVICE** 24 u. geh. Limburg 020-906266.

24-uurs **ESCORT** Anita Sonja. Tel. 045-325065 ook zat. en zond.

ESCORTSERVICE (voor dames en heren). Mark, Peter, Rudie en Marcel 045-717670.

045-711700!!! Thea, Karin, Aggie, Cora en Annie.

PRIVÉ/escort, tel. 045-418133.

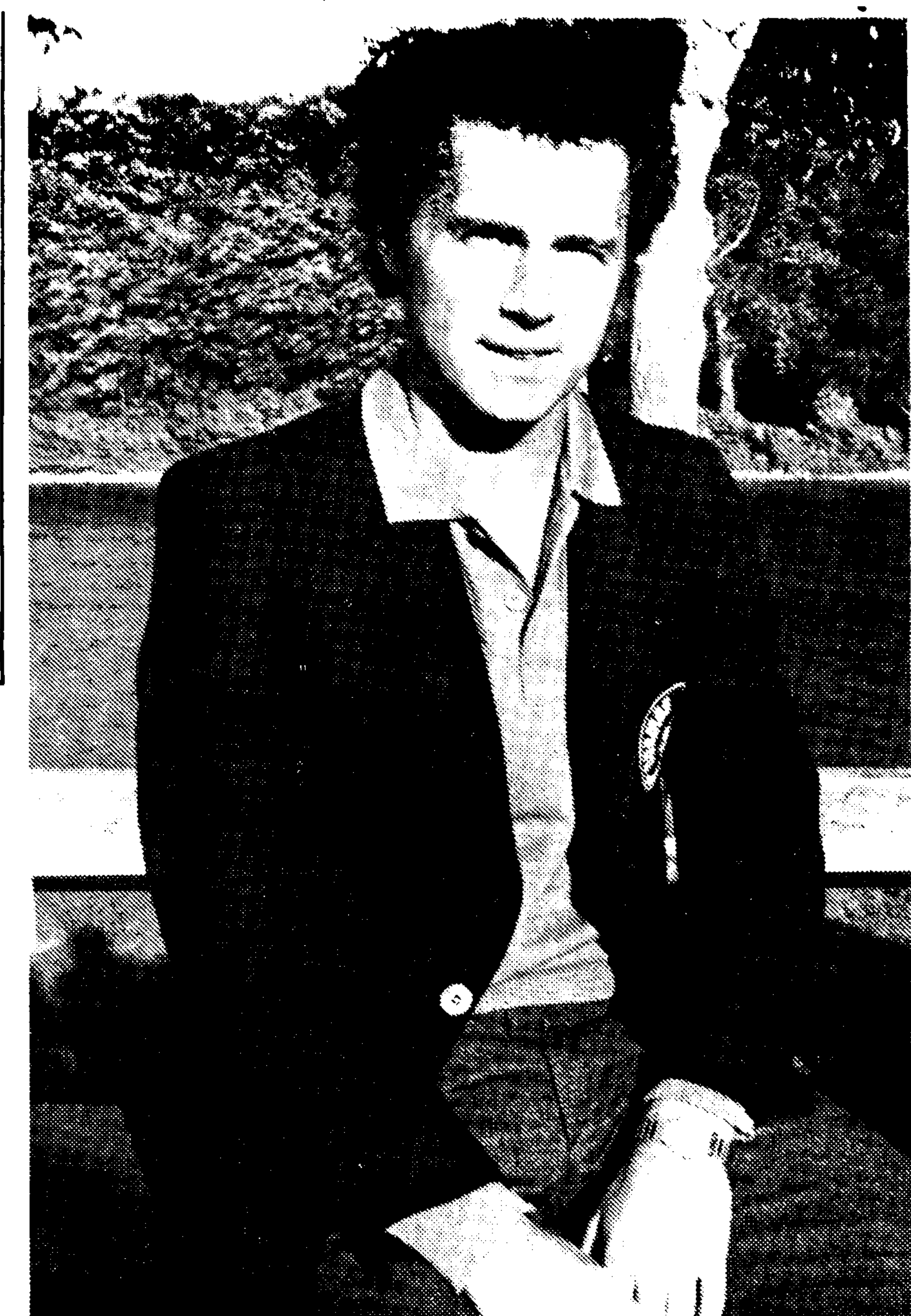
Oplossing Spaanse voetbalstaking veraf

MADRID – Een oplossing voor de voetbalstaking in Spanje lijkt veraf. Een gesprek tussen de stakende spelers en hun clubbestuurderen heeft niets opgeleverd. Er volgt binnenkort weer een gesprek, waarvoor nog geen datum is vastgesteld. De inzet van de staking is een betere afhandeling van de betalingen. De spelersvakbond, met een ledenbestand van 600, besloot vorige week tot de actie, die wordt omschreven als een groot succes. Bijna alle beroepsvoetballers, ook de buitenlanders, zijn eensgezind. Het afgelopen weekeinde deden de clubs noodgedwongen een beroep op amateurs en spelers in militaire dienst. De stadions bleven nagenoeg leeg.

Door de staking is de deelneming van de Spaanse clubs in de Europese voetbaltoernooien (Athletic Bilbao, Barcelona, Real Madrid, Vallodid en Atletico Madrid) in gevaar gekomen. De voorzitters hebben reeds dreigende taal gesproken: „Wanneer er niet spoedig verandering in de situatie komt, zullen wij ons moeten terugtrekken. Volgende week woensdag worden de eerste wedstrijden al gespeeld. Wij kunnen geen jeugdploegen in de Europese toernooien laten uitkomen. Wij zullen bij de UEFA een beroep doen op overmacht, die ons verhindert deel te nemen".

Opzienbarende Mannschaft voor interland tegen Argentinië

VUURDOOP VOOR BECKENBAUER



• *Franz Beckenbauer: „Proberen een eigen gezicht te krijgen."*

van onze sportredactie

HEERLEN/KEULEN – Morgen ondergaat Franz Beckenbauer zijn vuurdoop als 'bondscoach' van het Westduitse elftal. Kozen zijn voorgangers Helmut Schön en Jupp Derwall doorgaans voor een tegenstander waarvan gewonnen kon worden, Beckenbauer krijgt direct te maken met een opponent van formaat: Argentinië.

Dat Beckenbauer slaagde in zijn opzet om Felix Magath, de spelbepalende middenvelder van HSV, weer te strikken voor de Mannschaft was 'hot news' in de Duitse media. Logisch dat Magath meteen een plaats afdong voor zijn vriend Dietmar Jakobs. Blijkbaar behoren de weigeringen van HSV-spelers om het Wit-Zwarte nationale tenue aan te trekken tot het verleden.

Beckenbauer ging bij de selectie van het Duitse team drastisch te werk. Magath krijgt als ervaren speler de leiding. Naast een oudere kern geeft Beckenbauer de jeugd een kans. Maar liefst zes nieuwe jonge spelers zijn bij de laatste 16 geselecteerd.

Een jaar geleden had niemand gehoord van Gunther Schäfer. In een jaar speelde de 21-jarige Schäfer zich niet alleen in het kampioenselftal van VfB Stuttgart, hij acteerde zo goed dat Beckenbauer hem niet kon passeren. Jupp Heynckes, trainer van Borussia-Mönchengladbach, heeft zijn collega Beckenbauer attent gemaakt op Michael Frontzeck, een alleskunner en Uwe Rahn, de krachtpatser die Derwall zelfs durfde te selecteren. Verdere jeugdige debutanten in Beckenbauer's Mannschaft zijn Lux (van Braunschweig), Falkenmayer, het talent van Eintracht Frankfurt en Christian Schreier van Bayer Leverkusen.

Achterstand

„Duitsland heeft minstens tien jaar nodig om de achterstand op de rest van de wereld weg te werken", zei Beckenbauer op een persconferentie naar aanleiding van de interland tegen Argentinië. „Frankrijk, Portugal, Brazilië en nog een aantal landen zijn eerder op modern voetbal overgeschakeld. Duitsland heeft te lang geteerd op het op Duitsers geënte systeem van mandekking. We zullen moeten proberen weer een eigen gezicht te krijgen, een eigen systeem te spelen waar elke tegenstander moeite mee heeft. Ik wil geen valse hoop wekken, ook straks niet als we een wedstrijd winnen. We moeten helemaal opnieuw beginnen. Een gelijkspel tegen Argentinië zou welkom zijn", aldus Beckenbauer.

Franz Beckebauer kan niet beschikken over Karl-Heinz Rummenigge. Rummenigge kan wegens een blessure niet meespelen tegen Argentinië. Hij liep zondag in de bekerwedstrijd van zijn club Internazionale tegen Avellino een gebroken teen op en is tenminste twee weken uitgeschakeld. Eerder moest Karlheinz Förster al geblesseerd het trainingskamp in Hennef verlaten. Beckenbauer riep voor Förster in de plaats debutant Christian Schreier van Bayer Leverkusen op.

De Westduitse selectie ziet er als volgt uit: Schumacher, Stein. Brehme, Bockenfeld, Bruns, Frontzeck, Jakobs, Schreier, Schäfer, Strack. Bommer, Falkenmayer, Kroth, Lux, Magath, Matthäus, Rahn, Rolff, Stielike. Mill, Völler.



• *Angela Clout (midden) wil graag andere dingen doen.*

Angela Clout zet punt achter handbalcarrière

ROERMOND – Enzico Swift-speelster Angela Clout is opgestapt als keepster bij de Roermondse handbalploeg. Zondagmorgen liet zij dit trainer Jo Puts weten. Angela gisteravond over deze verrassende stap: „Je begrijpt dat ik niet over een nacht ijs ben gegaan. Ik liep al lange tijd met die gedachte. Ik wilde graag eens andere dingen doen. Ik heb nu besloten om er een punt achter te zetten omdat ik me niet meer voor 100 procent achter de handbalsport kan zetten".

Overigens gaan Angela Clout en Swift als vrienden uit elkaar. Voor trainer Jo Puts is dit een geweldige tegenvaller zo vlak voor de seizoenstart. Ook zal de Roermondse oefenmeester enkele weken niet kunnen beschikken over José Hoofwijk. Zij liep een vervelende achillespeesblessure op waarvan genezing enkele weken zal vergen.

Schaakstrijd onoverzichtelijk

HILVERSUM – De strijd om het Nederlands kampioenschap schaken blijft, met nog slechts twee ronden te spelen, onoverzichtelijk. Ree werd aan de kop van de rangschikking van het Hilversumse toernooi maandag gepasseerd door Van der Wiel. Limburger Scheeren, die van Böhm meer problemen op het bord kreeg dan hij snel kon oplossen, kan het tweetal nog voorbij steken, wanneer hij in derde zitting toch nog wint.

Scheeren begon de nieuwe week goed met winst uit een restpartij tegen Stehouwer. In de strijd uit de negende ronde kon Scheeren niet op het goede pad blijven. In de afgebroken stelling lijkt Böhm het roer in handen te hebben.

Ree in ieder geval ging veel sneller onderuit dan Scheeren. De grootmeester speelde tegen Van der Sterren een Konings-Indiër zo achteloos dat hij eigenlijk al na vijftien zetten had kunnen vertrekken. Ree echter ging nog een uurtje verder, maar de nederlaag afwenden was onmogelijk.

Van der Wiel en Van Wijgerden zorgden voor spektakel. De met wit spelende grootmeester offerde een volle toren op weg naar het in grote toernooien steeds minder voorkomende mat.

Kelly onttroond

GERONA – Sean Kelly is de leiderstrui in de Ronde van Catalonie, waaraan ook wordt deelgenomen door de ploeg van Sjaak de Goede, kwijtgeraakt aan Pedro Munoz. De Spaanse beroepsrenner boog in de vijfde etappe, van Manresa naar Alt de Puigmal over 142 kilometer bergachtig parkoers, een achterstand van 27 seconden op de klassementsleider om in een voorsprong van 19 tellen.

De uitslag van de vijfde etappe is: 1. Pedro Munoz 142 kilometer in 4 uur 5 minuten 35 seconden 2. Patrocinio Jimenez op 33 seconden 3. Sean Kelly op 48 seconden 4. Alberto Fernandez 5. Angel Arroyo op 51 seconden. Het algemeen klassement is: 1. Munoz 23.12.13 2. Kelly op 19 seconden 3. Arroyo op 34 4. Fernandez op 58 5. Jiminez op 1.54

Sportief, maar...

REUVER – Tijdens de kartwedstrijden in Reuver stelde de 14-jarige Spaubekenaar Marco Franssen een bijzonder sportief gebaar. In de puntentelling om het Limburgs kampioenschap staat hij gelijk met Robert Valkenburg (Linne). Nog voordat de trainingen in Reuver konden starten moest Valkenburg naar huis omdat hij plotseling ziek werd. Marco Franssen wenste hierop niet voor de punten te rijden, omdat hij zijn aanspraken op de titel rechtstreeks met Valkenburg wil uitvechten. Een zeer sportief gebaar maar... door het niet rijden van deze twee coureurs komt de Maastrichtenaar Roel Putker opnieuw in aanmerking voor de titel, ondanks het feit dat hij momenteel van zijn vakantie geniet!



• *Bennie van Brabant sprint in de Tour de l'Avenir naar zijn twee etappeoverwinning toe.*

Derde plaats Peter Harings

LA CALAMINE – Peter Harings legde gisteremiddag beslag op de derde plaats in een amateurkoers in La Calamine. Jannes Slendebroek won in het Waalse dorpje. Nederlands kampioen Nico Verhoeven werd tweede. De uitslag: 1. J. Slendebroek 90 km in 2.09 uur; 2. N. Verhoeven 3. P. Harings 4. Frank Moons 5. Fons Schootman 6. Ger Nelissen 10. Jo Meyers 18. Jan Ramaekers 20. Enrico Goddery.

● De profkoers van Nieuwerkerken werd gewonnen door Marc Dierickx, de 150 km in 3.40 uur. Marc van Geel klasseerde zich als tweede. Theo Appeldoorn (5e) was de beste Nederlander. De uitslagen van de overige landgenoten: 16. Mario van Vlimmeren; 17. Wies van Dongen; 18. jan Jonkers. ● Uitslag profkoers in Zwevegem: 1. Eddy Planckaert 143 km in 3.09; 2. Danny van Baelen 3. Franky van Oyen. ● Behalve De Rooy en Wijnands behoorde zondag ook Jean Habets (23e) tot de prijswinnaars in de Grote Prijs van Fourmies.

Heerschappij Benno Wiss al afgelopen

Hernandez weer in het geel

FOIX – Een ontsnapping van 27 man, op gang gebracht door de staatsamateurs uit de Sovjetunie en de Franse beroepsrenners van Cyrille Guimard, heeft een vroegtijdig einde gemaakt aan de heerschappij van Benno Wiss in de Ronde van de Toekomst. De jonge Zwitser moest de gele leiderstrui teruggeven aan Carlos Hernandez. De Spanjaard was één van de koplopers, waartoe ook Jan van Wijk en Erik Nijboer behoorden.

De korte, maar nerveuze etappe van Cartes naar Foix, over 143 kilometer in een stormachtige wind gewonnen door de Belg Benny van Brabant, kende een vroege ontknoping. Op de flanken van de bergpas van Sant, een uitloper van de Pyreneeën van de tweede categorie, ontsnapte de groep van 27. Op de eindstreep bedroeg de voorsprong uiteindelijk vier minuten en veertien seconden.

Hernandez, de hoogst geklasseerde van de vluchters, liet de sprint om de dagprijs aan anderen over. Benny van Brabant boekte zijn tweede ritsucces van de ronde.

Ook Jan van Wijk sprintte mee. De amateur uit Haarlem eindigde als vierde. Erik Nijboer rukte op naar de achtste plaats in het klassement. De achterstand op de hernieuwde pelotonsleider Hernandez bedraagt 42 seconden, twaalf minder dan het verschil tussen de Spaanse beroepsrenner en Van Wijk.

De uitslag van de zesde etappe is: 1. Benny van Brabant (Bel) 143 kilometer in 3 uur 40 minuten 21 seconden (met tijdvergoeding 3.40.06) 2. Inaki Gaston (Spa) 3.40.21 (3.40.11) 3. Eric Vanlancker (Bel) 3.40.21 (3.40.16) 4. Jan van Wijk (Ned) 3.40.21 5. Oleg Jarotsjenko (Sov) 6. Jiri Skoda (Tsj) 7. Milan Jurco (Tsj) 8. Matt Eaton (VSt) 9. Fjotr Joegroemov (Sov) 10. Argemiro Bohorquez (Col) 11. Charles Mottet (Fra) 12. Thierry Claveyrolat (Fra) 13. Viktor Demidenko (Sov) 14. Carlos Hernandez (Spa) 15. Erik Nijboer; 46. Mark van Orsouw 3.45.35 70. Henk Boeve 71. Han Vaanhold 81. Rob Klinge 87. Gert Jakobs.

Algemeen klassement: 1. Carlos Hernandez (Spa) 22.06.06; 2. Inaki Gaston (Spa) op 4 seconden; 3. Oleg Jarotsjenko (Sov) op 5; 4. Pjotr Joegroemov (Sov) op 6; 5. Viktor Demidenko (Sov) op 29; 6. Ivan Ivanov (Sov) op 31; 7. Jiri Skoda (Tsj) op 37; 8. Erwin Nijboer op 42; 9. Matt Eaton op 44; 10. Charles Mottet (Fra) op 47; 11. Jan van Wijk op 54; 12. Philippe Bouvatier (Fra) op 55; 13. Eric Salomon (Fra) op 56; 14. Ludwig Wijnants (Bel) op 1.10; 15. Jean-Francois Bernard (Fra) op 1.11. 37. Henk Boeve op 6.03 38. Gert Jakobs op 6.12 39. Mark van Orsouw op 6.15 73. Han Vaanhold op 18.35 86. Rob Klinge op 31.50

Landenprijs voor Amerikanen

RUSKEANSANTA – Het team van de Verenigde Staten heeft zondag in Ruskeasanta de Grote Landenprijs voor motorcoureurs gewonnen. In Finland verdedigden de Amerikanen hun titel met succes tegen de aanvallen van vooral België en Zweden. De winst in het individuele klassement ging naar de Zweed Carlqvist. De wereldkampioen in deze klasse, de Belg André Malherbe, eindigde als tweede. Beste Amerikaan was Johnsson op de zevende plaats.

Landenklassement: 1. Verenigde Staten 41 punten 2. België 48 3. Zweden 61 4. Groot-Brittannië 62 5. Finland 84 6. Luxemburg 86 Individuele klassement: 1. Carlqvist (Zwe) 2. Malherbe (Bel) 3. Jobé (Bel) 4. Martens (Lux) 5. Thorpe (Gbr) 6. Whatley (Gbr) 7. Johnsson (Vst) 8. O'Mara (Vst) 9. Persson (Zwe) 10. Rinaldi (Ita)

De Nederlandse crossploeg werd eerste in de B-groep bij de Grote Landenprijs in Ruskeasanta (Finland). Na zaterdag in de kwalificatie te zijn uitgeschakeld, waren de Nederlandse coureurs in de troost-ronde opermachtig. Individueel winnaar van de B-groep werd Kees van de Ven voor de Fransman Jacky Vimond. Peter Herlings werd derde, Toon Karsmakers vierde en Gert-Jan van Doorn negende. In het landenklassement werd Denemarken tweede en Frankrijk derde.

Andjelic even ijshockeycoach

NIJMEGEN – Alex Andjelic is tot begin oktober bondscoach van het Nederlands ijshockeyteam. De coach van landskampioen Nijmegen neemt tot die tijd het roer over van Cliff Stewart, die onlangs is vertrokken bij de Nederlandse IJshockeybond. Stewart is trainer geworden van de Canadese club Ottawa '67, waar ook de Nijmegenaar Antoine Geesink speelt.

Het bestuur van de ijshockeybond heeft inmiddels een Zweed tot nieuwe bondscoach benoemd, maar men wil zijn naam nog niet aan de openbaarheid prijsgeven.

Eddie Lejeune prolongeert trialtitel

LERUM – De Belgische motorrijder Eddie Lejeune heeft zijn wereldtitel trial behouden. Bij de laatste proef van het seizoen om de Grote Prijs van Zweden had Lejeune aan de tweede plaats voldoende om zich nog een jaar wereldkampioen te mogen noemen. Eindstand WK: 1. Eddie Lejeune (Bel) 217 punten; 2. Thierry Michaud (Fra) 209; 3. Bernie Schreiber (VSt) 151; 4. Philippe Berlatier (Fra) Italjet 127; 5. John Lampkin (GBr) Fantic 107.

Bleekemolen voorop

MONZA – Michael Bleekemolen heeft op het circuit van Monza de race gewonnen, die meetelt voor de Europa Cup R 5 Turbo. Na zestien ronden was het verschil op de eindstreep ten opzichte van de Westduitser Wolfgang Schutz 0.46 seconden.

Fortuna-fans naar Sparta

SITTARD – De supportersvereniging van Fortuna Sittard gaat per bus de uitwedstrijd tegen Sparta bezoeken. De bus vertrekt morgen om 16.15 uur vanuit Geleen, om 16.30 uur vanaf stadion De Baandert en vanuit Susteren om 16.45 uur. De prijs voor leden bedraagt f 17.50.

Kegelwedstrijden café Van Bommel

MAASTRICHT – Ter gelegenheid van de opening van het café De Stengel in Meerssen houdt eigenaar en MVV-voetballer Willy van Bommel een grote kegelcompetitie voor club vijftallen. In totaal nemen 38 teams deel aan het toernooi dat tot en met zaterdag dagelijks van 19.00 tot 24.00 uur wordt gespeeld. Alle clubs van de Maastrichtse Kegelbond hebben hun deelname toegezegd.

Remise in schaaktweekamp

MOSKOU – De eerste partij uit de schaaktweekamp om de wereldtitel tussen Anatoli Karpov en zijn uitdager Gary Kasparov is in remise geëindigd. De grootmeesters uit de Sovjet Unie besloten in de Zuilenzaal van het Huis van de Vakbonden na 37 zetten het punt te delen.

Sporthilfe beloont Olympische kampioenen

FRANKFURT – De Stichting Sporthilfe heeft de Westduitse Olympische kampioenen beloond met een forse financiële tegemoetkoming. Zo kreeg de succesvolle zwemmer Michael Gross (2x goud en 2x zilver) 50.000 Mark (ongeveer 55.000 gulden). Ook de premies van Peter Angerer (goud, zilver en brons in de biathlon en dr. Reiner Klimke (2x goud in de dressuursport) mogen er zijn. Angerer krijgt 32.000 Mark, Klimke 30.000 Mark.

Nieuw wereldrecord amateurstayers

MOSKOU – Aleksandr Romanov uit de Sovjetunie heeft op de overdekte baan van Moskou sneller dan ooit iemand tevoren gereden op de 50 kilometer voor stayers. Met een gemiddelde snelheid van 87,914 kilometer per uur reed hij naar een tijd van 34.07,434 minuten.

Grieks voetbalelftal onverrichterzake naar Oost-Duitsland

ATHENE – Het Griekse voetbalelftal is op het vliegtuig gestapt naar Oost-Duitsland, hoewel dat land over twee dagen in Londen tegen Engeland zal spelen. De Grieken doen echter alsof er niets aan de hand is. „De wedstrijd was reeds lange tijd geleden vastgesteld en we hebben geen afzegging ontvangen", aldus de Griekse voetbalbond, die eventueel een klacht indient bij de UEFA, mocht blijken, dat Oost-Duitsland met een reserve-elftal verschijnt of helemaal geen tegenstander komt opdagen.

Contacten/clubs

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

Privé **MARIA** vanaf 13 uur. Tel. 04499-3828

CONTACTBURO Limburg. Voorh. Geleen. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

Bar **LA-STRADA**. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open va. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 uur.

CHRISTEL, Angelique en Domina v.a. 11.00 uur. Tevens escort 045-725020.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

TOPCLUB. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina. Geopend van 14 u. tot 4 u. Bel 045-321580.

ESCORTSERVICE van de Topclub v. 14 tot 4 uur. Bel voor info 045-323399.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2, Ohé en Laak E-9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. 04755-1854.

Nieuw! **AMANDA** v. maand. tot vrijdag v. 12 tot 20 uur. Tel. 045-224632.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé. Escort. Tel. 043-431440.

FANA, Jacky, Martina, Vannessa, Domina en Diana. Privé en escort, dag en nacht. 04494-53846.

CLUB 11 BELVEDERE, 6 hostesses. Geopend van 14 tot 02 uur. Tel. 04406-40905. Strabeek 11 Valkenburg-Houthem.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314, 's zaterdags tot 18.00 uur.

Privehuis 25 met nieuwe **MEISJES.** Bachstr. 25, Geleen-Zuid, 10-24.00 uur. Tev. ass. gevr.

ESCORTSERVICE dag en nacht. Bel voor afspraak, 04494-53846.

Privé bij **MONICA** en Joyce!!! Tel. 045-228738.

Nieuw. **RITS,** escortservice voor dames en heren. Tel. 045-225009.

CLUB-bar E9 met Anne, Xiomara, Isabel, Maria, Josè, Linda, Mia. Nieuw: Sandra, Angelique, Tanja, Silvia. Geopend ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur tot 2.00 uur Santforterstr. 4, Thorn.

Nieuw. Huisje **WELTEVREE.** Privé + bemidd. Kerkrade. 10 tot 20 uur. Tel. 045-425100.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

MEISJES voor escortservice van 12.00 tot 04.00 uur van ma. t/m vr. Tel. 045-425928.

WIE A ZEGT... ZIT BETER BIJ VGZ!

Want VGZ levert de meest komplete ziektekostenverzekering voor een gezond lage premie. Juist dat evenwicht tussen een verantwoorde dekking en betaalbare premie is van het grootste belang. Uitsluitend de premies verlagen levert immers aan het eind van het liedje een verzekering op die nauwelijks enig risiko dekt als u eens Aaaaa moet zeggen.
En dan is zelfs de laagste premie nog veel te duur geweest. Beter dan u slechts blind te staren op de laagste premie lijkt ons dan ook éven tijd te nemen om de diverse aanbiedingen eens kritisch met elkaar te vergelijken. En daarbij de komplete ziektekostenverzekering van VGZ vooral niet te vergeten.

EVEN AAN HET WERK OM ZEKER TE ZIJN VAN DE ALLERBESTE ZIEKTEKOSTENVERZEKERING

Als u bijgaande bon invult, hebben wij alvast een globale indikatie van uw persoonlijke situatie en mogelijkheden. Om precies op maat te kunnen adviseren, is een vrijblijvend gesprek natuurlijk de meest aangewezen weg. Ook dat kunt u met de bon aanvragen. Binnen de kortst mogelijke tijd weet u op die manier exakt waar u aan toe bent. Zonder poespas. Want VGZ werkt graag met heldere voorwaarden en duidelijke garanties, die geen ruimte laten voor misverstanden!

BON
AHA, SCHEELT DAT ZÓVEEL?

Ik wil graag informatie over de beste ziektekostenverzekering van VGZ via*

☐ bezoek

☐ telefoon

☐ Ik wil graag vrijblijvende offerte

Leeftijd man

Leeftijd vrouw

Aantal kinderen

(Indien studerend t/m 26 jaar)

Keuze ziekenhuisklasse

Volwassenen ☐ 3 ☐ 2A

Kinderen ☐ 3 ☐ 2A

Gewenst eigen risico: ☐ hoog ☐ laag

* Aankruisen wat van toepassing is.

Naam

Adres

Postkode/Woonplaats

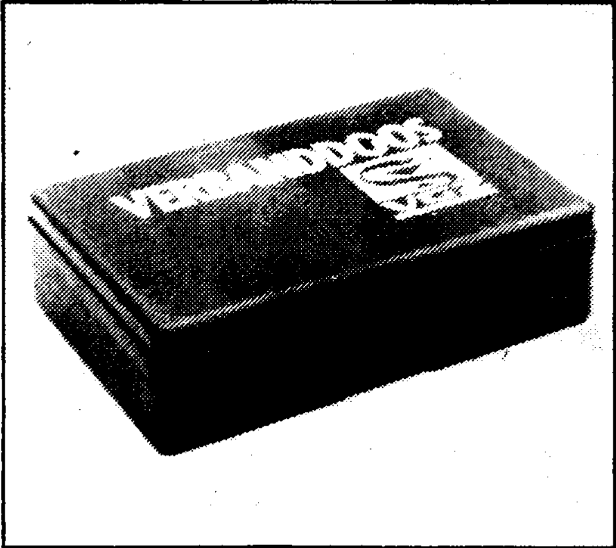
Telefoon

Beroep

Momenteel verzekerd bij

Stuur de bon in een ongefrankeerde envelop aan:
Stichting "Volksgezondheidszorg-VGZ"
Antwoordnummer 78 6500 VC Nijmegen

LD 11/9



DE VGZ-ADVISEUR KOMT NIET MET LEGE HANDEN

Wanneer onze VGZ adviseur u vrijblijvend bezoekt, neemt hij een handig (gratis!) EHBO-koffertje voor u mee. Als pleister op de wonde voor de kleine moeite die wij u vragen om deze bon in te vullen, of u zich nu bij VGZ gaat verzekeren of niet. Neem dus snel de pen. Of bel het dichtstbijzijnde VGZ-kantoor dat is gevestigd in het u bekende ziekenfondsgebouw.

VGZ, EEN STICHTING ZONDER WINSTOOGMERK

Ziek worden, een ongeluk(je) krijgen is op zich al vervelend genoeg. Uitgangspunt van VGZ is dan ook iedereen zodanig te verzekeren dat niemand zich in elk geval over de kostenkonsekwenties zorgen behoeft te maken.
Zonder dat u daarbij overigens ook maar een cent teveel premie betaalt. Want wij hoeven er als Stichting zonder winstbejag, niet beter van te worden...

WERELDWIJDE DEKKING VOOR ONBEPERKTE TIJD

Een VGZ ziektekostenverzekering is in alle gevallen geruststellend kompleet, geldt in nagenoeg alle omstandigheden voor onbeperkte tijd en over de gehele wereld.
Afhankelijk van de hoogte van uw eigen risiko betaalt u voor deze optimale dekking toch de laagst denkbare premie.
Hoe laag úw premie uitkomt hangt uiteraard geheel en al af van uw wensen en specifieke situatie. Maar is niettemin snel uit te rekenen! Vul daarom vandaag nog de bon in. U kunt er tenslotte alleen maar beter van worden.

Bergen op Zoom	01640- 54600
Breda	076 -225588
Eindhoven	040 -322911
Heerlen	045 -719855
Den Bosch	073 -141139
Maastricht	043 -625140
Nijmegen	080 -287882
Sittard	04490- 15451
Tilburg	013 -430000
Venlo	077 - 79391

KIES VOOR EEN VGZ ZIEKTEKOSTENVERZEKERING
KOMPLEET VAN A TOT VGZ

DIPLOMA CAFEBEDRIJF

VOLGENDE WEEK START DE CURSUS.

HEERLEN: 17 SEPT. PANCRATIUS HOES (18 SEPT. 09.00 UUR OCHTENDCURSUS)

KERKRADE: 20 SEPT. CAFÉ STEIJNEN

MAASTRICHT: 19 SEPT. MAASPAVILJOEN

ROERMOND: 17 SEPT. DE ORANJERIE (20 SEPT. 13.00 UUR MIDDAGCURSUS)

SITTARD: 18 SEPT. RESTAURANT 'T WIT PAERD

U kunt nog deelnemen door vanaf 18.00 uur op het lesadres in te schrijven. Het cursusgeld (f 430,-) kunt u daar voldoen.

SVH INLICHTINGEN: tel. 079-511014.

ONDERWIJSCENTRUM VAN DE BEDRIJFSTAK HORECA

Het examen Cafébedrijf wordt op 3 januari 1985 in 10 plaatsen afgenomen. De aanmelding sluit op 13 november 1984.

SVH Inlichtingen: Tel. 079-511014

Horeca examens

THEORIE- EN PRAKTIJK-AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA

BASIS-ELEKTRONIKA

Start in oktober te: Heerlen, Sittard

PIEK

Inlichtingen en prospectus
Laan v. Hovell t. Westerflier 13
6411 EW Heerlen
Tel. 045-712281 455948

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL PROGRAMMEUR I1, I2, B1, T2

Met de rijkserkende AMBI-diploma's
Minimale vooropleiding MAVO-4

Verkoop bij executie

Op woensdag, 12 september 1984, te 11.00 uur, zullen ten laste van Grell Marketing en Enquête b.v., h.o.d.n. Boekdrukkerij-Boekbinderij Emonds, zaakdoende te Heerlen, Akerstraat nr. 35, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: complete drukkerij-inventaris o.a. drukmachine merk Davidson, copieerapparaat Develop BP 26, een Rapidoprint DR37 Agfa-Geva, een metalen ponsmachine, een snijmachine Maxima-Adast, een zetmachine merk Linotype, diverse werktafels enz. en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt á contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der Rijksbelastingen belast met de executie.
H.M.J. Houben

128519

---

provincie limburg
mededeling

M 68.36-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het Samenwerkingsverband Zuidelijk Zuid-Limburg te Valkenburg aan de Geul onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het uitbreiden en in werking hebben van een inrichting voor het verwerken van huishoudelijke afvalstoffen, grof huisvuil, bedrijfsafval en bouw- en sloopafval te Berg en Terblijt.
Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 12 september 1984 tot 27 september 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Valkenburg aan de Geul, Afdeling Algemene Zaken, van 09.00 uur tot 12.00 uur en bovendien 's-maandags van 17.00 uur tot 17.30 uur, alsmede tijdens de werkuren van laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.
Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 11 september 1984.

GELD LENEN IS MAATWERK

Wij verstrekken alle soorten geldleningen. Onze adviseurs adviseren U een krediet op maat, zeer snelle afwikkeling veelal binnen 1 dag, kwijtschelding bij overlijden.

Gaarne informatie: maandelijkse betaling van:

ƒ 1.000,- ☐	ƒ 12.500,- ☐	ƒ 50,- ☐	ƒ 300,- ☐
ƒ 2.500,- ☐	ƒ 15.000,- ☐	ƒ 100,- ☐	ƒ 350,- ☐
ƒ 5.000,- ☐	ƒ 20.000,- ☐	ƒ 150,- ☐	ƒ 400,- ☐
ƒ 7.500,- ☐	ƒ 25.000,- ☐	ƒ 200,- ☐	ƒ 450,- ☐
ƒ 10.000,- ☐	ƒ 30.000,- ☐	ƒ 250,- ☐	ƒ 500,- ☐

enz. enz.

Voor vrijblijvende informatie bon invullen of telefonisch contact met ons opnemen.

Naam..........

Straat..........

Woonplaats..........

Telefoon..........

Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS BV,

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Tel: 045-211668 of 221090

Simson haalt vernietigend uit

van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

SCHAESBERG – De Schaesbergse worstelvereniging Simson had tijdens de eerste confrontaties van het nieuwe worstelseizoen voor senioren een ware bliksemstart. De hoofdmacht haalde in Alkmaar tegen SSS vernietigend uit (10–30) en Simson 3 overklaste met 7–21 de reserves van deze Almaarse vereniging, terwijl in Venlo Simson 2 de Limburgse derby tegen KDO met minimaal verschil (15–17) in haar voordeel wist te beslissen. Alleen de Schaesbergse juniores bleven in Alkmaar met lege handen door een 28–16 nederlaag.

Excelsior Brunssum, worstelend voor eigen publiek, kon het tegen De Halter niet bolwerken. De Utrechtenaren trokken met 9½-14 aan het langste eind.

Simson 1 was tegen de hoofdmacht van SSS oppermachtig. De mooiste partijen kwamen op naam van Frans Snijders, Arno Postma en Willy Snijders waarbij eerstgenoemde reeds na 25 seconden winnaar werd. Arno Postma Postma maakte een geslaagde combe-back bij Simson en Snijders won na een magnifieke partij met 1–3 vanm Hoogendijk. Roy Gubbels, Ralf Trapart, Marcel Quaedvlieg en Johnie Meesters wonnen allen met 0–4, terwijl Ton Savelkoul en Lei Kohl verloren.

Oefenmeester Ad Postma: „We hebben een voortreffellijke start gehad die het beste voor de competitie doet vermoeden".

Grasshoppers verspeelt punt

BEEK – Het verdient waardering en getuigt van durf, dat het vorig jaar gedegradeerde Grasshoppers toch uitkomt in Zuid Oost 1. Door het zich vrijwillig laten degraderen van Bartok Born en het starten van een derde team van Maastricht, greep Grasshoppers toch de mogelijkheid om te blijven spelen in Zuid-Oost 1.

In de eerste wedstrijd tegen Bulldozers was duidelijk te merken dat Grasshoppers beide punten thuis wilde houden. Jammer daarom dat de ploeg door een moment van onachtzaamheid een punt aan de gasten moest laten, die tot dan toe met de rug tegen de muur hadden gestaan. Grasshoppers verzuimde de legio kansen te benutten. Door wind en regen was de balcontrole erg moeilijk en men probeerde dit op te vangen niet veel kort passen. Bulldozers werd zo onder druk gehouden. Aan de eindstand van 6–6 veranderde echter niets meer.

Atlas maat te groot voor WIK

van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

MAASTRICHT – In sporthal De Heeg in Maastricht startte KSV Atlas de nationale gewichthefcompetitie met een overwinning op WIK Veldhoven. De Hollandse krachtsporters werden door Atlas overklast, al was bij WIK topper Theeuwen niet van de partij. Atlas won met 1358 om 993,065 punten.

Voor de eerste maal in de lange sportgeschiedenis van Atlas, kwam een trio Beckers achter de halter. Ofschoon nestor Michel Beckers nog steeds het beste werkte, was broer Peter in een zeer goede vorm en verbeterde zoon Maikel Beckers zijn persoonlijk record trekken tot 75 kg.

Notten geeft de toon aan

van onze schaakmedewerker

SITTARD – Volop spanning en sensatie bij het Limburgse schaakkampioenschap. In de eerste klasse versloeg toernooirevelatie Martin van Gils (VS Maastricht) titelhouder Jacq Renet, die de winst enigszins trachtte te forceren. Martin rondde de partij na de tijdnoodfase correct met winst af.

In de namiddagpartij had Martin zijn kruit evenwel totaal verschoten. Tegen Toon Notten (SV Brunssum) verloor hij al snel een kwaliteit en pion. De winst voor de Brunssummer, die in de ochtend al van clubgenoot Ger Schaffhausen had gewonnen.

Toon staat nu een half punt voor op Renet en van Gils, en heeft gunstige perspectieven op een eerste titel, maar dan zal hij tegen de titelhouder minstens remise moeten maken want ook Martin van Gils, die tegen Rien Seip moet aantreden, maakt bij winst aanspraken op de titel. Zijn weerstand is aanzienlijk beter dan die van Jacq en Toon.

In de tweede klasse had H. Bunnik een uitstekende dag. Hij boekte twee winstpartijen, tegen Rudolf en Jager. Hij staat in de rangschikking een half punt voor op A. de Leau, F. Jager, S. Rudolph en Andy Nelissen.

Bij de dames traden de beide winnaressen op de openingsdag tegen elkaar aan. Karin Bulle verloor haar partij tegen Karin Jeuken, en moest in de namiddag wederom een nederlaag incasseren. Maar ook Karin Jeuken had haar kruit verschoten. Zij verloor van Ine Wuts. Desondanks heeft zij in de slotronde aan een remise voldoende om de titel te behalen. Titelverdedigster Marielle Meys (DJZ) herstelde zich met twee overwinningen knap van de offday van afgelopen week.

Hoofdprijs Furos-toernooi voor Geevers-dames

Datak/SDO geeft visitekaartje af

KERKRADE – In Datak/SDO kreeg het zesde Heko–volleybaltoernooi in Kerkrade een terechte en sterke winnaar. Tijdens een zeer aantrekkelijke finale wezen de Nieuwehagenaren buurman en organisator Furos met 2–1(15–8,12–15,15–6) terug.

De latere toernooiwinnaar manifesteerde zich aanvankelijk wat moeizaam tegen de altijd onberekenbare Eindhovense studentenploeg Hajraa, maar ging allengs beter spelen ten koste van VC Mönchengladbach en het Belgische Molenbeersel.

In de andere poule toonde Furos zich heer en meester tegen SEC, Ratingen en Pancratiusbank/VCH. De laatste ploeg, toch gestart als een van de toernooifavorieten, viel tegen door een labiele wedstrijdmentaliteit en verloor de strijd om de derde en vierde plaats tegen Molenbeersel met 0–2(13–15,7–15).

Bij de dames kwam de wisselbeker in bezit van Geevers/P&P dat in de finale BSV Brunssum nipt de baas bleef:2–0(15–11,18–16). VC Voerendaal eiste de derde plaats voor zich op door Furos te kloppen met eveneens 2–0(15–9,15–1).

● *Eric Oostveen (Furos) geeft de netverdediging van SEC Valkenburg het nakijken.*

Foto: DRIES LINSSEN

Marathonrecord Sport & Spel: 98.000 meter

Superieur Zeester pakt Pareltrofee

BRUNSSUM/HOENSBROEK – Zeester Nicky Nobel uit Uden is tijdens de dertiende editie van de zwemwedstrijd om de Pareltrofee voor de tweede keer in het bezit gekomen van dit kleinood. Behalve de Pareltrofee ging ook de Toekomstbeker voor de beste prestaties bij de jeugd onder 10 jaar mee naar Uden.

In tegenstelling tot andere jaren ontbrak dit jaar alle spanning tijdens deze wedstrijd. Al in een vroeg stadium had MZ&PC moeten afzeggen vanwege andere verplichtingen. Daarnaast kreeg de organisatie te maken met drie andere afzeggingen op het laatste moment, waardoor de wedstrijd nog slechts 2 topploegen in het water had; PSV Eindhoven en Zeester NN.

Hegemonie

Ook de rol van PSV viel zwaar tegen. De Eindhovense ploeg had de tweede ploeg naar de wedstrijd in Brunssum gestuurd, waardoor nauwelijks van enige tegenstand sprake was. Op de 20 te zwemmen nummers kon de hegemonie van Zeester NN op slechts 3 nummers doorbroken worden.

Zo zwom Edith Koolen van Kimbria op de 100 meter rugslag m.o. 12 naar een eerste plaats in 1.21.6. Datzelfde deed Jeroen Schumacher van de organiserende vereniging ZVB door 1.24.0 te laten afdrukken op de 100 meter vrije slag j.o. 10, en Ralf John van HZ&PC zwom op hetzelfde nummer 1.02.6 bij de jongens onder 14.

Marathon

Alhoewel de weersomstandigheden tijdens de 24-uurs race van Sport & Spel alles behalve goed waren, zette de ploeg van de organiserende vereniging een uitstekende prestatie neer. De Hoensbroekse vereniging won wederom deze wedstrijd door in een etmaal 98.000 meter te zwemmen. Deze afstand was een verbetering van het oude record, dat eveneens op naam van Sport & Spel stond (94.600 meter).

De wedstrijd werd snel geopend door NIMO uit Nieuwenhagen. Deze vereniging heeft tot 21.00 uur de wedstrijd geleid. Daarna bleek Sport & Spel oppermachtig en bouwde gedurende de 24 uur de voorsprong tot bijna 8 kilometer uit. KZ&PC I eindigde op de tweede. Behalve de afstand werden ook de uurrecords bij zowel de dames als de heren verbeterd. Bij de heren zwom Gerrit Muller van Sport & Spel in één uur 4900 meter, een verbetering van 100 meter van het record dat op naam van Patrick Tummers stond. Bij de dames zwommen Ellen Scholl van Delphin Eschweiler en Jolanda Linssen van Sport & Spel met 4200 meter naar een nieuw record.

De Ridder en Vaste Zet in landelijke finale

Limburgse damjeugd schrijft geschiedenis

van onze medewerker

THOLEN – Tijdens de halve finale van het Nederlandse kampioenschap voor clubviertallen moesten bij de junioren en aspiranten de spelers van De Ridder (Brunssum) en bij de pupillen de Vaste Zet (Geleen) de Limburgse eer hoog houden. Het juniorenteam van De Ridder bestaande uit: Eddy Budé, Bert Roes, Maurice Raes en Marcel Caubo wist ongeslagen te blijven en hierdoor de finale te bereiken. Alleen in de eerste wedstrijd tegen het sterke Boxtel werd het 4–4 (salonremise). De overige twee wedstrijden werden met groot machtvertoon gewonnen.

Bij de aspiranten wist De Ridder de eerste wedstrijd te winnen, maar hierna volgden twee nederlagen. De Ridder eindigde als laatste. Bij de pupillen moest de Vaste Zet (Geleen) eerste worden om een finaleplaats te bereiken. De eerste twee wedstrijden tegen Jong en Oud (Stolwijk) en ZDV (Zwijndrecht) wisten de Geleendenaren met 6–2 te winnen. De derde partij eindigde in 4-4.

In de vierde ronde moest Geleen aantreden tegen medekoplopers Info Enginering uit Tilburg. Dit was een zeer spannende wedstrijd. Uiteindelijk zorgde Belinda Speetjens (die de eerste 3 partijen verloren had) door remise te spelen voor een 5–3-overwinning.

In de laatste wedstrijd had Geleen geen enkele moeite met Eendracht (Tholen) en won met 8–0. Hierdoor wist de Vaste Zet zich als eerste pupillenteam in de geschiedenis van de Limburgse Dambond voor de finale op 17 november in Westerhaar te plaatsen. Topscorer werd Adrie Kleine met 10 uit 5 Patrick Carli en Joost de Heer behaalden 8 uit 6 terwijl Belinda Speetjens 3 uit 5 scoorde.

Mourmans sterkste Limburgse veteraan

HEYTHUYSEN – Marcel Mourmans uit Maastricht mag zich weer Limburgs veteranenkampioen noemen. In de categorie tussen 45 en 55 jaar heeft hij zich weer de sterkste getoond. In de halve finale versloeg hij met 6–4; 6–4 de Hagenaar Jan Hasenoot, waarna in de finale hij te maken kreeg met Math Kox uit Merkelbeek. In de finale was Mourmans niet te verrassen en hij won met 6–2; 6–0. Bij de oudere heren ging de eindzege naar Willem Popken uit Meerssen. Bij de dames prolongeerde Els Kramer haar titel. In het gemengd dubbel won Fokke de Bok zijn tweede titel. Samen met Gerrie van de Hoogen versloeg hij Ria Hoogenhuis en Toon Dielen met 6–1; 4–6; 6–1.

Peperduur kunstgrasveld HC Venlo onbespeelbaar

VENLO – Afgelopen weekeinde waren bij het hockey, vanwege de zeer slechte weersomstandigheden veel afgelastingen. Voor natuurgrasvelden is dit begrijpelijk, maar voor een van de duurste kunstgrasvelden zoals die te Venlo geeft dit wel te denken. De Venlose dames begonnen vol goede moed tegen Gooische uit Bussum, maar na goed 23 minuten was verder spelen totaal onmogelijk aangezien het veld door de gedurig neerplenzende regen finaal blank stond.

De heren van Venlo kwamen tegen Victoria uit Rotterdam helemaal niet aan hockeyen toe, daar de scheidsrechters Moonen en Boeltens op het allerlaatste moment besloten toch maar af te zien van doorgang.

In het naburige Blerick traden de heren van Blerick en Geleen op natuurgras normaal aan en speelden hun wedstrijd probleemloos uit. Slecht een keer kon de ploeg van Rob Beumer nog op gelijke hoogte komen met de gastheren, door het benutten van een strafbal door Phil Govaert. Na de pauze liep Blerick moeiteloos uit naar een 3–1 einstand.

De heren van Venray speelden thuis met 1–1 gelijk tegen Heerlen.

Op het Maastrichtse kunstgras was spelen goed mogelijk. De dames traden aan tegen Eersel en maakten de misstap van verleden week goed door met 3–0 te winnen. Een strafcorner van Birgit Frederix voor rust en twee doelpunten na de pauze van de stick van Marjan Heggen bepaalden de eindstand op 3-0.

Het Roermondse Concordia verloor nipt (1–0) van de gedoodverfde kampioen Sint Oederode. De Limburgse dames waren ondanks de nederlaag niet ontevreden. Men speelde ondanks het erbarmelijke weer goed hockey

Koning der keizers

BOCHOLTZ – Op initiatief van kegelkeizer en topkegelaar Jo Volders, werd in Bocholtz voor het eerst een wedstrijd Koning van de Keizers gehouden. Frits Beckers won die titel met 725 hout uit 100 ballen, voor initiatiefnemer Jo Volders met 723 hout en Joep Deswijzen met 699 hout.

Derde plaats Van Wakeren

DIEPENBEEK – Een 50 kilometer snelwandelwedstrijd in Diepenbeek is gewonnen door de Belg De Jonckhere in 4.17.13 uur. Tweede werd zijn landgenoot Verlaken (4.17.14) en derde eindigde Unitas-atleet Hans van Wakeren in 5.11.58 uur.

In een 10 kilometer snelwandelwedstrijd voor junioren legde Unitas-atleet Pedro Huntjens beslag op de tweede plaats in 1.01.47 uur.

Gevoelige dreun Rugbyclub Heerlen

OISTERWIJK – In haar eerste rugby-uitwedstrijd heeft een zwaar gehandicapt Heerlen tegen Oisterwijk Oisters een gevoelige nederlaag geleden. Door werkverplichtingen en blessures moest Heerlen vijf spelers vervangen en kon met maar 14 spelers starten.

Aanvankelijk ging het nog redelijk, Richard Keulaerts zorgde zelfs voor 0–4, maar Oisterwijk trok de zaak al voor rust naar zich toe: 10–4. Oisterwijk kon gemakkelijk blijven scoren, snel spelend en goed steunend. De tegentreffer van weer Richard Keulaerts kon aan de duidelijke overwinning niets meer afdoen. Eindstand: 28–8.

Koninginnekegelen

EYGELSHOVEN – Tijdens het traditionele koninginnekegelen van D.K.C. „Luck Raak", gehouden in het Socio-projekt te Eygelshoven, prolongeerde Annie Heckmans-Meulenberg haar titel van 1983, door één kegel meer te werpen dan haar dochter Denise. De uitslag: 1. Mevr. Annie Heckmans-Meulenberg 644 hout; 2. Denise Scheper-Heckmans 643 hout; 3. José Ernst 628 hout.

Iduna verkijkt zich op Kido

ROERMOND – De korfbalers van Iduna Heerlen zijn de competitie in Zuid I begonnen met een onnodige 4–2-nederlaag. Ger de Jongh, de sterspeler van Iduna die onlangs zijn vereniging vaarwel zei om zich te bekwamen in krachtsport, was ondanks alles toch van de partij en manifesteerde zich als vanouds. Kido, kampioenspretendent nummer een in de hoogste distriktsklasse, kon haar favorietenrol geen moment waarmaken en zag zich zelfs vaker bedreigd door nieuwkomer Iduna dat routine koppelt aan jeugd en daarmee succes lijkt te gaan krijgen.

Iduna kreeg aanvankelijk weinig grip op Kido en kwam daardoor op een 3–0-achterstand. Toen kwam Iduna, met een fraai spelende Robert Notermans goed in de wedstrijd en verkleinde de achterstand tot 3–2 door doelpunten van Annie Goossens en Pieter Plaatsman. Op het moment dat de aansluiting er leek aan te komen, kwam Kido echter aan haar vierde doelpunt en was het verzet gebroken.

Zwemmen

Parel-trofee te Brunssum:
100 m vlinderslag m.o. 14: 1. T. Klomp, Zeester NN 1.15.9; 2. A. Tunjanan, Lutra 1.19.4; 3. H. Dekker, ZVB 1.23.3.
100 m schoolslag m.o. 10: 1. S. Trienen, zeester NN 1.39.0; 2. M. Konings, Kimbria 1.43.2; 3. S. Geurts, SGB 1.47.1.
100 m schoolslag j.o. 10: 1. N. Spitters, Zeester NN 1.44.5; 2. M. Kentgens, Kimbria 1.46.2; 3. E. Jager, Lutra 1.47.3.
100 m schoolslag m.o. 12: 1. I. Swinkels, Zeester NN 1.30.1; 2. A. Kapper, ZVB 1.32.3; 3. S. Kok, HZ&PC 1.35.7.
100 m schoolslag j.o. 12: 1. M. Wouda, Zeester NN 1.30.3; 2. P. v.d. Leij, ZVB 1.38.3; 3. R. Verbakel, Lutra 1.41.3.
100 m schoolslag m.o. 14: 1. R. Zijlstra, Zeester NN 1.22.6; 2. I. Korsten, SGB 1.30.1; 3. L. Verstegen, HZ&PC 1.30.1.
100 m schoolslag j.o. 14: 1. J.W. van Herpen, Zeester NN 1.19.6; 2. R. Veens, HZ&PC 1.24.3; 3. D.J. Moens, SGB 1.24.8.
100 m rugslag m.o. 10: 1. S. Wouda, Zeester NN 1.25.0; 2. D. Ummels, Kimbria 1.38.3; 3. L. Tunjanan, Lutra 1.39.1.
100 m rugslag j.o. 10: 1. A. van Gennip, Zeester NN 1.32.9; 2. P. van Lieshout, Lutra 1.33.8; 3. J. Wijnane, HZ&PC 1.38.0.
100 m rugslag m.o. 12: 1. E. Koolen, Kimbria 1.21.6; 2. Y. Kuyt, Zeester NN 1.25.6; 3. S. Collin, HZ&PC 1.26.7.
100 m rugslag j.o. 12: 1. R. van Venrooy, Zeester NN 1.18.8; 2. D. Parleyvliet, PSV 1.27.3; 3. R. Keulers, ZVB 1.30.6.
4×100 m wisselslag est. m.o. 14: 1. Zeester NN 4.55.3; 2. HZ&PC 5.38.4; 3. Lutra 5.43.4.
100 m vrije slag m.o. 10: 1. L. van Duynhoven, Zeester NN 1.17.6; 2. S. Dackus, Kimbria 1.17.7; 3. B. Raes, SGB 1.18.6.
100 m vrije slag j.o. 10: 1. J. Schumacher, ZVB 1.24.0; 2. E. v.d. Wielen, Zeester NN 1.24.9; 3. E. v. Grinsven, Lutra 1.30.3.
100 m vrije slag m.o. 12: 1. J. Stewart, Zeester NN 1.05.7; 2. K. Janssen, HZ&PC 1.11.7; 3. N. Hendriks, ZVB 1.17.3.
100 m vrije slag j.o. 12: 1. O. Drent, Zeester NN 1.09.0; 2. C. Dackus, Kimbria 1.09.2; 3. B. van Haandel, Lutra 1.12.7.
100 m vrije slag m.o. 14: 1. C. van Boxel, Zeester NN 1.04.7; 2. A. Wijnands, Kimbria 1.11.4; 3. N. Collin, HZ&PC 1.30.0A.
100 m vrije slag j.o. 14: 1. R. John, HZ&PC 1.02.6; 2. R. Lenting, PSV 1.11.1; 3. F. Swinkels, Lutra 1.15.1.
6×50 m vrije slag j. en m.o. 10: 1. Zeester NN 3.55.1; 2. ZVB 4.04.3; 3. Kimbria 4.05.7.
10×50 m vrije slag est. j. en m. o. 14: 1. Zeester NN 5.14.7; 2. ZVB 5.39.6; 3. Kimbria 5.40.7.
Eindstand om de Pareltrofee: 1. Zeester Nicky Nobel 7790; 2. Kimbria 8290; 3. ZVB 8578; 4. Lutra 8826; 5. SGB 9024; 6. HZ&PC 9063; 7. PSV 9650; 8. ZVB II 9830.
Eindstand om de Toekomstbeker: 1. Zeester Nicky Nobel 22770; 2. ZVB 24852; 3. Kimbria 24905; 4. HZ&PC 25169; 5. Lutra 25841; 6. SGB 26404; 7. PSV 27256; 8. ZVB II 27975.
24-uursrace te Hoensbroek: zwemmarathon: 1. Sport en Spel I 98.000 meter; 2. KZ&PC I 86.800 meter; 3. Delphin (BRD) 86.300 meter; 4. Sport en Spel II 83.900 meter; 5. NIMO 83.800 meter; 6. ZON 83.500 meter; 7 AZVD 83.300 meter; 8. ZVH 79.600 meter; 9. KZ&PC II 78.100 meter; 10. Sport en Spel III 74.200 meter.

Volleybal

Uitslagen en standen volleybal d.d. 8-9-1984
DAMES
FBTO/DVC-Sudosa/Assen 3–0
Set Up 65-Ubbink/orion 3–0
Starlift/V-Pancratiusb./VCH 3–1

Stand
FBTO/DVC 1–2
Set Up 1–2
Starlift/V 1–2
Pancratiusb./VCH 1–0
Sudosa/A 1–0
Ubbink/Or 1–0
Delta Lloyd/AMVJ 0–0
Longa/59 0–0
Vierhout/V 0–0
VVC 0–0
Tromp/Olympus 0–0
Zaan '69 0–0

HEREN
Brother/M-PVC/Blokkeer 3–0
Lycurgus-Ubbink/Orion 2–3
Brevok/ABC-Vierhout/V 3–2
Starlift/V-Zevenhuizen 3–0
Richard K/Animo-Delta Lloyd 0–3
Halco/M-VVC 0–3

Stand
Brother/M 1–2
Starlift/V 1–2
Delta Lloyd/AMVJ 1–2
VVC 1–2
Brevok/ABC 1–2
Ubbink/OR 1–2
Lycurgus 1–0
Vierhout/V 1–0
Halco 1–0
RTichard/K Animo 1–0
PVC/Blokkeer 1–0
Zevenhuizen 1–0

Uitslagen nationale beker 4e ronde 1984
DAMES
Hamilton/G-Sudosa/A 0–3
Katapult-Dynamo 3–2
Luctor-Zaan '69 0–3

HEREN
Orion '74-Zaan '69 3–0
Havoc-Starlift/V 1–3
Vierhout/V-Halco/M 2–3
Vierhout/V-Halco/M 2–3
Zevenh.-Delta Lloyd 0–3

Korfbal K.N.K.V.

Eerste klasse K.V.K.V.
Rust Roest-Mariarade 11–5
Geldrop-Klimop 3–2
Tweede klasse K.N.K.V.
Sirene-Volt 9–1
NKV-Ready 12–3
Res. eerste klasse K.N.K.V.
Deto 2-Oranje Wit 2 6–2
Rust Roest 2-SDO 2 8–4
NKV 2-Excelsior 2 3–9
Res. tweede klasse K.N.K.V.
Sirene 2-Rust Roest 3 5–5
Kido 2-SDO 3 4–4
Eindhoven 2-Deto 3 4–7
PSV 3-Organon 2 5–4
Zuid 1 afdeling
Deurne-Trega 2–4
Fortuna-DOT 4–2
Kido-Iduna 4–2
Res. Zuid 1 afdeling
Geldrop 2-Deto 4 3–18
OEC 2-Wandelbos 2 3–1 gest.
Res. Zuid 3B afdeling
Deto 5-NKV 3 7–4
Eymerick 2-Geldrop 3 2–6
PSV 5-Klimop 5 4–10
Junioren 1A afdeling
Deurne-Organon 0–5
Sirene-Kido 7–2
NKV-OEC 5–6
Junioren 2B afdeling
Ready-Rust Roest 3 5–0
Sirene 2-Organon 2 2–1

Dameskorfbal

Hoofdklasse
Concordia-Klimroos 6–2
SVO-Klimop 3–3
Vessem-Swift 3–4
Overgangsklasse A:
Olympia-Oranje Wit 3–4
Stormvogels-Gazelle 0–4
2e klasse G:
EVS-De Krekels 3–1
Klimroos 2-Elsene 11–2
4e klasse Zuid A:
Amby's Korfke-KV Scharn 3–0
Aspirantenklasse B:
Amby's Korfke ?-EKC 5–0

Zaalvoetbal

Uitslagen van zaterdag 8 september 1984.
Beker 1e ronde: Vaals-Mutiara 4–1; Meetpoint-Terwaerden 5–5, Meetp. w.n.s.; Jachthut-ZVVH 0–4; Groen Wit-Garuda 3–2; ZVVL-SHC 0–8; Keigel-Watertoren 3–3, Kegel w.n.s.; Hollywood-Oratorium 3–3, Hollyw. w.n.s.; Hofke-DWS Boys 1–5; Sjuffelke-Pancho 3–3, Sjuffelke w.n.s.; Stade-Sportclub '25 1–13; Sante-All Stars 3–11; Puth. Boys-Cosmos 5–1; Tilly Boys-Diekske 3–1; Sittard. Boys-Euveco 7–3; Bipades-v. Haaster 9–2; RWT-La Boheme 2–2, Boheme w.n.s.; Holz-Pottemenneke 3–6; Soleil-Billy Billy's 3–4; Krakers-Ti874 2–4; Tristar-AVVC 0–0, AVVC w.n.s.; Gr. Ster-Engelbert 2–6; Sjotter-FCBN 5–16; Bosserv.-Scheeren 4–2; Up Quelle-Queis 4–2; Caberg-Duvelke 2–1; Maasboys-Phymasa B. 1–8; Bissjop-DVS 6–4; Holtum-Merpati 4–10; Zwarte Schaap-Varenb. 3–3, zw. schaap w.n.s.; AGC-Stap In 3–9; Green Lions-Rousseau 4–9; Anker Bak.-Drei Keuninge 2–8; Kanaries-Interflock 2–2, Kanar. w.n.s.

Tafelvoetbal

Ereafdeling
Zw. Ridders-Waardhof b 6–2
't Brook-Smidter b 2–6
Scory b-Millen 6–2
Millener b-Wilhelmina b 6–2
Hakkers-Jo Jo b 4–4
Camontagne b-Caubo b 1–7
IJspaleis-Leeuw b 6–2

Stand
Caubo b 7–1
Smidter b 6–2
Zw. Ridders 6–2
Scory b 6–2
Millener b 6–2
IJspaleis 6–2
Jo Jo b 4–4
Hakkers 4–4
't Brook 2–6
Waardhof b 2–6
Millen 2–6
Wilhelmina b 2–6
Leeuw b 2–6
Camontagne b 1–7

Overgangsklasse A
Survivors-Heer 6–2
Lardenoye-Angelina b 8–0
Barney b-Diectra 4–4
Keulen-Eagles 2–6
De Keigel-Verjans 1–7
Viktoria-De Heide 6–2
St.-Pieter vrij.

Overgangsklasse B
Overbroek-Stadion 3–5
Le Corbeau-Brands b 8–0
Kokerel-Den Hook 1–7
Kloppers-Smeets 7–1
Spoorzicht-Jokers 4–4
Dolomiet vrij.

Uitslagen toernooi IJspaleis: 1. M. Koussen-H. Franssen, Smidter Boys; 2. Bovens-Fransen, Zw. Ridders; 3. Bakker-Hoenen, Jo Jo Boys; 4. Liebens-Haagmans, Zw. Ridders.

Sjoelen

Sjoelclub De Treffers
Heren A: 1. M. Van Heugten 138, 2. L. van Rijswijk 136.5.
Heren B: 1. A. Smulders 132, 2. W. Theunissen 124.7.
Heren C: 1. L. v. Roon, 2. J. v.d. Zwaag 109.7.
Dames A: 1. S. van Rijswijk, 2. K. Konen 117.6.
Dames B: 1. C. Timmermans 118.5, 2. A. van Roon 114.
Dames C: 1. Mevr. de Wit 110, 2. M. Gruppelaar 101.1.
Jeugd A: 1. Robert Konen 132.3, 2. Jol Konen 125.3.
Jeugd B: 1. Patrick Klinkers 87.2, 2. Wendy v. Heugten 84.2.
Jeugd 2e klasse A: 1. Lydia v.d. Vlugt 110.2, 2. Ronny v.d. Zwaag 108.4.
Jeugd 2e klasse B: 1. Dennis v. Rijswijk 94.2, 2. Joland Trijns 88.1.

Veldhandbal

Damessenioren
Megacles 2-Quick 6–6
HVN 2-Manual 2 9–15
Heldia 2-Hercules 9–2
Voerendaal-Sibbe 2 3–7
Des Ub-Hoensbroek 6–15
Simpelveld-Adio 5–4
Damesjunioren
Iason-Enzico Swift 2–8
Herensenioren
Quick-Vios 8–13
NOAV-VIOS 17–18
Eksplosion-Wittenhorst 7–18
Merefeldia 2-Q. Hands 17–9
Des Ub-Voerendaal 29–12
Maastricht-Rodah 9–12
E. Swift 2-Hercules 0–5
Roermond-Stramproy 21–9
Herenjunioren
Herschi/V & L-Ekspl. 19–5

Hockey

DAMES
Hoofdklasse
EMHC-GHBS 2–0
HDM-MOP 1–1
Laren-Amsterdam 0–0
Were Di-Hilversum 2–2
Rotterdam-Oranje Zwart 0–1
Overgangsklasse B
Strawberries-Rapidity 0–1
Union-Hudito 3–0
1e klasse C
Tilburg-Geldrop
Keep Fit-Weert 1–0
Uden-Geel.Zwart 4–0
HMHC-Hopbel 2–0
2e klasse F
Maastricht-Eersel 3–0
Horst-Blerick 2–2
3e klasse F
Oedenrode-Concordia 1–0
HEREN
Hoofdklasse
Kl. Zw'land-Den Bosch 4–1
Kampong-Leiden 7–0
Amsterdam-Bloemendaal 4–2
Laren-HGC 3–4
HDM-Tilburg 1–2
Oranje Zwart-SCHC 5–1
Overgangsklasse B
Union-Gooische 0–2
Breda-Hurley 3–2
Kieviten-Schaerweijde 1–1
1e klasse C
Tegenbosch-EMHC 2–1
Rapidity-Uden 1–2
2e klasse F
Blerick-Geleen 3–1
Weert-HMHC 1–5
3e klasse F
Mill-Civicum 4–2
Reserve 1e klasse
Den Bosch II-Tilburg II 2–4

Badminton

Uitslagen clubkampioenschappen BC Victoria
Jeugd tot 12 jaar:
HE R. Leunissen
DE D. Biesmans
Jeugd tot 14 jaar:
HE D. Polman
DE S. Frederiksz
Jeugd tot 16 jaar:
HE D. Philips
DE A. Hanssen
Jeugd tot 18 jaar:
HE R. Nieuwland
DE M. Rohi
Senioren: HE 1. W. Hanssen, 2. P. Swerts, 3. R. Ploeger, 4. J. Aldenhoven
DE: 1. A. Silvertand, 2. N. v.d. Jagt, 3. M. Notermans, 4. A. Breuer.

Uitslagen clubkampioenschappen BC Victoria
Jeugd tot 12 jaar:
HE R. Leunissen
DE D. Biesmans
Jeugd tot 14 jaar:
HE D. Polman
DE S. Frederiksz
Jeugd tot 16 jaar:
HE D. Philips
DE A. Hanssen
Jeugd tot 18 jaar:
HE R. Nieuwland
DE M. Rohi
Senioren: HE 1. W. Hanssen, 2 P. Swerts, 3. R. Ploeger, 4. J Aldenhoven
DE: 1. A. Silvertand, 2. N. v.d Jagt, 3. M. Notermans, 4. A Breuer.

Schaken

LIMBURGS KAMPIOENSCHAP
Eerste klasse:
6e ronde:
M. van Gils-Renet 1–0
G. Schaffhausen-Notten 0–1
Timmermans-Riemersma 1–0
Henzen-v.d. Plassche 0–1
Scheeren-Graff 1–0
Schuurmans-Vaassen 0–1
A. Hendricks-Royakkers 1–0
Franssen-Simon ½–½
Seip-Poelstra ½–½
L. Hendriks-Schleipfenbauer ½–½

7e ronde:
Notten-van Gils 1–0
Renet-v.d. Plassche 1–0
A. Hendricks-Timmermans 1–0
Vaassen-Scheeren 1–0
Schaffhausen-Seip 0–1
Riemersma-Poelstra 1–0
Graff-Franssen 0–1
Simon-Hendriks 1–0
Schleipfenbauer-Henzen ½–½
Schuurmans-Royakkers ½–½
De stand: A. Notten 5; M. van Gils en J. Renet 4½; J. Vaassen en A. Hendricks 4 p.

Tweede klasse:
5e ronde:
Jager-Hovens 1–0
Moonen-de Leau 0–1
Rudolph-Bunnik 0–1
Schiepers-Haidar ½–½
Knippenberg-Nelissen 0–1
Siebers-van Dinteren ½–½
Badenhop-Jacobs 1–0
Sonnemans-de Vries 1–0
Merx-Bruggeman 1–0
6e ronde:
Bunnik-Jager 1–0
Nelissen-de Leau 1–0
Hovens-Rudolph 0–1
Schiepers-Siebers ½–½
Haidar-Moonen 0–1
van Dinteren-Sonnemans 0–1
Merx-Badenhop0–1
Bruggeman-Knippenberg 1–0
de Vries-Jacobs 1–0
De stand: H. Bunnik 4½; A. Nelissen, S. Rudolph, A. de Leau en F. Jager 4; W. Badenhop, R. Sonnemans, H. Moonen en J. Schiepers 3½ p.
Dames:
6e ronde:
Jeuken-Bulle 1–0
Hovens-Toussaint 1–0
Meys-Wuts 1–0

Dammen

1e klasse A K.N.D.B.
Constant-T.D.V 8–12
Ons Genoegen-Excelsior 9–11
Schiedam-Katwijk 10–10
Philips-N.O.A.D. 8–12
Schaesberg-Middelburg 10–10
2e klasse K.N.D.B.
Bennekom-A.D.G. 15–5
D.I.O.S.-Excelsior 2 7–13
H.D.R.-Eureka 9–11
Lent-Huissen 2 9–11
N.O.A.D. 2-Schaesberg 2 11–9
Halve finale Ned. kamp. junioren (viertallen)
De Ridder-B.D.V. 4–4
Slagvaardig-De Eendracht 6–2
De Eendracht-De Ridder 1–7
B.D.V.-Slagvaardig 5–3
Slagvaardig-De Ridder 0–8
De Eendracht-B.D.V. 2–6

Eindstand junioren
1. De Ridder (Bru.) 3–5 (19)
2. B.D.V. (Boxtel) 3–5 (15)
3. Slagvaardig 3–2
4. De Eendracht 3–0

De Ridder en B.D.V. plaatsen zich voor de finale

Halve finale Ned. Kamp. clubviertallen aspiranten
Eindstand
1. De Eendracht (Tholen) 3–4
2. D.C. Lent 3–3 (11)
3. EDG (Eindh.) 3–3 (11) na lot.
4. De Ridder (Brunssum) 3–2

De nummers 1 en 2 plaatsen zich voor de finale

Halve finale Ned. Kamp. clubviertallen pupillen
Eindstand
1. De Vaste Zet (Geleen) 5–9
2. Jong en Oud (Stolwijk) 5–7
3. Info Enginer. (Tilburg) 5–6
4. Z.D.V. (Zwijndrecht) 5–4
5. D'amateurs (St.-Michel.) 5–4
6. De Eendracht (Tholen) 5–0

De Vaste Zet plaats zich voor de finale op 17 november in Westerhaar.

Worstelen

Hoofdklasse seniores
KDO Dev.-Hercules 4–32
SDZ-Olympia Utr. 8–24
Simson KDO-de Halter 4–32
SSS-Simson 10–30
2e klasse seniores
Excelsior-de Halter 3 9½–14
KDO Venlo-Simson 2 15–17
Olym. R'dam-Spartacus 20–0
Reserve klasse senioren
KDO 2 Dev.-Hercules 2 16–26
Olympia 2 Utr. Achilles 2 24–0
SSS 2-Simson 2 7–21
Hoofdklasse juniores
Olympia A Utr. Achilles 28–8
Simson KDO-de Halter A 9–35
SSS-Simson 28–16